



# GUIDA AI SERVIZI DELL'ASL TO3

Testi, grafica e coordinamento redazionale di: *Maria Dalla Vittoria, Daniela Chiantore, Ferdinando Busin, S.C. Comunicazione e Relazioni Esterne - Asl TO3*  
*Dirigente responsabile Dott. Mauro Deidier*

*Urp - Ufficio Relazioni con il Pubblico sede di Pinerolo - tel. 0121 233318*

*e-mail: [urp@asl10.piemonte.it](mailto:urp@asl10.piemonte.it)*


*Urp - Ufficio Relazioni con il Pubblico sede di Collegno - tel. 011 4017271*

*e-mail: [urp@asl5.piemonte.it](mailto:urp@asl5.piemonte.it)*

*Servizio di Accoglienza - Ospedali Riuniti di Pinerolo - tel. 0121 233318*

*Servizio di Accoglienza - Ospedali Riuniti di Rivoli - tel. 011 9551644*

Si ringraziano i responsabili e gli operatori dei servizi per aver collaborato all'aggiornamento delle informazioni.

Editore:  *corso Mortara 22 - Torino*

Guida pratica del cittadino - Pubblicazione periodica registrata al Tribunale di Torino al n. 5812/04,  
Direttore responsabile: Mauro Fresco.

Finito di stampare: *marzo 2012*

*presso ILTE S.p.A. - v. Postiglione 14 - Moncalieri (TO)*

Progetto grafico e redazione: *Seat Pagine Gialle*

Le informazioni contenute nella Guida pratica del cittadino sono aggiornate a febbraio 2012.  
Nel corso dell'anno potrebbero intervenire variazioni rispetto a quanto riportato.

**Si ringraziano gli sponsor pubblicitari che hanno sostenuto la presente pubblicazione.**

# Presentazione

## Questa Guida ai Servizi...

**Q**uesta Guida ha lo scopo di fornire, per tutti i servizi dell'Azienda, informazioni corrette e aggiornate per facilitare l'orientamento e la fruizione dei servizi stessi da parte dei cittadini.

La Guida verrà pubblicata sul sito web dell'Azienda all'indirizzo [www.aslto3.piemonte.it](http://www.aslto3.piemonte.it), a disposizione di tutti, e verrà inviata come manuale di orientamento anche ai medici e pediatri di famiglia, che in Azienda sono oltre 500, ai 150 servizi aziendali, ai 109 sindaci, alle istituzioni del territorio e alle 400 associazioni di volontariato sanitario che operano sul territorio dell'Asl TO3. Nel limite delle disponibilità qualunque cittadino potrà richiederne copia all'Azienda.

Dai numeri sopra riportati, si percepisce la ricchezza dei servizi di riferimento presenti nella nostra Azienda; la complessità organizzativa e la capillarità dei servizi sanitari ci impongono periodi-

camente di aggiornare le informazioni pubblicate. L'ultima Guida ai Servizi che avevamo realizzato era datata 2009; da allora molte cose sono cambiate, anche a causa degli obiettivi di miglioramento continuo, che rappresentano una costante per il nostro lavoro.

Ottenere informazioni corrette sull'organizzazione dei servizi rende anche più agevole perseguire un altro importante obiettivo: assicurare tutti insieme la indispensabile appropriatezza nell'utilizzo dei servizi, ben sapendo che la sostenibilità attuale e futura del sistema dipende anche dalle nostre scelte nell'avvalerci dei servizi sanitari solo se e quando ne abbiamo davvero bisogno.

Il Commissario Asl TO3  
Giorgio Rabino



# Sommario

<b>Organizzazione</b> . . . . .	7	Combattere le malattie sessualmente trasmissibili (Mst) . . . . .	25
L'organizzazione dei servizi sanitari . . . . .	7	<i>Aids - Test Hiv</i> . . . . .	26
L'Azienda Sanitaria Locale . . . . .	7	Screening oncologici . . . . .	26
Asl TO 3 . . . . .	8	Prevenzione negli ambienti di vita . . . . .	27
<i>Distretti</i> . . . . .	8	Prevenzione e sicurezza negli ambienti di lavoro . . . . .	29
<i>Presidi ospedalieri</i> . . . . .	8	■ Sicuri di essere sicuri . . . . .	29
<b>L'assistenza sanitaria per tutti</b> . . . . .	9	Fare sport . . . . .	30
Iscrizione al Servizio sanitario nazionale . . . . .	9	Igiene degli alimenti . . . . .	30
Il medico di famiglia e il pediatra di libera scelta . . . . .	10	<i>Igiene degli alimenti e della nutrizione</i> . . . . .	30
<i>Scelta e revoca del medico di famiglia e del pediatra di libera scelta</i> . . . . .	10	<i>Igiene della produzione degli alimenti di origine animale</i> . . . . .	31
L'assistenza sanitaria per gli italiani non residenti . . . . .	11	Igiene degli allevamenti e delle produzioni zootecniche . . . . .	32
L'assistenza sanitaria ai cittadini stranieri . . . . .	12	Convivere con gli animali . . . . .	32
Assistenza sanitaria all'estero . . . . .	12	<i>Anagrafe canina</i> . . . . .	33
■ Extracomunitari senza permesso di soggiorno . . . . .	13	<i>Passaporti per cani, gatti e furetti</i> . . . . .	33
■ La Tessera europea di assicurazione malattia - TEAM . . . . .	14	<i>Morsicature e aggressioni</i> . . . . .	35
<b>L'emergenza</b> . . . . .	15	<i>Sterilizzazione chirurgica dei gatti delle colonie feline</i> . . . . .	35
La Guardia medica . . . . .	15	<b>Ospedale di Rivoli</b> . . . . .	36
118 . . . . .	16	<b>Percorsi particolari</b> . . . . .	
Il DEA - Pronto Soccorso . . . . .	16	Per le donne . . . . .	37
<i>Chi paga il ticket al Pronto Soccorso</i> . . . . .	17	<i>Il Consultorio familiare</i> . . . . .	37
<b>Donare il sangue</b> . . . . .	18	■ <b>Svolta donna (Centro antiviolenza)</b> . . . . .	39
<b>L'Asl TO3 di Collegno-Pinerolo</b> . . . . .	19	<i>Diventare mamma</i> . . . . .	39
<b>Ospedale di Pinerolo</b> . . . . .	20	Per i bambini . . . . .	40
<b>Prevenzione e tutela della salute</b> . . . . .	21	<i>Il pediatra di libera scelta</i> . . . . .	40
Vaccinazioni . . . . .	21	<i>L'emergenza pediatrica</i> . . . . .	40
<i>Vaccinazioni pediatriche</i> . . . . .	21	<i>Consultorio pediatrico con punto di sostegno allattamento</i> . . . . .	40
■ Vaccinazione contro il papilloma virus . . . . .	22	<i>Neuropsichiatria infantile</i> . . . . .	42
<i>Vaccinazioni per adulti</i> . . . . .	23	<i>Attività vaccinale</i> . . . . .	43
Viaggiare protetti . . . . .	24	<i>Screening ambliopia</i> . . . . .	43
		Centri per adolescenti . . . . .	43
		<i>Il Consultorio per adolescenti e giovani</i> . . . . .	43

# Sommario

<i>Le dipendenze alimentari</i> . . . . .	44	<b>Certificati medico-legali</b> . . . . .	66
<i>Spazio di ascolto TAM TAM</i> . . . . .	44	<b>Visite specialistiche ed esami</b> . . . . .	70
<b>Per gli anziani</b> . . . . .	45	Visite specialistiche ed esami . . . . .	70
<i>L'Unità di Valutazione Geriatrica (U.V.G.)</i> . . . . .	45	Centri Unificati di Prenotazione dell'Asl T03 . . . . .	71
<i>Le Unità di Valutazione Alzheimer (U.V.A.)</i> . . . . .	47	Esami del sangue . . . . .	72
<i>Le dimissioni dall'Ospedale e il percorso di continuità assistenziale</i> . . . . .	48	Il ticket . . . . .	73
<b>Per i disabili</b> . . . . .	48	<i>Chi è esente</i> . . . . .	73
<i>L'Unità Multidisciplinare di Valutazione della Disabilità (U.M.V.D.)</i> . . . . .	48	<i>Come usufruire dell'esenzione</i> . . . . .	74
<i>L'invalidità civile, la cecità civile e il sordomutismo</i> . . . . .	49	Prestazioni effettuate in libera professione . . . . .	75
<i>Accertamento dell'handicap</i> . . . . .	50	Le strutture private convenzionate . . . . .	76
<i>Il percorso riabilitativo</i> . . . . .	50	■ I tempi di attesa . . . . .	76
<i>La certificazione per l'attività sportiva agonistica</i> . . . . .	51	<b>Il ricovero in ospedale</b> . . . . .	78
<b>La salute mentale</b> . . . . .	51	Il ricovero d'urgenza . . . . .	78
<b>Combattere</b>		Il ricovero programmato . . . . .	78
<b>le dipendenze patologiche</b> . . . . .	52	Accettazione . . . . .	79
<i>Ambulatori per le dipendenze senza sostanza</i> . . . . .	53	■ La Rete per la lotta al dolore . . . . .	79
<i>Centri Antifumo</i> . . . . .	54	Dimissioni . . . . .	80
<i>Servizio di Alcologia</i> . . . . .	54	Ospedali dell'Asl T03 . . . . .	80
<b>Altri servizi dell'Asl T03</b> . . . . .	54	<i>Ospedale di Rivoli</i> . . . . .	80
<b>Rete oncologica del Piemonte e Valle d'Aosta</b> . . . . .	55	<i>Ospedale di Avigliana</i> . . . . .	81
<b>Rete regionale di cure palliative</b> . . . . .	56	<i>Ospedale di Giaveno</i> . . . . .	81
<b>L'assistenza farmaceutica</b> . . . . .	57	<i>Ospedale di Susa</i> . . . . .	81
I farmaci . . . . .	57	<i>Ospedale di Venaria Reale</i> . . . . .	82
Il ticket . . . . .	57	<i>Ospedale "E. Agnelli" di Pinerolo</i> . . . . .	82
■ I farmaci generici - Equivalenti . . . . .	59	<i>Presidi di Pomaretto e Torre Pellice</i> . . . . .	83
<b>L'assistenza protesica e integrativa</b> . . . . .	60	<i>Presidio di Pinerolo</i> . . . . .	83
<b>L'assistenza domiciliare</b> . . . . .	63	<b>La donazione di organi, cellule e tessuti</b> . . . . .	85
<b>L'assistenza infermieristica ambulatoriale</b> . . . . .	65	<b>Asl T03: un'Azienda che ascolta i cittadini</b> . . . . .	86
		<b>Ufficio relazioni con il pubblico URP</b> . . . . .	87
		<b>Il sito web dell'Asl T03: 50.000 contatti l'anno</b> . . . . .	88

# Indice

118 . . . . .	16	C.A.S. - Centro Accoglienza e servizi . . . . .	55
Accertamenti necroscopici . . . . .	69	Canì, gatti e furetti - Passaporti . . . . .	33
Accertamento handicap . . . . .	50	Casa alloggio Aids "Casa Verde" . . . . .	54
Accoglienza in ospedale . . . . .	87	Cateteri e materiale per stomizzati . . . . .	60
Accoglienze . . . . .	86	Cecità civile, invalidità civile e sordomutismo . . . . .	49
ADHD Sindrome . . . . .	44	Celiaci - Prodotti alimentari senza glutine . . . . .	61
A.D.I. - Assistenza domiciliare integrata . . . . .	63	Centri Antifumo . . . . .	54
Adolescenti - Centri . . . . .	43	Centri di Salute mentale . . . . .	52
Adolescenti e adulti - Vaccinazioni . . . . .		Centri per adolescenti . . . . .	43
Adolescenti e giovani - Consultorio . . . . .	43	Centri Unificati di Prenotazione . . . . .	71
A.D.P. - Assistenza domiciliare programmata . . . . .	63	Centro Accoglienza e servizi (C.A.S.) . . . . .	55
Adulti - Vaccinazioni . . . . .	23	Centro anti violenza - Svolta donna . . . . .	39
Aids - Casa alloggio Aids "Casa Verde" . . . . .	54	Centro diurno "Mistral" . . . . .	54
Aids - Test Hiv . . . . .	26	Centro informazione salute immigrati (ISI) . . . . .	13
Alcologia - Servizio . . . . .	54	Certificati medico-legali . . . . .	66
Alimenti - Igiene . . . . .	30	Certificazione attività sportiva agonistica - Disabili . . . . .	51
Alimenti di origine animale . . . . .	31	Ciechi civili . . . . .	49
Alimenti e nutrizione - Igiene . . . . .	30	Collo dell'utero - Screening . . . . .	26
Allattamento - Punto di sostegno . . . . .	40	Colon retto - Screening . . . . .	27
Allevamenti e produzioni zootecniche . . . . .	32	Combattere le dipendenze patologiche . . . . .	52
Alloggio di convivenza guidata "Tempo supplementare" . . . . .	55	Comportamento alimentare - Disturbi adolescenti . . . . .	44
Alloggio di convivenza supportata "Autonomia" . . . . .	54	Comunità terapeutica "Lucignolo & Co." . . . . .	54
Alzheimer - Unità di Valutazione Alzheimer (U.V.A.) . . . . .	47	Consultori familiari . . . . .	38
Ambienti di lavoro - Prevenzione e sicurezza . . . . .	29	Consultori pediatrici . . . . .	41
Ambienti di vita - Prevenzione . . . . .	27	Consultorio familiare . . . . .	37
Ambliopia - Screening . . . . .	43	Consultorio pediatrico con Punto di sostegno allattamento . . . . .	40
Ambulatori per malattie tubercolari . . . . .	24	Consultorio per adolescenti e giovani . . . . .	43
Ambulatori per le dipendenze senza sostanza . . . . .	53	Continuità assistenziale - Anziani . . . . .	48
Ambulatori vaccinazioni adolescenti e adulti . . . . .	23	Corso di massaggio del bambino . . . . .	40
Anagrafe canina . . . . .	33	Cure domiciliari palliative . . . . .	56
Animali . . . . .	32	Cure palliative - Rete regionale . . . . .	56
Animali - Morsicature e aggressioni . . . . .	35	Day hospital . . . . .	79
Anziani . . . . .	45	Day surgery . . . . .	79
Anziani - Dimissioni dall'Ospedale . . . . .	48	DCA Disturbi comportamento alimentare adolescenti . . . . .	44
Asl TO3 . . . . .	7, 8, 19	DEA - Pronto Soccorso . . . . .	16
Assistenza domiciliare . . . . .	63	Deficit attenzione e iperattività - Sindrome ADHD . . . . .	44
Assistenza domiciliare infermieristica (S.I.D.) . . . . .	63	Diabetici - Presidi . . . . .	61
Assistenza domiciliare integrata (A.D.I.) . . . . .	63	Dimissioni . . . . .	80
Assistenza domiciliare programmata (A.D.P.) . . . . .	63	Dimissioni dall'Ospedale e percorso di continuità assistenziale - Anziani . . . . .	48
Assistenza farmaceutica . . . . .	57	Dipendenze - Casa alloggio Aids "Casa Verde" . . . . .	54
Assistenza infermieristica ambulatoriale . . . . .	65	Dipendenze - Centro diurno "Mistral" . . . . .	54
Assistenza integrativa . . . . .	60	Dipendenze - Comunità terapeutica "Lucignolo & Co." . . . . .	54
Assistenza protesica . . . . .	60	Dipendenze - Drop in "Puntofermo" - Servizio di Riduzione del danno per tossicodipendenti attivi . . . . .	54
Assistenza sanitaria ai cittadini stranieri . . . . .	12	Dipendenze alimentari . . . . .	44
Assistenza sanitaria all'estero . . . . .	12	Dipendenze patologiche - Combattere . . . . .	52
Assistenza sanitaria per gli italiani non residenti . . . . .	11	Dipendenze senza sostanza - Ambulatori . . . . .	53
Assistenza sanitaria per tutti . . . . .	9	Disabili . . . . .	48
Attività di vigilanza . . . . .	69	Disabili - Accertamento handicap . . . . .	50
Attività sportiva agonistica - Disabili . . . . .	51	Disabili - Certificazione attività sportiva agonistica . . . . .	51
Attività vaccinale . . . . .	43	Disabili - Gruppi NID . . . . .	49
Ausili assorbenti per persone incontinenti . . . . .	60	Disabili - Percorso riabilitativo . . . . .	50
Autismo . . . . .	44		
Bambini . . . . .	40		
Bambini - Vaccinazioni pediatriche . . . . .	21		

# Indice

Disabili - Recupero e rieducazione funzionale (RRF) . . . . .	50	Invalidi civili . . . . .	49
Disabili - Sportello Informahandicap . . . . .	49	Invalità civile, cecità civile e sordomutismo . . . . .	49
Disabilità - Unità Multidisciplinare di Valutazione (U.M.V.D.). . . . .	48	Iscrizione al Servizio sanitario nazionale . . . . .	9
Disdette . . . . .	72	ISI (Centro informazione salute immigrati) . . . . .	13
Dislessia - DSA Disturbi specifici apprendimento . . . . .	44	Italiani non residenti - Assistenza sanitaria . . . . .	11
Distretto - Sportelli - Scelta e revoca del medico . . . . .	9	Lavoro - Ambienti - Prevenzione e sicurezza . . . . .	29
Disturbi comportamento alimentare adolescenti DCA . . . . .	44	Libera professione - Prestazioni effettuate . . . . .	75
Disturbi specifici dell'apprendimento DSA. . . . .	44	Lungo assistenza socio-sanitaria (L.A.) . . . . .	63
Diventare mamma . . . . .	39	Malattie sessualmente trasmissibili (Mst) . . . . .	25
Dolore - Rete per la lotta . . . . .	79	Malattie tubercolari - Ambulatori prevenzione . . . . .	24
Donare il sangue . . . . .	17	Mamma - Diventare . . . . .	39
Donazione di organi, cellule e tessuti . . . . .	85	Mammella - Screening . . . . .	26
Donne . . . . .	37	Medicazione - Materiale . . . . .	61
Donne - Preservare la salute: gli screening femminili . . . . .	39	Medicina del turismo - Ambulatori . . . . .	25
Donne - Svolta donna (Centro antiviolenza) . . . . .	39	Medicina dello sport - Servizio . . . . .	30
Drop in "Puntofermo" - Servizio di Riduzione del danno per tossicodipendenti attivi . . . . .	54	Medicina Legale - Servizio . . . . .	66
DSA Disturbi specifici dell'apprendimento. . . . .	44	Medico di famiglia e pediatra di libera scelta . . . . .	10
Emergenza . . . . .	15	Medico - Scelta e revoca - Sportelli di Distretto . . . . .	9
Emergenza pediatrica . . . . .	40	Morbo celiaco - Prodotti alimentari senza glutine . . . . .	61
Epilessia (adolescenti) . . . . .	44	Morsicature e aggressioni - Animali . . . . .	35
Errori metabolici congeniti - Prodotti alimentari . . . . .	61	Neuropsichiatria infantile . . . . .	42
Esami del sangue . . . . .	72	Nucleo Interdisciplinare Disabili - Gruppi NID . . . . .	49
Esami e visite specialistiche . . . . .	70	Nutrizione e alimenti - Igiene . . . . .	30
Esenzione ticket . . . . .	58, 73	Oncologia - Centro Accoglienza e servizi (C.A.S.) . . . . .	55
Extracomunitari - Sportelli ISI . . . . .	13	Oncologia - Gruppo interdisciplinare di Cure (Gic) . . . . .	55
Extracomunitari senza permesso di soggiorno . . . . .	13	Oncologia - Rete Piemonte e Valle d'Aosta . . . . .	55
Farmaci . . . . .	57	One day surgery . . . . .	79
Farmaci generici - Equivalenti . . . . .	59	Organizzazione dei servizi sanitari . . . . .	7
Fenilchetonuria - Prodotti alimentari . . . . .	61	Ospedale - Accoglienza . . . . .	87
Fibrosi cistica del pancreas - Prodotti alimentari . . . . .	61	Ospedale - Ricovero . . . . .	78
Follow up (adolescenti) . . . . .	44	Ospedale "E. Agnelli" di Pinerolo . . . . .	82
Fumo - Centri Antifumo . . . . .	54	Ospedale di Avigliana . . . . .	81
Furetti, cani e gatti - Passaporti . . . . .	33	Ospedale di Gavieno . . . . .	81
Gatti, cani e furetti - Passaporti . . . . .	33	Ospedale di Pinerolo . . . . .	20, 83
Gatti delle colonie feline - Sterilizzazione . . . . .	35	Ospedale di Rivoli . . . . .	36, 80
Gic - Gruppo interdisciplinare di Cure . . . . .	55	Ospedale di Susa . . . . .	81
Giovani e adolescenti - Consultorio . . . . .	43	Ospedale di Venaria Reale . . . . .	82
Gravidanza . . . . .	39	Ospedali dell'Asl TO3 . . . . .	80
Gruppi NID (Nucleo Interdisciplinare Disabili) . . . . .	49	Ospedali - Presidi di Pomaretto e Torre Pellice . . . . .	83
Gruppo interdisciplinare di Cure (Gic) . . . . .	55	Ospedali - Presidio di Pinerolo . . . . .	83
Guardia medica . . . . .	15	Ospedali Riuniti di Pinerolo . . . . .	82
Handicap - Accertamento . . . . .	50	Ospedali Riuniti di Rivoli . . . . .	80
Handicap - Sportello Informahandicap . . . . .	49	P.I.E. - Prestazioni infermieristiche estemporanee . . . . .	63
Hiv Test - Aids . . . . .	26	Papilloma virus - Vaccinazione . . . . .	22
Igiene degli alimenti . . . . .	30	Parto . . . . .	39
Igiene alimenti di origine animale - Servizi veterinari. . . . .	31	Passaporti per cani, gatti e furetti . . . . .	33
Igiene degli alimenti e della nutrizione . . . . .	30	Patenti speciali - Visite collegiali . . . . .	68
Igiene allevamenti e produzioni zootecniche. . . . .	32	Pediatra di libera scelta . . . . .	40
Igiene produzione alimenti di origine animale . . . . .	31	Pediatra di libera scelta e Medico di famiglia . . . . .	10
Igiene e sanità pubblica - Servizi . . . . .	21, 28	Percorsi particolari . . . . .	37
Immigrati - Sportelli ISI (informazione salute) . . . . .	13	Percorso riabilitativo . . . . .	50
Incontinenti - Ausili assorbenti . . . . .	60	Prenotazioni di persona . . . . .	71
Insufficienza renale cronica - Prodotti alimentari . . . . .	61	Prenotazioni telefoniche Sovracup . . . . .	71
		Preparazione al parto . . . . .	40
		Presidi di Pomaretto e Torre Pellice . . . . .	83

# Indice

Presidi per diabetici . . . . .	61	Sito web dell'Asl TO3 . . . . .	88
Presidio di Pinerolo . . . . .	83	Sordomuti . . . . .	50
Prestazioni effettuate in libera professione . . . . .	75	Sordomutismo, invalidità civile e cecità civile . . . . .	49
Prestazioni infermieristiche estemporanee (P.I.E.) . . . . .	63	Sovracup - Prenotazioni telefoniche . . . . .	71
Prevenzione e sicurezza negli ambienti di lavoro . . . . .	29	Spazio di ascolto TAM TAM . . . . .	44
Prevenzione e tutela della salute . . . . .	21	Sport . . . . .	30
Prevenzione negli ambienti di vita . . . . .	27	Sportelli di Distretto - Scelta e revoca del medico . . . . .	9
Prodotti alimentari per specifiche patologie . . . . .	61	Sportelli ISI (Centro informazione salute immigrati) . . . . .	13
Prodotti alimentari senza glutine . . . . .	61	Sportello Informahandicap . . . . .	49
Produzione degli alimenti di origine animale - Igiene . . . . .	31	Sterilizzazione chirurgica gatti colonie feline . . . . .	35
Produzioni zootecniche e allevamenti - Igiene . . . . .	32	Stomizzati - Cateteri e materiale . . . . .	60
Pronto Soccorso - DEA . . . . .	16	STP - Stranieri temporaneamente presenti . . . . .	13
Punto sostegno allattamento - Consultorio pediatrico . . . . .	40	Stranieri - Cittadini - Assistenza sanitaria . . . . .	12
Questionari di ascolto . . . . .	86	Stranieri - Sportelli ISI (Centro informazione salute) . . . . .	13
Reclami . . . . .	86	Stranieri temporaneamente presenti (STP) . . . . .	13
Recupero e rieducazione funzionale (RRF) . . . . .	50	Strutture private convenzionate . . . . .	76
Reinserimento - Alloggio "Tempo supplementare" . . . . .	55	Svolta donna (Centro antiviolenza) . . . . .	39
Rete oncologica del Piemonte e Valle d'Aosta . . . . .	55	TAM TAM - Spazio di ascolto . . . . .	44
Rete per la lotta al dolore . . . . .	79	TEAM - Tessera europea di assicurazione malattia . . . . .	14
Rete regionale di cure palliative . . . . .	56	Tempi di attesa . . . . .	76
Ricovero d'urgenza . . . . .	78	Tessera europea assicurazione malattia - TEAM . . . . .	14
Ricovero in ospedale . . . . .	78	Test Hiv - Aids . . . . .	26
Ricovero programmato . . . . .	78	Ticket . . . . .	57, 73
RRF - Recupero e rieducazione funzionale . . . . .	50	Tossicodipendenti attivi - Drop in "Puntofermo" . . . . .	54
S.I.D. - Assistenza domiciliare infermieristica . . . . .	63	Tubercolari malattie - Ambulatori prevenzione . . . . .	24
S.Pre.S.A.L. - Segreterie . . . . .	29	Tumori - Centro Accoglienza e servizi (C.A.S.) . . . . .	55
Salute mentale . . . . .	51	Tumori - Gruppo interdisciplinare di Cure (Gic) . . . . .	55
Sangue - Donare . . . . .	17	Tumori - Rete oncologica Piemonte e Valle d'Aosta . . . . .	55
Sanità pubblica e igiene - Servizi . . . . .	21, 28	Turismo - Ambulatori di medicina . . . . .	25
Scelta e revoca del medico di famiglia e del pediatra di libera scelta . . . . .	10	Tutela della salute e prevenzione . . . . .	21
Scelta e revoca del medico - Sportelli di Distretto . . . . .	9	U.M.V.D. - Unità Multidisciplinare di Valutazione della Disabilità . . . . .	48
Screening al collo dell'utero . . . . .	26	U.V.A. - Unità di Valutazione Alzheimer . . . . .	47
Screening al colon retto . . . . .	27	U.V.G. - Unità di Valutazione Geriatrica . . . . .	45
Screening alla mammella . . . . .	26	Ufficio relazioni con il pubblico URP . . . . .	87
Screening ambliopia . . . . .	43	Unità di sopravvivenza notturna "Endurance" . . . . .	55
Screening femminili - Preservare salute donne . . . . .	39	Unità di Valutazione Alzheimer (U.V.A.) . . . . .	47
Screening oncologici . . . . .	26	Unità di Valutazione Geriatrica (U.V.G.) . . . . .	45
Segnalazioni . . . . .	86	Unità Multidisciplinare Valutazione Disabilità (U.M.V.D.) . . . . .	48
Segreterie S.Pre.S.A.L. . . . .	29	Urgenza psichiatrica . . . . .	52
Ser.T. . . . .	52	URP Ufficio relazioni con il pubblico . . . . .	87
Servizi di Igiene e sanità pubblica . . . . .	21, 28	Vaccinazione contro il papilloma virus . . . . .	22
Servizi sanitari - Organizzazione . . . . .	7	Vaccinazioni . . . . .	21
Servizi veterinari . . . . .	34	Vaccinazioni adolescenti e adulti - Ambulatori . . . . .	23
Servizi veterinari Igiene alimenti origine animale . . . . .	31	Vaccinazioni adulti . . . . .	23
Servizio di Alcologia . . . . .	54	Vaccinazioni pediatriche . . . . .	23
Servizio Assistenza infermieristica ambulatoriale . . . . .	65	Valutazione Alzheimer - Unità (U.V.A.) . . . . .	47
Servizio continuità assistenziale (Guardia medica) . . . . .	15	Valutazione Disabilità - Unità Multidisciplinare (U.M.V.D.) . . . . .	48
Servizio di Medicina dello sport . . . . .	30	Valutazione Geriatrica - Unità (U.V.G.) . . . . .	45
Servizio di Medicina Legale . . . . .	66	Veterinari - Servizi . . . . .	34
Servizio Recall . . . . .	72	Viaggiare protetti . . . . .	24
Servizio sanitario nazionale - Iscrizione . . . . .	9	Visite collegiali . . . . .	67
Sicurezza negli ambienti di lavoro e prevenzione . . . . .	29	Visite fiscali . . . . .	68
Sicuri di essere sicuri . . . . .	29	Visite specialistiche ed esami . . . . .	70
Sindrome da deficit di attenzione e iperattività ADHD . . . . .	44		

# Organizzazione

Prima di illustrare i servizi aziendali, riportiamo un riferimento territoriale dell'Asl TO3 che, nella sua conformazione, viene confermato dal nuovo Piano Sanitario Regionale.

## L'ORGANIZZAZIONE DEI SERVIZI SANITARI

Il Servizio sanitario regionale, nell'ambito del territorio a ovest di Torino, si articola nell'Azienda Sanitaria Locale Asl TO 3, suddivisa in nove Distretti sanitari: Collegno, Giaveno, Orbassano, Pinerolo, Rivoli, Susa, Val Pellice, Valli Chisone e Germanasca, Venaria Reale.

**I Comuni del Distretto sanitario di Collegno**  
Collegno, Grugliasco

**I Comuni del Distretto sanitario di Giaveno**  
Coazze, Giaveno, Reano, Sangano, Trana, Valgioie

**I Comuni del Distretto sanitario di Orbassano**  
Beinasco, Bruino, Orbassano, Piossasco, Rivalta Torinese, Volvera

**I Comuni del Distretto sanitario di Pinerolo**  
Airasca, Buriasco, Campiglione Fenile, Cantalupa, Cavour, Cercenasco, Cumiana, Frossasco, Garzigliana, Macello, Osasco, Pinerolo, Piscina, Prarostino, Roletto, San Pietro Val Lemina, San Secondo di Pinerolo, Scalenghe, Vigone, Villafranca Piemonte, Virle Piemonte

**I Comuni del Distretto sanitario di Rivoli**  
Rivoli, Rosta, Villarbasse

**I Comuni del Distretto sanitario di Susa**  
Almese, Avigliana, Bardonecchia, Borgone Susa, Bruzolo, Bussoleno, Buttigliera

Alta, Caprie, Caselette, Cesana Torinese, Chianocco, Chiomonte, Chiusa San Michele, Claviere, Condove, Exilles, Giaglione, Gravere, Mattie, Meana di Susa, Mompantero, Moncenisio, Novalesa, Oulx, Rubiana, Salbertrand, San Didero, San Giorio di Susa, Sant'Ambrogio di Torino, Sant'Antonino di Susa, Sauze d'Oulx, Sauze di Cesana, Susa, Vaie, Venaus, Villar Dora, Villar Focchiardo

**I Comuni del Distretto sanitario della Val Pellice**  
Angrogna, Bibiana, Bobbio Pellice, Bricherasio, Luserna San Giovanni, Lusernetta, Rorà, Torre Pellice, Villar Pellice

**I Comuni del Distretto sanitario delle Valli Chisone e Germanasca**  
Fenestrelle, Inverso Pinasca, Massello, Perosa Argentina, Perrero, Pinasca, Pomaretto, Porte, Pragelato, Prali, Pramollo, Roure, Salza di Pinerolo, San Germano Chisone, Sestriere, Usseaux, Villar Perosa

**I Comuni del Distretto sanitario di Venaria**  
Alpignano, Druento, Givoletto, La Cassa, Pianezza, San Gillio, Val della Torre, Venaria Reale.

## L'AZIENDA SANITARIA LOCALE

L'Azienda Sanitaria Locale fornisce le risposte ai bisogni di salute dei cittadini attraverso il Dipartimento di Prevenzione, i Distretti sanitari e i Presidi ospedalieri.

**Il Dipartimento di Prevenzione:** è la struttura organizzativa preposta all'organizzazione e alla promozione delle attività di prevenzione primaria in ambiente di vita e di lavoro e di sanità pubblica veterinaria.

**Il Distretto sanitario:** è la struttura organizzativa che governa la domanda di ser-

# Organizzazione

vizi attraverso la valutazione sistematica dei bisogni di salute della popolazione di riferimento. Il Distretto, quindi, svolge una funzione di direzione, coordinamento e integrazione della rete dei servizi del territorio e assicura i servizi territoriali, direttamente o attraverso i dipartimenti operanti sul territorio.

**Il Presidio ospedaliero:** è la struttura organizzativa che assicura le prestazioni in regime di degenza, nonché le prestazioni ambulatoriali specialistiche delle branche mediche e chirurgiche.

## ASL TO 3

Il 1° gennaio 2008, dall'unione delle ex Asl 10 di Pinerolo ed ex Asl 5 di Collegno, è nata la nuova Azienda Sanitaria Locale TO 3, cui dal 1° luglio 2008 si è aggiunto il Distretto di Venaria Reale, prima parte della ex Asl 6 di Ciriè.

### **Sede legale**

via Martiri XXX Aprile 30 - 10093 Collegno

### **Sede di Pinerolo**

stradale Fenestrelle 72 - 10064 Pinerolo

### **Centralini**

- Collegno - tel. 011 40171
- Pinerolo - tel. 0121 2331
- Venaria Reale - tel. 011 49911

### **Distretti**

- **Distretto di Collegno**  
Sede: via Torino 1 - Collegno  
tel. 011 4017800
- **Distretto di Giaveno**  
Sede: via Seminario 45 - Giaveno  
tel. 011 9360210

- **Distretto di Orbassano**

Sede: via Papa Giovanni XXIII 11 - Orbassano  
tel. 011 9036459/60

- **Distretto di Pinerolo**

Sede: stradale Fenestrelle 72 - Pinerolo  
tel. 0121 235098/5081

- **Distretto di Rivoli**

Sede: via Piave 19 - Rivoli - tel. 011 9551879

- **Distretto di Susa**

Sede: piazza San Francesco 4 - Susa  
tel. 0122 621223/248

- **Distretto della Val Pellice**

Sede: via Matteo Gay 34 - Torre Pellice  
tel. 0121 235817

- **Distretto delle Valli Chisone e Germanasca**

Sede: via Maggiore Ribet 2 - Pomaretto  
tel. 0121 233415

- **Distretto di Venaria**

Sede: via Silva 8 - Venaria Reale  
tel. 011 4991264

### **Presidi ospedalieri**

- **Ospedali Riuniti di Rivoli**

- Ospedale di Rivoli - strada Rivalta 29  
tel. 011 95511
- Ospedale di Avigliana - via S. Agostino 5  
tel. 011 9325111
- Ospedale di Giaveno - via Seminario 45  
tel. 011 9360210
- Ospedale di Susa - corso Inghilterra 66  
tel. 0122 621212
- Ospedale di Venaria Reale - piazza Annunziata 4 - tel. 011 49911

- **Ospedali Riuniti di Pinerolo**

- Ospedale "E. Agnelli" di Pinerolo - via Brigata Cagliari 39 - tel. 0121 2331
- Presidio sanitario di Pomaretto - via Maggiore Ribet 2 - tel. 0121 233443
- Presidio sanitario di Torre Pellice - via Matteo Gay 34 - tel. 0121 235852



# L'assistenza sanitaria per tutti

**Istruzioni e indirizzi per iscriversi al Servizio sanitario nazionale, scegliere il medico di famiglia e il pediatra. Che cosa sono la tessera sanitaria e la nuova tessera TEAM. E in più, le norme per i cittadini stranieri e l'assistenza sanitaria all'estero.**

- ▶ **Iscrizione al Servizio sanitario nazionale** ..... 9
- ▶ **Il medico di famiglia e il pediatra di libera scelta** ..... 10
- ▶ **L'assistenza sanitaria per gli italiani non residenti** ..... 11
- ▶ **L'assistenza sanitaria ai cittadini stranieri** ..... 12
- ▶ **Assistenza sanitaria all'estero** ..... 12
- ▶ **Extracomunitari senza permesso di soggiorno** ..... 13
- ▶ **La Tessera europea di assicurazione malattia - TEAM** ..... 14

- codice fiscale;
- certificato di residenza o autocertificazione;
- documento d'identità;
- **per i neonati:** documento del genitore, autocertificazione da cui risulti già il nuovo nato, e codice fiscale di quest'ultimo.

## ○ DOVE .....

**Sportelli di Distretto - Scelta e revoca del medico**

### *Collegno*

- Collegno - "Villa Rosa" - via Torino 1  
tel. 011 4017816/817
- Grugliasco - via T. Lanza 52  
tel. 011 4017672/641

### *Giaveno*

- Giaveno - via Seminario 45 - (c/o Ospedale) - 011 9360296/311

### *Orbassano*

- Beinasco - piazza Dalla Chiesa 1 (presso il "Punto Salute" all'interno dell'Ufficio per il Cittadino) - tel. 011 3989288
- Borgaretto - via Orbassano 4  
tel. 011 3583580
- Bruino - viale dei Tigli 68  
tel. 011 9085526

## ISCRIZIONE AL SERVIZIO SANITARIO NAZIONALE

*Per avere diritto all'assistenza sanitaria, i cittadini italiani hanno l'obbligo di iscriversi al Servizio sanitario nazionale (Ssn). Al momento dell'iscrizione viene rilasciata la tessera sanitaria individuale, che deve essere esibita per fruire dei servizi. In caso di smarrimento o furto, su presentazione di apposita domanda, viene rilasciato un duplicato.*

## □ COME .....

L'iscrizione deve essere effettuata dall'interessato presso lo sportello Ufficio Scelta e revoca del proprio Distretto sanitario di residenza, presentando i seguenti documenti:

- Orbassano - via Papa Giovanni XXIII 9  
tel. 011 9036472
- Piossasco - via Torino 62  
tel. 011 9068433
- Rivalta - via Balma 5 - tel. 011 9091114
- Volvera - via Ponsati 67 (presso Cascina Bossatis) - tel. 011 9857576

### **Pinerolo**

- Airasca - via Roma 15 - tel. 0121 235950
- Cavour - via Roma 41 - tel. 0121 235975
- Cumiana - via Berti 10  
tel. 0121 235900
- Pinerolo - strada Fenestrelle 72  
tel. 0121 235098/81
- Vigone - via Luisia 8 - tel. 0121 235925

### **Rivoli**

- Rivoli - via Piave 19 - tel. 011 9551864

### **Susa**

- Avigliana - via Sant'Agostino 5 (presso Ospedale) - tel. 011 9325130
- Condove - piazza Vittorio Veneto 10  
tel. 011 9760860
- Oulx - corso Torino 37  
tel. 0122 621500
- Susa - corso Inghilterra 72  
tel. 0122 621374

### **Valli Chisone e Germanasca**

- Pomaretto - via Maggiore Ribet 2  
tel. 0121 233445
- Pragalato - fraz. Ruà - viale IV Novembre 4 - tel. 0122 741800
- Sestriere - piazza Fraiteve 1  
tel. 0122 750176
- Villar Perosa - piazza Centenario Unità d'Italia 3 (sede provvisoria)  
tel. 0121 51073

### **Val Pellice**

- Torre Pellice - via Matteo Gay 34  
tel. 0121 235839

### **Venaria**

- Alpignano - via Philips 2  
tel. 011 9551690

- Druento - via Morandi 7  
tel. 011 9844404
- Pianezza - via IV Novembre 21  
tel. 011 9670510/512
- Venaria Reale - via Silva 8  
tel. 011 4991237/236

## IL MEDICO DI FAMIGLIA E IL PEDIATRA DI LIBERA SCELTA

*L'iscrizione al Servizio sanitario nazionale garantisce l'assistenza medica primaria da parte del medico di famiglia o del pediatra di libera scelta (per la fascia di età da 0 a 14 anni), che rappresentano il primo riferimento per la salute dei cittadini.*

*L'attività del medico di famiglia e del pediatra di libera scelta comprende:*

- visite mediche ambulatoriali;
- visite mediche domiciliari;
- prescrizioni di farmaci;
- richieste di visite specialistiche ed esami;
- proposta di ricovero;
- rilascio di certificati legali gratuiti o a pagamento;
- definizione di piani di assistenza domiciliare (vedi il capitolo "L'assistenza domiciliare").

## △ QUANDO .....

Il medico di famiglia e il pediatra di libera scelta prestano attività in ambulatorio da lunedì a venerdì, secondo l'orario che ciascuno espone nel proprio studio. Per i pazienti impossibilitati a recarsi in studio, la visita domiciliare, se richiesta entro le 10 (sabato compreso), sarà effettuata in giornata. Le richieste pervenute dopo tale ora potranno essere effettuate entro le 12 del giorno successivo.

## **Scelta e revoca del medico di famiglia e del pediatra di libera scelta**

*Il rapporto tra l'assistito e il medico di famiglia (o il pediatra di libera scelta) è fondato sulla fiducia. Al momento dell'iscrizione al Servizio sanitario nazionale, il cittadino ha quindi diritto a scegliere il proprio medico, tra quelli inseriti in un apposito elenco – di cui può prendere visione presso l'Ufficio Scelta e revoca del proprio Distretto – purché non*

abbiano superato il numero massimo di assistiti. La scelta del medico di famiglia e del pediatra di libera scelta può essere revocata in qualsiasi momento, per effettuare una nuova.

**Per i bambini tra i 6 e i 14 anni:** i genitori possono decidere per i propri figli se affidarsi al medico di famiglia o al pediatra.

## □ COME .....

La scelta o la revoca del medico di famiglia e del pediatra di libera scelta si effettua presso gli Uffici Scelta e revoca dei Distretti, presentando i seguenti documenti:

- tessera sanitaria cartacea;
- codice fiscale;
- documento di identità;
- certificato di residenza se il richiedente ha cambiato Comune, oppure ricevuta, rilasciata dal Comune, della richiesta di nuova residenza.

## ○ DOVE .....

Sportelli distrettuali di Scelta e revoca (vedi elenco a pagina 9).

### L'ASSISTENZA SANITARIA PER GLI ITALIANI NON RESIDENTI

*I cittadini italiani residenti in altri Comuni o fuori regione, che soggiornano temporaneamente sul territorio dell'Asl TO 3, hanno diritto all'assistenza sanitaria e possono iscriversi presso l'Ufficio Scelta e revoca del proprio Distretto, purché la loro permanenza sia superiore a un periodo di 3 mesi e sia dettata da comprovati motivi di lavoro, studio o di malattia, oppure il soggetto sia domiciliato nei centri di assistenza, militare, religioso, motivi di giustizia. Non può effettuare la scelta del medico chi ha un lavoro a tempo indeterminato.*

*Nel caso invece di soggiorni inferiori ai 3 mesi, in caso di necessità, ci si può rivolgere a un medico di medicina generale, a un pediatra di libera scelta e ai servizi di guardia medica notturna, festiva, pre-festiva e turistica, pagando al termine della visita la prestazione ricevuta direttamente al professionista. Al rientro presso la propria residenza, gli apparte-*

*menti alle seguenti categorie possono chiedere il rimborso alla propria Asl di appartenenza, dietro presentazione della fattura rilasciata:*

- minori di anni 6 il cui reddito sia inferiore a euro 36.151,98 lordi l'anno;
- ultrasessantacinquenni il cui reddito sia inferiore a euro 36.151,98 lordi l'anno;
- cittadini portatori di handicap il cui grado di invalidità sia pari o superiore al 67 per cento.

## □ COME .....

L'iscrizione temporanea deve essere effettuata dall'interessato presso gli Uffici Scelta e revoca del proprio Distretto, presentando i seguenti documenti:

- tessera sanitaria dell'Asl di residenza;
- codice fiscale;
- certificato di cancellazione del medico di medicina generale rilasciato dall'Asl di residenza.

E inoltre:

- **per motivi di lavoro:** certificato rilasciato dal datore di lavoro (o autocertificazione) dal quale risulti che l'interessato, per motivi di lavoro, abita in un Comune diverso da quello di residenza per un periodo superiore a 3 mesi;
- **per motivi di studio:** certificato di frequenza rilasciato dalla scuola o dall'ente (o autocertificazione), con indicazione della durata del corso;
- **per motivi di salute:** certificato rilasciato da un medico specialista di struttura pubblica sanitaria, che comprovi i motivi di salute e indichi il periodo di soggiorno;
- **altra documentazione** comprovante la motivazione di situazione provvisoria di domicilio.

L'iscrizione temporanea è annuale ed è rinnovabile se rimangono valide le condizioni sopra descritte.

## ○ DOVE .....

Sportelli distrettuali di Scelta e revoca (vedi elenco a pagina 9).

## L'ASSISTENZA SANITARIA AI CITTADINI STRANIERI

*Gli stranieri provenienti da paesi extraeuropei possono essere regolarmente presenti, in quanto in possesso di permesso di soggiorno, o essere presenti e non avere un permesso di soggiorno (irregolari o clandestini).*

*Gli stranieri provenienti da Paesi dell'Unione Europea non sono più tenuti a richiedere alcun titolo di soggiorno presso le Questure.*

*Ai cittadini comunitari per i primi tre mesi di soggiorno in Italia è garantito l'accesso alle prestazioni sanitarie attraverso l'utilizzo della tessera TEAM rilasciata dallo Stato di provenienza.*

*Gli stranieri non comunitari in possesso di permesso di soggiorno e i cittadini comunitari soggiornanti da più di tre mesi sono iscrivibili obbligatoriamente, unitamente ai familiari a carico, al Servizio sanitario nazionale, a parità di trattamento con i cittadini italiani residenti in Italia e con oneri a carico dello stesso Servizio sanitario nazionale, nei seguenti casi:*

- regolare attività di lavoro subordinato o autonomo o iscrizione nelle liste dei Centri per l'Impiego;
- asilo politico/umanitario, richiesta di protezione internazionale o richiesta di asilo, vittime di tratta, richiesta di cittadinanza;
- attesa di adozione/affido;
- detenuti negli istituti penitenziari.

*I cittadini non residenti ma solo domiciliati non sono mai iscritti.*

*Possono richiedere l'iscrizione volontaria al Ssn gli stranieri comunitari ed extra comunitari, o della Svizzera, Islanda e Liechtenstein con permesso di soggiorno e residenza sul nostro territorio, appartenenti alle seguenti categorie, dietro versamento del contributo forfettario annuale (anno solare) effettuabile su mod. F24, in distribuzione presso le banche o Ufficio Postale:*

- per motivi di studio di 149,77 euro allegando al versamento certificato di iscrizione al corso di studio;
- persone collocate alla pari di 219,49 euro allegando al versamento dichiarazione della famiglia ospitante;
- persone con reddito non derivante da attività lavorativa di 387,34 euro (valido anche per i familiari a carico).

*La scelta del medico, per le due suddette categorie è attribuita all'anno solare di riferimento del versamento.*

### COME .....

Gli stranieri che hanno diritto all'iscrizione al Servizio sanitario nazionale devono recarsi presso gli Uffici scelta e revoca del proprio Distretto presentando i seguenti documenti:

- documento di identità;
- permesso di soggiorno;
- certificato di residenza o di domicilio

### DOVE .....

Sportelli distrettuali di Scelta e revoca (vedi elenco a pagina 9).

## ASSISTENZA SANITARIA ALL'ESTERO

### COME .....

Se ci si reca all'estero per vacanza o per un viaggio di lavoro o studio, si può avere l'assistenza sanitaria secondo le seguenti modalità:

- **nei Paesi dell'Unione Europea (Ue), See (Islanda, Liechtenstein, Norvegia) e in Svizzera:** è sufficiente portare con sé la Tessera europea di assicurazione malattia (TEAM), che permette di ricevere le cure "medicalmente necessarie" (e non solo le cure urgenti che venivano assicurate in precedenza dal modello E111);
- **nei Paesi extra Ue con i quali esistono accordi bilaterali** (Argentina, Australia, Brasile, Capoverde, Croazia, Bosnia-Erzegovina, Macedonia, Serbia-Montenegro, Principato di Monaco, San Marino, Tunisia): si può godere dell'assistenza sanitaria solamente se si rientra nelle categorie e nelle situazioni previste dalla convenzione. È dunque opportuno informarsi presso l'Asl prima di partire e dotarsi, compilando l'apposita domanda, dei moduli necessari, che sono diversi per i vari Paesi;

■ nei Paesi extra Ue con i quali non esistono accordi bilaterali: ogni prestazione sanitaria dovrà essere pagata dall'assistito, a costi che possono essere elevatissimi. Per questo motivo, prima della partenza, è consigliabile stipulare una polizza assicurativa privata, che preveda la copertura delle cure medico-ospedaliere.

## ○ DOVE .....

Per informazioni e sottoscrizioni dei moduli per l'assistenza all'estero ci si può rivolgere agli Sportelli distrettuali di Scelta e revoca (vedi elenco a pagina 9).

### EXTRACOMUNITARI SENZA PERMESSO DI SOGGIORNO

*Ai cittadini extracomunitari senza permesso di soggiorno, ovvero stranieri temporaneamente presenti (STP), è garantita l'assistenza sanitaria di base. In particolare sono assicurate:*

- le cure ambulatoriali e ospedaliere urgenti o comunque essenziali, anche se continuative, per malattia e infortunio nel rispetto del principio della continuità delle cure;
- l'assistenza in gravidanza e durante la maternità;
- la tutela della salute del minore;
- le vaccinazioni previste dalla normativa nazionale e nell'ambito di interventi di prevenzione collettiva autorizzati dalla Regione;
- le vaccinazioni internazionali;
- la profilassi, la diagnosi e il trattamento delle malattie infettive.

## □ COME .....

Allo straniero privo del permesso di soggiorno viene rilasciato dai Centri ISI di riferimento un apposito tesserino con un codice regionale a sigla STP, che deve essere esibito per usufruire delle prestazioni sanitarie alle quali si ha diritto. Il tesserino ha validità semestrale su tutto il territorio nazionale ed è rinnovabile in caso di permanenza dello straniero.

Presso lo sportello, il personale sanitario (medico e infermiere) garantisce l'assistenza sanitaria di base (in analogia all'ambulatorio del medico di medicina generale). Possono essere prescritti farmaci su ricettario del Ssn e accertamenti diagnostici e specialistici che il paziente può eseguire presso i presidi dell'Asl.

Presso lo Sportello ISI il cittadino straniero trova ad accoglierlo anche un media-

tore interculturale, figura professionale importante per permettere una migliore comunicazione tra il paziente e il medico, non solo in termini di comprensione linguistica, ma soprattutto in termini di confronto tra culture e approcci diversi alla salute e alla malattia.

**Cittadini comunitari non iscrivibili.** Ai cittadini comunitari soggiornanti da più di tre mesi e non iscrivibili è garantita l'assistenza sanitaria di base come per i cittadini extracomunitari senza permesso di soggiorno, tramite rilascio, presso gli Sportelli ISI, del tesserino con codice ENI (Europeo Non Iscrivibile).

L'utilizzo dei servizi sanitari non comporta alcuna segnalazione alla Polizia giudiziaria da parte degli operatori sanitari.

## ○ DOVE .....

L'Asl garantisce l'assistenza sanitaria di base presso i seguenti Sportelli ISI (Centro informazione salute immigrati).

### Asl T03

- Collegno - "Villa Rosa" - via Torino 1 mercoledì 12-16 - tel. 011 4017846
- Orbassano - via Papa Giovanni XXIII 9 giovedì 9-13 - tel. 011 9036432
- Pinerolo - stradale Fenestrelle 72 - giovedì 14-17 - tel. 0121 235213
- Rivoli - via Balegno 6 (presso sede del Dipartimento di Prevenzione) - martedì 13-17 - tel. 011 9551765/772
- Susa - via Fell 5 - venerdì 10-13 tel. 0122 621398

## LA TESSERA EUROPEA DI ASSICURAZIONE MALATTIA - TEAM

Dall'ottobre 2005 è entrata in vigore anche in Piemonte la Tessera europea di assicurazione malattia (TEAM), rilasciata dal ministero delle Finanze, leggibile anche dalle persone non vedenti grazie ai caratteri braille.

### □ COME.....

La TEAM ha validità 5 anni (salvo diverse indicazioni) e attesta il diritto all'assistenza sanitaria sul territorio nazionale, in tutti gli stati dell'Unione Europea, nonché in Norvegia, Islanda, Liechtenstein e Svizzera, sostituendo il vecchio modello cartaceo E111. Non può essere invece utilizzata nel caso di trasferimenti programmati all'estero per ricevere cure in centri di alta specializzazione. La tessera è personale e contiene, oltre ai dati anagrafici, anche il codice fiscale dell'assistito, che deve essere riportato su ogni ricetta di prescrizione di farmaci, visite ed esami specialistici, ricoveri e cure termali. Deve essere obbligatoriamente mostrata al farmacista insieme alla prescrizione del medico.

Dal 1° gennaio 2008 è entrata in vigore la normativa che impone l'obbligo di emissione di scontrino fiscale "parlante" per la certificazione dell'acquisto dei medicinali, da utilizzare ai fini della

detrazione Irpef. In esso sono riportati il codice fiscale dell'acquirente, tipologia e quantità dei medicinali comprati. Per il rilascio dello "scontrino parlante" bisogna avere con sé, al momento dell'acquisto, la propria TEAM oppure si può comunicare il proprio codice fiscale.

### ○ DOVE.....

La TEAM viene inviata a tutti i cittadini iscritti al Servizio sanitario nazionale all'ultimo domicilio fiscale risultante all'Anagrafe tributaria. Nel caso in cui l'assistito non abbia ricevuto, smarritica o deteriori la tessera può chiederne un duplicato presso l'Agenzia delle Entrate, presso gli Uffici Scelta e revoca del medico di famiglia e del pediatra di libera scelta (vedi elenco a pagina 9) o via Internet all'indirizzo [www.agenziaentrate.gov.it](http://www.agenziaentrate.gov.it)

Nel caso in cui l'assistito non abbia ricevuto la TEAM e debba partire con urgenza, può essere rilasciato un modulo sostitutivo, con validità 30 giorni, emesso esclusivamente dagli Uffici Scelta e revoca del medico del Distretto di competenza. Per ulteriori informazioni: è possibile telefonare al Numero Verde 800 030070, oppure consultare il sito [www.systemats.it](http://www.systemats.it)



**La TEAM non sostituisce la vecchia tessera sanitaria cartacea**



# L'emergenza

**Quando chiamare la Guardia medica e il 118 in caso di emergenza negli orari in cui il medico di famiglia o il pediatra di libera scelta non sono reperibili. Che cosa succede quando ci si reca al Pronto Soccorso e le indicazioni per salvare vite umane donando il sangue.**

## LA GUARDIA MEDICA

La Guardia medica (o **Servizio di continuità assistenziale**) garantisce **gratuitamente** l'assistenza medica di base per le urgenze notturne, festive e prefestive, negli orari non coperti dal medico di famiglia o dal pediatra di libera scelta. Il medico del Servizio:

- effettua visite mediche, in ambulatorio o a domicilio;
- prescrive farmaci per le terapie di urgenza e per un ciclo massimo di 3 giorni;
- propone il ricovero ospedaliero in caso di necessità;
- rilascia certificati di malattia, solo in caso di necessità e per un periodo massimo di 3 giorni.

## □ COME.....

Per contattare il Servizio comporre i seguenti numeri telefonici.

### Per il territorio dell'ex Asl 5 di Collegno:

- Collegno, Grugliasco - tel. 011 4153523
- Rivoli, Rosta, Villarbasse tel. 011 9576071
- Orbassano, Beinasco, Piossasco, Volvera, Bruino, Rivalta di Torino tel. 011 9013248
- Giaveno, Coazze, Valgioie, Trana, Reano, Sangano - tel. 011 9360217

- Chiomonte, Exilles, Giaglione, Gravere, Meana di Susa, Susa, Mompantero, Moncenisio, Novalesa, Venaus, Bussoletto, Bruzolo, Chianocco, Mattie, San Giorio, Oulx - tel. 0122 621212

- Almese, Caselette, Rubiana, Villar Dora, Avigliana, Buttigliera Alta, S. Ambrogio, Caprie, Condove, Chiusa S. Michele, S. Antonino, Borgone Susa, Vaie, S. Didero, Villar Focchiardo - tel. 011 9325294

- Salbertrand, Sauze d'Oulx, Bardonecchia - tel. 0122 832302

- Cesana, Claviere, Sauze di Cesana tel. 0122 89687

### Per il territorio dell'ex Asl 10 di Pinerolo:

- 800 233111 (Centro Unico di chiamata presso la sede centrale di Pinerolo)

### Per il territorio dell'ex Asl 6 - Distretto di Venaria:

- Venaria Reale - tel. 011 4524000
- Druento, Givoletto, La Cassa, Pianezza, San Gillio - tel. 011 9941421
- Alpignano, Val della Torre tel. 011 9675528/ 9672822

## △ QUANDO.....

Il servizio è attivo:

- i giorni feriali **dalle 20 alle 8** del mattino successivo;

- sabato e prefestivi **dalle 10 alle 8** del lunedì o del giorno successivo a quello festivo.

## 118

*Il 118 è il numero di telefono – gratuito e attivo 24 ore su 24 – per tutti i casi di emergenza sanitaria e per tutte le situazioni in cui è a rischio la vita o l'incolumità di qualcuno.*

### **COME**.....

- Comporre il numero 118 da qualsiasi telefono, anche senza credito. Se la chiamata è effettuata da una cabina telefonica pubblica, non servono schede o gettoni;
- attendere la risposta della Centrale operativa;
- esporre con calma la richiesta e rispondere con chiarezza alle domande dell'operatore.

Alla chiamata rispondono infermieri qualificati e specializzati, che per organizzare tempestivamente l'invio del mezzo di soccorso più adeguato (ambulanza, auto medica, elisoccorso) hanno bisogno di informazioni precise da parte di chi chiama:

- luogo dove occorre intervenire (Comune, località, via e numero civico, riferimento a piazza, chiesa, campo sportivo, qualsiasi indicazione che consenta ai soccorritori di individuare rapidamente il luogo);
- numero di telefono da cui si sta chiamando;
- cosa è successo, natura del problema;
- se si vede il/gli infortunati o se è un evento riferito;
- numero, età e condizioni delle persone coinvolte (parlano, sono coscienti, respirano, presentano fratture, emorragie, dolori al torace).

Restare in linea con la Centrale operativa 118 finché richiesto.

Chi vi pone le domande non è la stessa persona che effettuerà il soccorso in ambulanza.

Dopo la chiamata, mantenere libero il telefono per poter essere eventualmente contattati dalla Centrale operativa, in caso di bisogno.

Dopo la chiamata, rimanere accanto alla vittima in attesa dell'arrivo dall'ambulanza, disponibili a seguire le eventuali indicazioni da parte dell'operatore della Centrale operativa del 118.

È opportuno, se possibile, inviare qualcuno ad attendere i soccorritori, per poterli guidare più rapidamente possibile al luogo dell'evento.

**Stare al telefono con gli operatori non è tempo perso.**

### **QUANDO**.....

Il 118 va contattato in caso di:

- incidente stradale;
- incidente sul lavoro;
- incidente domestico;
- traumi, ustioni, avvelenamenti, malori in casa o in altro luogo;
- incidenti sportivi o in montagna;
- maxiemergenza (alluvioni, terremoti ecc.).

**Collaborare significa contribuire a salvare una vita.**

## IL DEA - PRONTO SOCCORSO

*Il DEA - Pronto Soccorso è la struttura di accettazione e trattamento iniziale di tutti i casi di emergenza-urgenza. Attivo 24 ore su 24, presta cure immediate ai pazienti in condizioni critiche, eroga prestazioni urgenti che non possono essere fornite da altri operatori (medici di famiglia, pediatri di libera scelta, Ambulatori specialistici) e comunque non rinviabili, stabilisce l'eventuale ricovero del paziente.*

### **COME**.....

L'accesso al Pronto Soccorso può avvenire:

- direttamente;
- per invio da parte del medico di famiglia o della Guardia medica;
- tramite 118.

Chi si rivolge al Pronto Soccorso accede alle cure non per ordine di arrivo, bensì sulla base dell'urgenza del proprio caso, attraverso una procedura chiamata "Triage": al suo arrivo il paziente viene accolto da un infermiere professionale che ne valuta accuratamente i sintomi e gli attribuisce un codice-colore, indicante il livello di gravità del problema e quindi la priorità di accesso alle sale visita.

Quattro colori per stabilire la priorità di accesso:

- codice rosso-emergenza ■: imminente pericolo di vita. I medici del Pronto Soccorso intervengono immediatamente, anche sospendendo le altre attività in corso;
- codice giallo-urgenza ■: potenziale pericolo di vita. Viene assegnato al paziente per il quale esiste il rischio di compromissione di un'importante funzione vitale (respiratoria, cardiocircolatoria, neurologica). L'intervento viene garantito in tempi brevi;
- codice verde-urgenza differibile ■: situazione di non prevedibile pericolo di vita. Il paziente necessita di una prestazione medica che può essere eseguita anche dopo qualche ora, senza pericolo per le funzioni vitali. Viene assistito

dopo gli interventi sugli eventuali codici rossi o gialli presenti o che giungano nel frattempo in Pronto Soccorso;

- codice bianco-non urgenza : caso non grave, non da Pronto Soccorso, ma per il medico di famiglia o Ambulatori specialistici. Il paziente viene assistito comunque, dopo i casi più urgenti e per quanto di competenza.

### **Chi paga il ticket al Pronto Soccorso**

*I pazienti che usufruiscano di prestazioni di Pronto Soccorso codificate come "codici bianchi" alle dimissioni devono pagare un ticket di 25 euro. Non sono tenuti al pagamento i minori di 14 anni, indipendentemente dal reddito, e le categorie esenti dal ticket sulle visite specialistiche e gli esami diagnostici (vedi il capitolo "Visite specialistiche ed esami").*

## **DOVE .....**

### **Pronto Soccorso 24 ore su 24:**

- Pinerolo - Ospedale "E. Agnelli" - via Brigata Cagliari 32
- Rivoli - Ospedale - strada Rivalta 29
- Susa - Ospedale - corso Inghilterra 66

### **Punto di primo intervento 24 ore su 24:**

- Venaria Reale - Ospedale - piazza Annunziata 4

### **Punto di primo intervento ore 8-20 tutti i giorni:**

- Giaveno - Ospedale - via Seminario 45

## **UTILIZZIAMO IN MODO APPROPRIATO I SERVIZI DI EMERGENZA E URGENZA**

È molto importante che il cittadino sappia orientarsi in modo appropriato nella fruizione dei servizi di emergenza-urgenza, evitando di recarsi nei DEA-Pronto soccorso per problemi risolvibili presso il medico di famiglia o ricorrendo a prestazioni sanitarie programmabili.

Infatti i servizi di pronto soccorso aziendali rilevano troppi accessi non urgenti (es. codici bianchi) che finiscono per intasare i servizi e prolungare le attese.

Il cittadino deve sempre tenere presente che:

- Presso i DEA (es. Pinerolo e Rivoli) ed i Pronto Soccorso (es. Susa) possono accedere tutti i

casi, compresi quelli più gravi, avendo a disposizione anche servizi dotati di rianimazione.

- Presso i punti di primo intervento (es. Giaveno e Venaria Reale) possono accedere casi meno gravi per la necessaria stabilizzazione dei pazienti ed eventuale dimissione o ricovero o trasferimento in altri Presidi specialistici in caso di necessità.

Quanto sopra vale quando ci si reca direttamente ai servizi di emergenza, mentre il servizio 118 sa dove deve portare un paziente secondo l'effettiva gravità.

# Donare il sangue

*Il sangue non è riproducibile in laboratorio e per questa ragione è fondamentale la collaborazione di tutti coloro che hanno le condizioni fisiche necessarie alla donazione. Insieme ai suoi componenti (globuli bianchi, globuli rossi, piastrine, plasma, plasmaderivati) costituisce per molti ammalati un fattore unico e insostituibile di sopravvivenza nei servizi di primo soccorso, negli interventi chirurgici, nei trapianti di organo, nella cura dei tumori e delle varie forme di anemia, in caso di intossicazioni da farmaci e in numerose altre patologie.*

## COME.....

Prima di essere ammesso alla donazione il volontario viene sottoposto a un'accurata visita medica e a esami diagnostici e strumentali. Inoltre, bisogna possedere i seguenti **requisiti**:

- età compresa tra i 18 e i 65 anni;
- buone condizioni fisiche generali;
- pulsazioni comprese fra 50 e 100 battiti/minuto;
- pressione arteriosa tra 110 e 180 mmHg (sistolica o massima), tra 60 e 100 mmHg (diastolica o minima);
- peso non inferiore a 50 chili.

Comportamenti a rischio di trasmissione di malattie infettive virali impediscono la donazione di sangue. La mattina del prelievo, che dura circa dieci minuti, è necessario essere a digiuno. Le donazioni si effettuano a intervalli non inferiori ai 90 giorni: gli uomini possono donare quattro volte l'anno, le donne in età fertile due. I donatori di sangue e di emocomponenti con rapporto di lavoro dipendente hanno diritto ad astenersi dal lavoro per l'intera giornata in cui effettuano la donazione, conservando la normale retribuzione.

## DOVE.....

**Per donare il sangue o per avere informazioni** in merito è possibile rivolgersi a:

- Pinerolo - Servizio Immunotrasfusionale Asl TO3 - presso Ospedale "E. Agnelli" via Brigata Cagliari 39 - da lunedì a venerdì
  - per le donazioni di sangue intero, dalle 8 alle 10,30
  - per le donazioni in aferesi (es. di plasma e piastrine) su appuntamento, dalle 10,30 alle 13,30  
tel. 0121 76525 oppure 0121 233226
- Segreteria della Comunale Avis - Pinerolo - tel. 0121 73800.

Oppure presso:

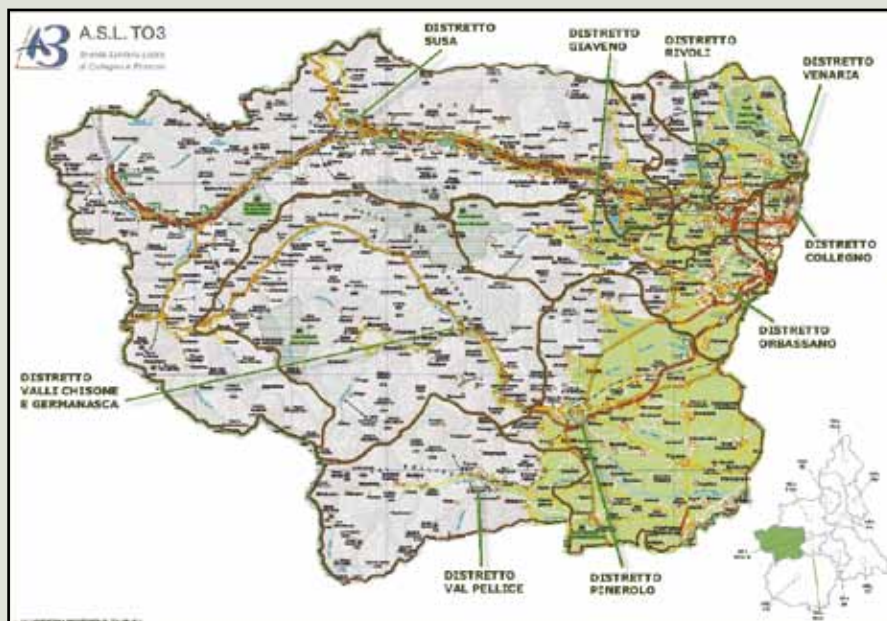
- Avis (Associazione volontari italiani sangue) - via Piacenza 7 - Torino tel. 011 613341; oppure via Torino 19 Pianezza - tel. 011 9661668
- Fidas (Federazione italiana associazioni donatori di sangue) - via Ponza 2 Torino tel. 011 531166; corso Spezia 1 tel. 011 6634225.

Telefonando ai recapiti delle due associazioni si potranno ottenere indicazioni sulle sedi territorialmente più vicine al domicilio dell'interessato e conoscere le date programmate dei prelievi.

**Per diventare volontario** è sufficiente contattare una delle seguenti associazioni:

- Avis (Associazione volontari italiani sangue) - sede regionale Piemonte - via Torino 19 - Pianezza - tel. 011 9685828 [www.avispiemonte.it](http://www.avispiemonte.it)
- Fidas (Federazione italiana associazioni donatori di sangue) - via Ponza 2 - Torino - tel. 011 531166 - [www.fidasadsp.it](http://www.fidasadsp.it)

# L'Asl TO3 di Collegno-Pinerolo



DISTRETTO	N° COMUNI	POPOLAZIONE
Collegno	2	87.539
Rivoli	3	57.511
Orbassano	6	94.906
Giaveno	6	30.142
Susa	37	91.409
Venaria	8	86.336
Pinerolo	21	92.693
Val Pellice	9	23.582
Valli Chisone e Germanasca	17	20.225
<b>TOTALE</b>	<b>109</b>	<b>584.343</b>

# Ospedale di Pinerolo

*A buon punto i lavori di ampliamento e ristrutturazione. Appena trasferite le attività chirurgiche nella nuova ala realizzata sopra il blocco operatorio. Iniziati i lavori di ristrutturazione della parte storica. Tecnologie d'avanguardia e camere di degenza confortevoli e funzionali.*

Nonostante la difficile congiuntura, la direzione dell'Asl TO3 sta portando avanti con determinazione un consistente piano di investimenti migliorativi nelle strutture sanitarie, dal valore di oltre 100 milioni di euro, piano che riguarda numerosi Presidi ospedalieri e sedi di servizi aziendali.

Fra questi i lavori di ampliamento e ristrutturazione dell'Ospedale "E. Agnelli" di Pinerolo dove, secondo quanto previsto dal Piano Direttorio, è appena stata ultimata la costruzione del fabbricato a tre piani sopra il blocco operatorio e dove sono state trasferite le strutture del Dipartimento chirurgico, ultima delle quali la Ostetricia e Ginecologia a fine gennaio 2012. Non solo miglioramenti edilizi, ma anche nuove attrezzature e arredi che consentono alle attività sanitarie un notevole passo avanti nella qualità del servizio reso ai cittadini.

Oggi, presso l'Ospedale "E. Agnelli", la popolazione del Pinerolese dispone di



strutture chirurgiche all'avanguardia, con camere a due letti (a movimentazione elettrica), bagno interno, TV, dotate di ogni comfort.

L'avvenuta conclusione dei lavori e il trasferimento delle strutture chirurgiche nella nuova struttura ha liberato la parte storica del Presidio, dove è stato possibile avviare i lavori di ristrutturazione; l'intero cantiere è organizzato in modo tale da non sospendere alcuna attività ospedaliera. Al termine dei lavori l'Ospedale di Pinerolo sarà un presidio moderno dotato di locali e attrezzature all'avanguardia, accessibile e fruibile anche sotto l'aspetto alberghiero, circostanze che, unitamente alle professionalità sanitarie esistenti, lo renderanno in grado di fornire una risposta di eccellenza ai bisogni della popolazione di riferimento.





# Prevenzione e tutela della salute

**Vaccinazioni nazionali e internazionali, i programmi di screening contro i tumori, il controllo delle malattie sessualmente trasmissibili e la prevenzione negli ambienti di vita e di lavoro. Informazioni utili per chi possiede un animale da compagnia.**

▶ <b>Vaccinazioni</b> .....	<b>21</b>
▶ <b>Vaccinazione contro il Papilloma virus</b> ..	<b>22</b>
▶ <b>Viaggiare protetti</b> .....	<b>24</b>
▶ <b>Combattere le malattie sessualmente trasmissibili (Mst)</b> .....	<b>25</b>
▶ <b>Screening oncologici</b> .....	<b>26</b>
▶ <b>Prevenzione negli ambienti di vita</b> .....	<b>27</b>
▶ <b>Prevenzione e sicurezza negli ambienti di lavoro</b> .....	<b>29</b>
▶ <b>Sicuri di essere sicuri</b> .....	<b>29</b>
▶ <b>Fare sport</b> .....	<b>30</b>
▶ <b>Igiene degli alimenti</b> .....	<b>30</b>
▶ <b>Igiene degli allevamenti e delle produzioni zootecniche</b> .....	<b>32</b>
▶ <b>Convivere con gli animali</b> .....	<b>32</b>

## VACCINAZIONI

Il Servizio di Igiene e sanità pubblica del Dipartimento di Prevenzione si occupa della prevenzione e controllo delle malattie infettive e diffuse ed effettua vaccinazioni nazionali e internazionali, pediatriche e per adulti.

In Piemonte le vaccinazioni pediatriche e adulti si suddividono in due classi: prioritarie (gratuite) e a disposizione dell'utente (a costo di Asl). Rientrano nella prima classe la vaccinazione antipolio, antidifterite/tetano/pertosse, anti-epatite B, anti-morillo, anti-morbillo/rosolia/parotite, anti-varicella ecc. rivolte a soggetti pediatrici e adulti, nonché tutte le vaccina-

zioni effettuate a soggetti sotto i 18 anni per viaggi in Paesi tropicali/subtropicali a rischio infettivo.

Gratuite sono anche le vaccinazioni offerte ai soggetti pediatrici e adulti affetti da patologie che ne indichino la somministrazione.

Offerte a prezzo di costo sono le vaccinazioni consigliate negli adulti per affrontare viaggi internazionali, quali la vaccinazione contro la febbre gialla, l'antipatite A, l'antitifica ecc., o quelle richieste dall'utente, quali la vaccinazione antipneumococcica e antimeningococcica.

## VACCINAZIONI PEDIATRICHE

### □ COME .....

Ogni nuovo nato riceve una lettera dall'Asl con l'invito a recarsi presso i Servizi vaccinali per la somministrazione delle vaccinazioni prioritarie. Al momento della prima dose viene rilasciato un certificato, aggiornato in tempo reale, con le indicazioni per i successivi richiami.

### ○ DOVE .....

#### Servizio di Igiene e sanità pubblica Segreteria

■ Collegno - via Torino 1  
tel. 011 4017217 - fax 011 4017232  
e-mail: sisp.co@asl5.piemonte.it - da lunedì a venerdì 9-12

- Pinerolo - via Bignone 15/a  
tel. 0121 235400 - fax 0121 397683  
e-mail: sisp@asl10.piemonte.it - da lunedì a giovedì 9-12/14-15; venerdì 9-12
- Rivoli - via Balegno 6 - tel. 011 9551755  
fax 011 9551756  
e-mail: sisp@asl5.piemonte.it - da lunedì a giovedì 9-12/14-15,30; venerdì 9-12
- Susa - piazza San Francesco 4  
tel. 0122 621221 - fax 0122 621220  
e-mail: sisp.susa@asl5.piemonte.it - da lunedì a venerdì 9-12
- Venaria Reale - via Zanellato 25  
tel. 011 4991361 - fax 011 4991367  
da lunedì a venerdì 9-12,30

**Ambulatori per le vaccinazioni dei bambini dai 2 mesi ai 6 anni (accesso solo su convocazione)**

***Distretto di Collegno***

Informazioni e prenotazioni da lunedì a venerdì 9-12 - Numero Verde 800 090088

- Collegno - via Torino 1 - lunedì 9-12 (quindicinale) /13,30-15 (settimanale); martedì 14-15; giovedì 8,30-9,30/13,15-14,45; venerdì 8,30-12
- Collegno - piazza Europa Unita - lunedì 9-12 (quindicinale)
- Grugliasco - via T. Lanza 52 - lunedì 13-14,30; martedì 9-11,30/13,30-14,30; giovedì 13-13,30; venerdì 9-11,30

***Distretto di Giaveno***

Informazioni e prenotazioni da lunedì a venerdì 9-12 - Numero Verde 800 090088

- Giaveno - presso Ospedale - via Seminario 45 - martedì e giovedì 9-11,30

***Distretto di Orbassano***

Informazioni e prenotazioni da lunedì a venerdì 9-12 - Numero Verde 800 090088

- Beinasco (Borgaretto) - via Orbassano 6 - martedì 9-11,30
- Bruino - via dei Tigli 68 - martedì (quindicinale) 8,30-12,30
- Orbassano - via Papa Giovanni XXIII 9  
lunedì 14-15,30; giovedì 8,30-11
- Piossasco - via Torino 62 - giovedì 13,30-16,30
- Rivalta - via Balma 5 - lunedì 8,30-11,30; mercoledì (quindicinale) 8,30-12
- Volvera - via Ponsati 67 - martedì (quindicinale) 8,30-12,30

**VACCINAZIONE CONTRO IL PAPILOMA VIRUS**

Nel 2008 ha preso il via anche in Piemonte la campagna di vaccinazione contro il Papilloma virus umano (Hpv), con un'offerta gratuita raddoppiata rispetto a quanto previsto dal Ministero della salute.

**PROGRAMMA DI VACCINAZIONE:**

- 2008/2009: ragazze nate nel 1997 e nel 1993;
- 2009/2010: ragazze nate nel 1998 e nel 1994;
- 2010/2011: ragazze nate nel 1999 e nel 1995;
- 2011/2012: ragazze nate nel 2000 e nel 1996;
- 2012/2013: ragazze nate nel 2001.

In questo modo, entro il 2013, si otterrà la saldatura delle coorti di nascita e ci saranno 9 annate di giovani donne immunizzate, rispetto alle quali negli anni successivi si potrà cominciare a fare valutazioni d'impatto del vaccino: sicurezza, durata della protezione e incrocio con i dati dei programmi di screening, che dovranno essere mantenuti e potenziati quale strumento di verifica dell'andamento epidemiologico delle lesioni precancerose e del carcinoma della cervice uterina. Le ragazze coinvolte nel programma saranno invitate, tramite lettera dell'Azienda Sanitaria Locale di riferimento, a rivolgersi ai Servizi vaccinali per effettuare la vaccinazione.

**Distretto di Pinerolo**

- Airasca - via Roma 15 - mercoledì 9-11,30
- Cavour - via Roma 41 - secondo e quarto martedì del mese 14-16
- Cumiana - via Berti 10 - giovedì 14-16
- Pinerolo - via Bignone 15/a - primo, terzo e quinto martedì del mese 9-11; secondo e quarto martedì del mese 8,30-13; giovedì 9-11
- Vigone - via Luisia 8 - primo, terzo e quinto martedì del mese 8,30-13

**Distretto di Rivoli**

Informazioni e prenotazioni da lunedì a venerdì 9-12 - Numero Verde 800 090088

- Rivoli - via Balegno 6 - giovedì 9-11,30/14-15; venerdì 9-11,30

**Distretto di Susa**

Informazioni e prenotazioni da lunedì a venerdì 9-12 - Numero Verde 800 090088

- Almese - via Roma 2 - giovedì 8,30-12
- Avigliana - via M. Pirchiriano 5 - mercoledì 8,30-11,30
- Bardonecchia - via Garibaldi 1 - martedì (mensile) 14-14,30
- Bussoleno - via Traforo 62 - martedì (quindicinale) 9-12,30
- Condove - piazza Vittorio Veneto 10 venerdì 8,30-12
- Oulx - corso Torino 39 - martedì (quindicinale) 9,30-11
- Susa - corso Inghilterra 72 - mercoledì (quindicinale) 14-16

**Distretto Valli Chisone e Germanasca**

- Pomaretto - via Maggiore Ribet 2 - secondo e quarto lunedì del mese 9-10,30
- Prigelato - fraz. Ruà - viale IV Novembre 4 - lunedì (ogni due mesi) 13,30-14,30
- Villar Perosa - piazza Centenario Unità d'Italia 3 (sede provvisoria) - secondo e quarto giovedì del mese 13,30-15,30

**Distretto Val Pellice**

- Luserna San Giovanni - via Volta 9 - primo, terzo e quinto lunedì del mese 9-11,30; primo, terzo e quinto giovedì del mese 13,30-15,30

**Distretto di Venaria**

Informazioni e prenotazioni da lunedì a venerdì 9-12 - Numero Verde 800 090088

- Alpignano - via Philips 2 - mercoledì 8,30-11,30
- Druento - via Morandi 7 - martedì 9-12
- Pianezza - via IV Novembre 21 - mercoledì 9-12
- Venaria Reale - via Zanellato 25 - lunedì e giovedì 9-12

**VACCINAZIONI PER ADULTI**

 **DOVE** .....

**Ambulatori per le vaccinazioni di adolescenti e adulti**

**Distretto di Collegno**

Accesso libero; informazioni da lunedì a venerdì 9-12 - Numero Verde 800 090088

- Collegno - via Torino 1 - mercoledì 9,30-10,30; giovedì 13,30-15,30
- Grugliasco - via T. Lanza 52 - mercoledì 13,30-15,30

**Distretto di Giaveno**

Accesso libero; informazioni da lunedì a venerdì 9-12 - Numero Verde 800 090088

- Giaveno - presso Ospedale - via Seminario 45 - lunedì 9-11,30

**Distretto di Orbassano**

Accesso libero; informazioni da lunedì a venerdì 9-12 - Numero Verde 800 090088

- Orbassano - via Papa Giovanni XXIII 9 martedì 9-12

**Distretto di Pinerolo**

Prenotazione diretta e telefonica da lunedì a giovedì 9-12/14-15; venerdì 9-12 tel. 0121 235400

- Pinerolo - via Bignone 15/a - martedì 14-16

**Distretto di Rivoli**

Informazioni da lunedì a venerdì 9-12 Numero Verde 800 090088

- Rivoli - via Balegno 6 - adolescenti su prenotazione lunedì 13,30-15,30; adulti accesso libero martedì 9-11,30

**Distretto di Susa**

Accesso libero; informazioni da lunedì a venerdì 9-12 - Numero Verde 800 090088

- Avigliana - via M. Pirchiriano 5 - giovedì 14-15,30
- Bardonecchia - via Garibaldi 1 - martedì (mensile) ore 15 (adolescenti su prenotazione)
- Oulx - corso Torino 39 - martedì (quindicinale) 11,30-12
- Susa - corso Inghilterra 72 - lunedì 14-15,30

**Distretto Valli Chisone e Germanasca**

Informazione/prenotazione giovedì 9-11/14-15 - tel. 0121 235402

- Villar Perosa - piazza Centenario Unità d'Italia 3 - secondo e quarto giovedì del mese 13,30-15,30 (adolescenti su prenotazione)
- Pomaretto - via Maggiore Ribet 2 - secondo e quarto lunedì del mese 9-10,30 (adolescenti su prenotazione)
- Pragelato - fraz. Ruà - viale IV Novembre 4 - lunedì (ogni due mesi) 13,30-14,30 (adolescenti su prenotazione)

**Distretto Val Pellice**

Informazione/prenotazione mercoledì 9-11/14-15 - tel. 0121 235436

- Luserna S. Giovanni - via Volta 9 - primo, terzo e quinto lunedì del mese 9-11,30; primo, terzo e quinto giovedì del mese 13,30-15,30 (adolescenti su prenotazione)

**Distretto di Venaria**

Informazioni da lunedì a venerdì 9-12  
Numero Verde 800 090088

- Venaria Reale - via Zanellato 25 - adolescenti su prenotazione giovedì 13,30-15; adulti accesso libero lunedì 14,30-15,30
- Druento - via Morandi 7 - martedì (ogni quattro settimane) 13,30-15 (adolescenti su prenotazione)

- Pianezza - via IV Novembre 21 - mercoledì (ogni quattro settimane) 13,30-15 (adolescenti su prenotazione)

**Ambulatori per la prevenzione delle malattie tubercolari****Distretto di Pinerolo**

Prenotazione diretta e telefonica da lunedì a giovedì 9-12/14-15; venerdì 9-12  
tel. 0121 235400

- Pinerolo - via Bignone 15/a - martedì 14-15

**Distretto di Rivoli**

Informazioni e prenotazioni da lunedì a venerdì 9-12 - tel. 011 9551720

- Rivoli - via Balegno 6 - martedì e venerdì 9-12

**VIAGGIARE PROTETTI**

*I viaggi in aree endemiche espongono a rischi infettivi non indifferenti per frequenza e, talvolta, gravità. La maggior parte di questi rischi può essere ridotta in maniera sensibile con l'applicazione di misure preventive semplici.*

**☐ COME.....**

I viaggiatori possono prendersi cura della propria salute conoscendo i rischi e informandosi sulle misure per proteggersi presso gli Ambulatori di medicina del turismo. Qui si possono chiedere e ricevere:

- informazioni e consulenza sanitaria sui principali rischi legati al viaggio e sui comportamenti da adottare;
- profilassi internazionale;
- vaccinazioni obbligatorie e consigliate. Presso gli ambulatori di medicina dei viaggi, la consulenza è gratuita, mentre i vaccini vengono pagati al prezzo di acquisto da parte dell'Asl. Sono esentati dal pagamento i viaggiatori impegnati in progetti di cooperazione internazionale o umanitari - presentando la documentazione - e i minori di 18 anni.

## DOVE .....

### Ambulatori di medicina del turismo

- Pinerolo - via Bignone 15 - lunedì 14-15,45 - accesso su prenotazione personalmente o telefonicamente allo 0121 235400/36 - da lunedì a venerdì 9-12; da lunedì a giovedì 14-15
- Rivoli - via Balegno 6 - mercoledì 9-12; venerdì 14-16 - informazioni e prenotazioni da lunedì a venerdì 9-12 tel. 011 9551772
- Venaria Reale - via Zanellato 25 - lunedì 13,30-14,30 - informazioni e prenotazioni da lunedì a venerdì 9-12 tel. 011 4991361

### COMBATTERE LE MALATTIE SESSUALMENTE TRASMISSIBILI (MST)

*Sono infezioni trasmissibili prevalentemente attraverso rapporti sessuali – vaginali, anali e orogenitali – non protetti, oppure attraverso oggetti usati durante i rapporti. Possono essere contratte indipendentemente dall'età o dal fatto che i rapporti avvengano con persone dello stesso sesso o di sesso diverso. Alcune Mst possono essere trasmesse al feto o al neonato durante la gravidanza o attraverso il latte materno. Le principali e più diffuse sono la clamidia, i condilomi, la gonorrea, l'herpes genitale, l'Hiv/Aids e la sifilide. Ce ne sono poi molte altre meno frequenti, ma altrettanto pericolose per la salute. Numerose Mst possono avere conseguenze gravi nel tempo, come sterilità o tumori. Se trattate subito e in modo corretto, le Mst sono nella maggior parte dei casi guaribili. Se trascurate possono provocare gravi danni. Alcune malattie, come l'infezione da Hiv non sono curabili definitivamente.*

## COME .....

È importante diagnosticare il prima possibile la presenza di un'infezione, rivolgendosi al proprio medico di medicina generale, a un Consultorio familiare dell'Asl o

a uno specialista (ginecologo, andrologo, dermatologo). Oppure ci si può recare presso il Centro per le malattie sessualmente trasmissibili più vicino, dove si troverà un'équipe costituita da medici e infermieri specializzati in questo campo. Qui un medico effettuerà una visita alla ricerca di eventuali segni di infezione e, se necessario, i prelievi di sangue, di urina o di secrezioni genitali per gli esami di laboratorio. Operatori specializzati sono inoltre a disposizione dei singoli e delle coppie per fornire sostegno e materiale informativo. Nei Centri Mst l'accesso avviene senza impegnativa del medico ed è gratuito. È possibile chiedere l'anonimato.

## DOVE .....

- Pinerolo (presso Ser.T.) - viale Castelfidardo 16 - tel. 0121 233506/08 e-mail: sert@asl10.piemonte.it
- Centro Hiv - "Casa Verde" Volvera - Progetto di convivenza guidata per persone Hiv/Aids - ex Opera Pia Barale - Volvera via Carlo Porporato 7 - tel. e fax ufficio 011 9850213 - tel. e fax alloggi 011 9857543. L'obiettivo del progetto è l'attuazione di un programma riabilitativo, attraverso interventi di rete e di assistenza territoriale, per persone con patologia da Hiv/Aids (anche tossicodipendenti con prolungata astinenza dall'uso di sostanze) che non abbiano una collocazione abitativa stabile. Il servizio ospita un numero massimo di 6 persone residenti con patologia Hiv/Aids e buon grado di autosufficienza, di ambo i sessi. La durata dell'inserimento è prevista per un massimo di 24 mesi rinnovabili secondo le esigenze del progetto individuale. La struttura è co-gestita da personale dipendente del Dipartimento Patologia delle Dipendenze dell'Asl TO 3 e da personale della Cooperativa Animazione Valdocco.

## Aids - Test Hiv

*Aids significa "sindrome da immunodeficienza acquisita". Nelle persone malate di Aids le difese immunitarie normalmente presenti nell'organismo sono fortemente indebolite a causa di un virus denominato Hiv e non sono più in grado di contrastare l'insorgenza di infezioni e malattie, più o meno gravi, causate da altri virus, batteri o funghi. L'infezione non ha una propria specifica manifestazione, ma si rivela esclusivamente attraverso gli effetti che provoca sul sistema immunitario. Una persona contagiata viene definita sieropositiva all'Hiv. Il virus si trasmette attraverso:*

- sangue infetto (stretto e diretto contatto tra ferite aperte e sanguinanti, scambio di siringhe);
- rapporti sessuali (vaginali, anali, orogenitali), con persone con Hiv, non protetti dal preservativo;
- da madre con Hiv a figlio durante la gravidanza, il parto oppure l'allattamento al seno.

*Pur essendo sieropositivi, è possibile vivere per anni senza alcun sintomo e accorgersi del contagio solo al manifestarsi di una malattia opportunistica. Sottoporsi al test della ricerca degli anticorpi anti-Hiv è, quindi, l'unico modo di scoprire l'infezione. Maggiori informazioni sulle infezioni sessualmente trasmissibili e sull'Aids si possono trovare sui siti internet regionali:*

- [www.perlasalutesessuale.it](http://www.perlasalutesessuale.it)
- [www.testhiv.piemonte.it](http://www.testhiv.piemonte.it)

*oppure chiamando il Numero Verde Aids dell'Istituto Superiore di Sanità 800 861061 - da lunedì a venerdì 13-18.*

### COME.....

Il test Hiv consiste in un prelievo di sangue in grado di rilevare la presenza degli anticorpi anti-Hiv, che si sviluppano nell'organismo di chi è venuto a contatto con il virus e si è infettato. Se il risultato del test è positivo significa che si hanno gli anticorpi anti-Hiv e quindi l'infezione (sieropositività). Se il test è negativo significa invece che non si è venuti a contatto con il virus (sieronegatività). Dal momento in cui il virus entra nell'organismo (contagio) alla comparsa degli anticorpi anti-Hiv nel sangue trascorre un periodo di tempo chiamato "periodo finestra". Se il test viene

effettuato durante questo lasso temporale il risultato è negativo. È importante perciò ripetere il test dopo circa sei mesi.

### DOVE.....

È possibile fare il test ad accesso diretto, cioè senza bisogno della prescrizione del medico, e gratuitamente, presso tutti i Punti Prelievo dei centri pubblici piemontesi e i centri per le infezioni sessualmente trasmissibili, anche in forma anonima. L'elenco è disponibile anche sul sito [www.testhiv.piemonte.it](http://www.testhiv.piemonte.it)

## SCREENING ONCOLOGICI

*Gli screening oncologici sono programmi sanitari che consentono di individuare precocemente eventuali tumori, offrendo così maggiori possibilità di cure tempestive. Vengono svolti attraverso un semplice test o un esame più specifico. In Piemonte, attraverso il programma "Prevenzione serena", vengono offerti tre tipi di screening (alla mammella, al collo dell'utero e al colon retto), effettuati gratuitamente e senza impegnativa del medico di famiglia.*

### COME.....

■ **Screening alla mammella:** la mammografia permette di individuare precocemente i noduli, anche quelli di dimensioni piccolissime. È offerta a tutte le donne tra i 50 e i 69 anni che vengono invitate, ogni due anni, tramite una lettera, a sottoporsi all'esame nel centro più vicino. Le donne tra i 45 e i 49 anni possono richiedere di essere inserite nel programma di screening ed effettuare la prima mammografia prenotandola tramite Numero Verde. Se non risulta nulla di sospetto la donna riceve nel giro di poche settimane una lettera che la rassicura sull'esito. In caso contrario, viene contattata dai medici del centro.

■ **Screening al collo dell'utero:** viene effettuato tramite il Pap Test e consente di individuare eventuali tumori invasivi.

È offerto ogni tre anni a tutte le donne tra i 25 e i 64 anni, che ricevono a casa una lettera di invito. Se non risulta nulla di sospetto, la donna riceve l'esito dell'esame per lettera. In caso di anomalie è contattata dai medici del centro.

■ **Screening al colon retto:** il programma coinvolge uomini e donne di 58 anni, che ricevono a casa una lettera con la proposta di un appuntamento per la rettosigmoidoscopia. Dai 59 ai 69 anni viene invece proposta la ricerca del sangue occulto fecale. I risultati degli esami vengono comunicati direttamente agli interessati e, in caso di anomalia, sono effettuati ulteriori esami di approfondimento.

## DOVE .....

Per confermare o spostare un appuntamento di screening è attivo il Numero Verde 800 002141 - da lunedì a venerdì 9-12,30/14-16.

## PREVENZIONE NEGLI AMBIENTI DI VITA

La salute dei cittadini e della comunità negli ambienti di vita viene tutelata dal Servizio di Igiene e sanità pubblica del Dipartimento di Prevenzione, che si occupa di:

- civili abitazioni
  - rilascio di certificazioni igienico-sanitarie per alloggi privati
  - rilascio del certificato di idoneità abitativa per il rinnovo del permesso di soggiorno per cittadini extracomunitari ex Dpr 334/2004
- impianti natatori
  - parere di verifica dei requisiti strutturali e delle procedure gestionali per il rilascio della autorizzazione comunale all'apertura di nuovi impianti (modulistica presso i Comuni)
  - attività di vigilanza e ispezione finalizzata al controllo dei parametri chimico-fisici e batteriologici dell'acqua di vasca e dei requisiti igienico-sanitari, strutturali e di sicurezza dei locali a servizio dell'impianto

- vidimazione del registro di piscina
- strutture turistico-ricettive alberghiere ed extra alberghiere
  - parere preventivo sui progetti edilizi per la realizzazione di nuove attività e per l'ampliamento o la modifica di quelle esistenti ex articolo 5 Dpr 380/2001
  - attività di vigilanza e ispezione finalizzata al controllo dei requisiti igienico-sanitari, strutturali e di sicurezza delle camere e dei locali d'uso comune per l'utenza
- attività commerciali
  - parere preventivo sui progetti edilizi per la realizzazione di nuove attività e per l'ampliamento o la modifica di quelle esistenti ex articolo 5 Dpr 380/2001
- attività produttive industriali e artigianali
  - parere preventivo sui progetti edilizi per la realizzazione di nuove attività e per l'ampliamento o la modifica di quelle esistenti ex articolo 48 legge regionale 56/1977
  - proposta ai Comuni della classe e del codice di classificazione industrie insalubri ex D.M. 5 settembre 1994
- strutture scolastiche, scuole per l'infanzia, baby parking
  - parere preventivo sui progetti edilizi per la realizzazione di nuovi edifici scolastici e per l'ampliamento o la modifica di quelli esistenti ex articolo 5 Dpr 380/2001
  - attività di vigilanza e ispezione finalizzata al controllo dei requisiti igienico-sanitari, strutturali e di sicurezza degli edifici scolastici pubblici e privati di ogni ordine e grado
  - rilascio del certificato di agibilità specifica relativo alla capienza massima delle aule
- acconciatori, estetisti, solarium, tatuaggi, piercing, centri benessere
  - vigilanza e ispezione finalizzata al controllo dei requisiti igienico-sanitari, strutturali e di sicurezza degli esercizi in attività
  - pareri preventivi, a richiesta degli interessati, sulla idoneità dei locali da destinare a una delle attività di cui al presente capo
- strutture e presidi socio-sanitari
  - rilascio, modifica, sospensione e revoca autorizzazione di presidi socio-assistenziali (case di riposo, centri diurni, strutture per disabili, per minori ecc.), strutture per la prima infan-

- zia (asili nido, micro nido, baby parking ecc.) a gestione sia privata sia pubblica, centri di vacanza per minori
- rilascio pareri per l'autorizzazione (regionale o comunale) di strutture sanitarie a gestione privata quali case di cura, poliambulatori specialistici, strutture fisioterapiche, ambulatori di medicina sportiva ecc.
  - vigilanza sulle strutture di cui sopra e sugli ambulatori medici dentistici
  - rilascio pareri per la verifica di compatibilità (rispetto alla programmazione regionale) del progetto di realizzazione di nuove strutture socio sanitarie
  - radiazioni ionizzanti e non ionizzanti, apparecchiature radiogene
    - controlli periodici sugli ambulatori che detengono apparecchiature a sorgente radiogena
  - Polizia mortuaria
    - espressioni di pareri, a richiesta dei Comuni, sull'approvazione dei piani regolatori cimiteriali e dei regolamenti di polizia mortuaria
    - espressione di pareri di conformità igienico-edilizia, a richiesta dei Comuni, per la realizzazione di loculi, colombari e cellette cinerarie
    - nulla osta per esumazioni, tumulazioni e trasporto salme ex Dpr 285/1990
  - ambiente e salute, VIA, VAS, VIS
    - Partecipazione alle conferenze dei servizi per valutazioni di impatto ambientale (VIA), per valutazioni ambientali strategiche (VAS) e per valutazioni di impatto sulla salute (VIS)
  - partecipazione a commissioni
    - commissioni Asl per le autorizzazioni delle strutture sanitarie e dei depositi farmaceutici
    - commissioni comunali o prefettizie sui locali di pubblico spettacolo
  - pronta disponibilità
    - attraverso la centrale operativa del 118 è possibile attivare l'intervento del personale sanitario del SISP per emergenze di natura igienico-sanitaria con carattere di urgenza in orari e giorni al di fuori di quelli di apertura al pubblico: 16,30-8,30 nei giorni feriali; 24 ore su 24 il sabato, la domenica e i festivi
  - promozione della salute
    - progetti di educazione sanitaria e di promozione della salute presso le scuole dell'obbligo sui temi degli incidenti domestici e stradali
  - altre attività
    - collaborazione con il corso di laurea in Tecniche della prevenzione nell'ambiente e nei luoghi di lavoro dell'Università di Torino per la didattica di complemento e per i tirocini.



## Servizi di Igiene e sanità pubblica

- Collegno - via Martiri XXX Aprile 30  
tel. 011 4017127 - fax 011 4017232  
e-mail: sisp.co@asl5.piemonte.it - da lunedì a venerdì 9-12
- Pinerolo - via Bignone 15/a  
tel. 0121 235400/02 - fax 0121 397683  
e-mail: sisp@asl10.piemonte.it - da lunedì a giovedì 9-12/14-15; venerdì 9-12
- Rivoli - via Balegno 6  
tel. 011 9551755 fax 011 9551756  
e-mail: sisp@asl5.piemonte.it - da lunedì a venerdì 9-12; martedì e giovedì anche 14-15
- Susa - piazza San Francesco 4  
tel. 0122 621221 - fax 0122 621220  
e-mail: sisp.susa@asl5.piemonte.it - da lunedì a venerdì 9-12
- Venaria Reale - via Zanellato 25  
tel. 011 4991361 - fax 011 4991367  
da lunedì a venerdì 9-12,30

## Altre Segreterie SISP

- Sportello unico per le attività produttive - Rivoli - via Balegno 6  
tel. 011 9551738/011 9551749  
fax 011 9551756  
e-mail: sportellounico@asl5.piemonte.it  
da lunedì a venerdì 9-12; martedì e giovedì anche 14-15; per valutazioni tecniche inerenti alla presentazione di progetti edilizi si riceve solo su appuntamento
- Commissione di Vigilanza sui presidi socio-sanitari - Rivoli - via Balegno 6  
tel. 011 9551733 - fax 011 9551756  
e-mail: commissionevigilanza.to3@asl5.piemonte.it - da lunedì a venerdì 9-12; martedì e giovedì anche 14-15

## PREVENZIONE E SICUREZZA NEGLI AMBIENTI DI LAVORO

Il benessere negli ambienti di lavoro è garantita dal Servizio di Prevenzione e sicurezza degli ambienti di lavoro (S.Pre.S.A.L.), che si occupa di prevenzione, di vigilanza e di controllo sulla sicurezza e l'igiene nei luoghi di lavoro.

Occorre inoltre rivolgersi allo S.Pre.S.A.L. per:

- ricorsi avverso il giudizio di idoneità del medico competente (art. 41, comma 9, D.lgs. 81/08)
- notifiche presentate ai sensi dell'art. 67 del D.lgs. 81/08 per progetti edilizi (attraverso lo Sportello unico);
- vidimazione registro infortuni;
- notifica preliminare di cantiere edile: ai sensi dell'art. 99 del D.lgs. 81/08, la notifica preliminare deve essere trasmessa alla struttura prima dell'inizio dei lavori e affissa in maniera visibile presso il cantiere;
- altezza locali: ai sensi dell'allegato IV, punto 1.2.4., in riferimento all'art. 63 del D.lgs. 81/08, i locali con altezza inferiore a quella prevista dalla legge possono essere autorizzati ad attività lavorative dalla struttura, prima dell'inizio dell'attività;
- sotterranei o semisotterranei: ai sensi dell'art. 65, comma 3, del D.lgs. 81/08, i locali sotterranei o semisotterranei possono essere autorizzati ad attività lavorative dalla struttura, prima dell'inizio dell'attività;

- esposti e segnalazioni;
- rimozione di materiali contenenti amianto: ai sensi del D.lgs. 81/08, chi intende rimuovere materiali contenenti amianto deve darne comunicazione alla struttura;
- denunce per malattia professionale.

## DOVE .....

Presso le singole segreterie, di seguito elencate:

### Segreterie S.Pre.S.A.L.

- Orbassano - strada Rivalta 46  
tel. 011 9023280/227 - fax 011 9023268  
e-mail: spresal.orb@asl5.piemonte.it  
da lunedì a venerdì 9-12
- Pinerolo - via Bignone 15  
tel. 0121 235421 - fax 0121 235422  
e-mail: spresal@asl10.piemonte.it - da lunedì a giovedì 9-12/14-15; venerdì 9-12
- Rivoli - via Balegno 6  
tel. 011 9551771/775/780  
fax 011 9551776 - e-mail: spresal@asl5.piemonte.it - da lunedì a venerdì 9-12; martedì e giovedì anche 14-15
- Susa - piazza San Francesco 4  
tel. 0122 621253 - fax 0122 621258  
e-mail: spresal.susa@asl5.piemonte.it  
da lunedì a venerdì 9-12

## SICURI DI ESSERE SICURI

Sul sito "Sicuri di essere sicuri" ([www.regione.piemonte.it/sanita/sicuri](http://www.regione.piemonte.it/sanita/sicuri)) si possono ottenere informazioni aggiornate sulla sicurezza sul lavoro e sugli esiti dei controlli. Il sito ha l'obiettivo di contribuire allo sviluppo della cultura sulla sicurezza sul lavoro attraverso un'efficace azione di informazione. Inoltre la Regione Piemonte ha istituito il **Servizio info.sicuri** per la sicurezza nei luoghi di lavoro, con l'intento di offrire a tutti i soggetti portatori di obblighi e responsabilità (datori di lavoro, responsabili e addetti alla sicurezza, dirigenti, preposti, profes-

sionisti, lavoratori e loro rappresentanti) tutte le informazioni utili sulle misure di tutela, sulla sorveglianza sanitaria, sull'organizzazione della sicurezza nei luoghi di lavoro, sull'igiene del lavoro e sull'antinfortunistica. Un vero e proprio sportello informativo sulla sicurezza nei luoghi di lavoro gestito in collaborazione con i Servizi di Prevenzione e sicurezza negli ambienti di lavoro (S.Pre.S.A.L.) delle Asl, che rispondono ai quesiti dell'utenza. Per usufruire del servizio è sufficiente inviare una mail all'indirizzo [info.sicuri@regione.piemonte.it](mailto:info.sicuri@regione.piemonte.it)

- Venaria Reale - via Zanellato 25  
tel. 011 4991361 - fax 011 4991367  
da lunedì a venerdì 9-12,30

## FARE SPORT

*Coloro che intendono intraprendere o proseguire una pratica sportiva in modo corretto e sicuro possono rivolgersi ai Servizi pubblici di Medicina dello sport delle Asl, che sono impegnati nelle attività di promozione dell'attività fisica e di tutela sanitaria delle attività sportive.*

*I servizi possono essere interpellati anche da scuole o altri enti interessati ai temi dell'attività fisica e sportiva e a iniziative a essa collegate.*

*Presso il Servizio di Medicina dello sport il cittadino può richiedere:*

- visite specialistiche per l'accertamento e la certificazione dell'idoneità alla pratica dello sport agonistico e non agonistico.

*Presso i Servizi di Medicina dello sport, le scuole e altri enti interessati possono richiedere:*

- interventi per la promozione dell'attività fisica;
- interventi per la prevenzione doping.



## COME.....

Le visite vanno prenotate presso i servizi indicati sotto.

La visita di idoneità alla pratica dello sport agonistico per i minorenni o i disabili è gratuita.

La visita di idoneità alla pratica dello sport non agonistico è a pagamento e comprende gli stessi accertamenti previsti per l'agonismo.

Al momento della prenotazione della visita di idoneità alla pratica dello sport agonistico, nel caso di minori e disabili, bisogna presentare:

- una dichiarazione/domanda della società sportiva di appartenenza, preferibilmente su apposito modulo disponibile presso il servizio di Medicina dello sport o presso diverse società sportive. Il modulo permette di dimostrare l'effettiva pratica agonistica dello sportivo e garantisce la gratuità delle prestazioni richieste;

- documento d'identità valido;
- codice fiscale o nuova tessera sanitaria;
- nel caso di minorenni non accompagnato da genitore: anche questionario anamnestico e modulo di consenso alla visita e al trattamento dei dati personali compilato da genitore; questi moduli sono disponibili presso il Servizio di Medicina dello sport o presso alcune società sportive.

Scuole ed enti interessati a interventi nel campo della Medicina dello sport possono contattare i servizi ai recapiti qui di seguito segnalati.



## DOVE.....

Prenotazioni presso il Servizio di Medicina dello sport:

- Collegno - via Martiri XXX Aprile 30; per informazioni - tel. 011 4017289/086  
lunedì e venerdì 9-12; mercoledì 13,30-15,30

Prenotazioni presso il Servizio di Medicina legale nelle sedi di:

- Pinerolo - via Bignone 15;  
per informazioni - tel. 0121 235440 - lunedì e mercoledì 13,30-16; venerdì 9-12
- Susa - piazza San Francesco 4;  
per informazioni - tel. 0122 621210/11  
da lunedì a venerdì 9-12; la visita viene effettuata presso la sede di Medicina dello sport di Collegno.

## IGIENE DEGLI ALIMENTI

*Il controllo ufficiale degli alimenti e delle bevande è garantito dal Servizio di Igiene degli alimenti e della nutrizione e nel caso si tratti di alimenti di origine animale (latte, uova, carne, pesce) dal Servizio veterinario. Entrambi i Servizi operano nell'ambito del Dipartimento di Prevenzione.*

**Igiene degli alimenti e della nutrizione**  
*Il Servizio di Igiene degli alimenti e nutrizione (SIAN) si occupa di:*

- controllo ufficiale dei prodotti alimentari e dei requisiti strutturali e funzionali dei laboratori ed

esercizi di produzione, confezionamento, vendita e somministrazione di sostanze alimentari e bevande compresa ristorazione collettiva (mense aziendali, scolastiche, ospedaliere e socio-assistenziali, centri di cottura);

- dichiarazione di inizio attività (D.I.A. Reg. CE 852/04);
- pareri preventivi, verifica pratiche e informazione a utenza professionale e associazioni di categoria;
- certificazioni per l'esportazione di alimenti di origine non animale;
- vigilanza e controllo delle acque destinate al consumo umano (acque potabili);
- ricezione di reclami o segnalazioni di privati o enti per violazione delle norme igienico-sanitarie nel campo annonario e della sicurezza alimentare;
- sorveglianza e indagine per gli aspetti di competenza in occasione di casi sospetti o accertati di infezioni, intossicazioni e tossinfezioni di origine alimentare;
- prevenzione delle intossicazioni da funghi:
  - attività di consulenza, controllo e formazione proprie dell'Ispettorato micologico,
  - verifica di commestibilità di funghi freschi di privati raccoglitori;
- controllo dell'utilizzo e vendita di prodotti fitosanitari;
- prevenzione e sorveglianza dell'obesità, attraverso:
  - dietetica preventiva,
  - sorveglianza nutrizionale,
  - educazione alimentare,
  - ristorazione collettiva.

## DOVE .....

Per informazioni:

- Collegno - via Martiri XXX Aprile 30  
tel. 011 4017261 - da lunedì a venerdì 9-12
- Pinerolo - via Bignone 15/a  
tel. 0121 235411/01 - da lunedì a giovedì 9-12/14-15; venerdì 9-12
- Rivoli - via Balegno 6  
tel. 011 9551760/757/795/761/736  
da lunedì a venerdì 9-12; martedì e giovedì anche 14-15
- Venaria Reale - tel. 011 4991361 - da lunedì a venerdì 9,15-12,30

## Igiene della produzione degli alimenti di origine animale

Il Servizio veterinario di Igiene degli alimenti di origine animale svolge attività di ispezione e controllo degli alimenti di origine animale (carne, pesce, prodotti derivati e prodotti composti di carne e di pesce) nelle fasi di macellazione, trasformazione, lavorazione, deposito, trasporto e commercializzazione, con l'obiettivo di promuovere il costante e continuo miglioramento delle condizioni di sicurezza alimentare. L'attività del Servizio si svolge attraverso verifiche, ispezioni, audit, campionamenti e ricerche di sostanze farmacologicamente attive e di contaminanti ambientali presso:

- stabilimenti (macello, salumifici, industrie di trasformazione e di lavorazione di prodotti di origine animale sia all'ingrosso sia al dettaglio);
- punti di deposito e di commercializzazione all'ingrosso e al dettaglio (supermercati, mercati, negozi).

Il servizio inoltre rilascia:

- dichiarazioni di inizio attività (D.I.A. Reg. CE 852/04) per quanto di competenza;
- pareri tecnici, certificazioni, visite preventive e gestione di reclami per i privati cittadini;
- certificazioni per l'esportazione di alimenti di origine animale;

e riceve le notifiche ai fini della registrazione e del riconoscimento delle imprese alimentari che trattano prodotti di origine animale.

## DOVE .....

Servizi veterinari di Igiene degli alimenti di origine animale

### Distretto di Collegno

- Collegno - via Martiri XXX Aprile 30  
tel. 011 4017420 - fax 011 4017401  
e-mail: veterinario.co@asl5.piemonte.it  
da lunedì a venerdì 9-12; martedì 14-16;  
servizio di reperibilità - tel. 011 40171

### Distretto di Orbassano

- Piossasco - via Torino 62  
tel. 011 9036539 - fax 011 9036537  
e-mail: veterinario.pio@asl5.piemonte.it  
da lunedì a venerdì 9-12; martedì 14-16;  
servizio di reperibilità - tel. 011 95511

### Distretto di Pinerolo

- Pinerolo - via Poirino 9 - Igiene alimenti origine animale  
tel. 0121 235485/0121 235474  
fax generale 0121 235425  
e-mail: fgjacomino@asl10.piemonte.it  
da lunedì a venerdì 9-12; martedì 14,30-15,30; servizio di reperibilità  
tel. 0121 2331

### Distretto di Rivoli

- Rivoli - via Balegno 6 - Igiene alimenti origine animale - tel. 011 9551793  
fax generale 011 9551791  
e-mail: veterinario-b.riv@asl5.piemonte.it  
da lunedì a venerdì 9-12; martedì e giovedì 14-15; servizio di reperibilità  
tel. 011 95511

### Distretto di Susa

- Susa - piazza San Francesco 4  
tel. 0122 621251/62 - fax 0122 621252  
e-mail: veterinario.susa@asl5.piemonte.it  
da lunedì a venerdì 9-12; martedì e giovedì 14-15,30; servizio di reperibilità  
tel. 0122 621212

## IGIENE DEGLI ALLEVAMENTI E DELLE PRODUZIONI ZOOTECNICHE

Il Servizio di Igiene degli allevamenti e delle produzioni zootecniche del Dipartimento di Prevenzione si occupa di:

- farmacovigilanza veterinaria e controllo residui:*
  - ricerca dei residui indesiderati (anabolizzanti, farmaci, contaminanti ambientali) negli animali allevati e nei prodotti di origine animale,
  - rilascio di pareri per autorizzazioni alla vendita e per tenuta di scorte di farmaci veterinari,
  - vigilanza sulla produzione, commercializzazione e utilizzo del farmaco veterinario;
- vigilanza e controllo latte e produzioni lattiero-casearie:*
  - controllo e verifica circa la commestibilità degli alimenti di origine animale (latte e suoi derivati),
  - verifica di eventuali inconvenienti igienico-sanitari nei negozi/laboratori/depositi ove si prepa-

rano e/o commercializzano alimenti di origine animale (latte e derivati),

- concessione di pareri favorevoli, attestanti l'idoneità all'apertura di laboratori per la produzione artigianale di gelati, e depositi di alimenti di origine animale (latte e derivati);
- vigilanza e controllo alimenti zootecnici:*
    - vigilanza e controllo presso gli impianti per la produzione, il deposito e la commercializzazione degli alimenti zootecnici,
    - vigilanza e controllo presso gli stabilimenti e/o depositi che ricadono nel campo di applicazione del Regolamento CE 1774/2002 (relativo allo smaltimento di sottoprodotti di origine animale non destinati al consumo umano);
  - vigilanza benessere animale e cure per gli animali:*
    - verifica dello stato di benessere degli animali da affezione, da reddito e da esperimento,
    - concessione di pareri favorevoli alla detenzione di animali esotici,
    - vigilanza sulla sperimentazione animale presso i centri autorizzati;
  - vigilanza e controllo sulla riproduzione animale:*
    - vigilanza sulle stazioni di monta, centri di produzione materiale seminale, recapiti di fecondazione artificiale, embrio transfert,
    - concessione di pareri per le attività sopra elencate;
  - vigilanza e controllo su utilizzo e smaltimento dei sottoprodotti di origine animale:*
    - vigilanza e controllo sulle attività di cui sopra;
    - concessione di autorizzazioni e pareri per le attività sopra elencate.

## DOVE .....

Il cittadino, per qualsiasi delucidazione sulle disposizioni vigenti e per la richiesta di modulistica, può rivolgersi a:

- vedere sedi e orari dei Servizi veterinari nella paragrafo "Convivere con gli animali".

## CONVIVERE CON GLI ANIMALI

La nostra salute è garantita anche dalle cure che destiniamo ai nostri animali domestici ed è tutelata

dai Servizi veterinari del Dipartimento di Prevenzione e in particolare dal Servizio veterinario di Sanità animale, che si occupa di:

- prevenzione e controllo delle malattie trasmissibili all'uomo (zoonosi) e sorveglianza epidemiologica degli animali che vivono in ambiente urbano;
- gestione di esposti igienico-sanitari e vigilanza permanente;
- rilascio di pareri autorizzativi e preventivi, su richiesta delle autorità locali, privati ed enti, per l'apertura di ambulatori veterinari, negozi di animali vivi, toelette, ricoveri e manifestazioni con presenza di animali;
- gestione delle attività di prevenzione del randagismo, anagrafe canina, controllo numerico degli animali urbani, domestici e liberi;
- rilascio del passaporto per portare gli animali all'estero;
- gestione delle profilassi di Stato negli allevamenti e delle anagrafi zootecniche e rilascio delle relative certificazioni.

### **Anagrafe canina**

L'identificazione e l'iscrizione dei cani di proprietà all'Anagrafe canina della propria regione è obbligatoria su tutto il territorio nazionale. Il metodo di identificazione dell'animale tramite tatuaggio è stato sostituito dall'inserimento del microchip, una piccola capsula inerte di vetro biocompatibile contenente un circuito integrato con un codice di 15 cifre (tutti i codici microchip sono diversi gli uni dagli altri e non possono esistere 2 codici identici in tutto il mondo), un nucleo di ferrite circondata da un filo di rame e un piccolo condensatore. Il nucleo di ferrite agisce come una radio antenna, il condensatore funziona da sintonizzatore, il codice è quindi leggibile con apposito lettore funzionante con l'emissione di onde radio. Prima di prendere un cane, a qualunque titolo, occorre accertarsi che l'animale sia stato identificato e iscritto all'Anagrafe canina piemontese. Il proprietario di una cucciolata, infatti, deve far applicare il microchip a tutti gli animali prima di cederli e in ogni caso prima del compimento del 60° giorno di vita. Il proprietario è inoltre tenuto a comunicare all'Anagrafe canina, entro 15 giorni, anche l'acquisizione di un cane nato e identificato fuori regione, la cessione definitiva o la morte del proprio animale, oppure il suo eventuale cambio di residenza. Lo smarrimento

del proprio cane, invece, va segnalato al Corpo di Polizia Municipale, entro tre giorni.

### **COME**.....

Il microchip può essere applicato da un veterinario libero professionista autorizzato oppure da un veterinario del Servizio veterinario pubblico. Il proprietario deve essere munito di un documento di identità valido e di codice fiscale. Le pratiche amministrative (denuncia di morte dell'animale, cessioni, cambio di residenza) devono invece essere effettuate presso il Servizio veterinario pubblico. Quest'ultimo, può rilasciare certificazioni e documentazione di competenza anche a persona diversa dal proprietario dell'animale, purché munito di delega scritta e di fotocopia del documento di identità del proprietario.

### **Passaporti per cani, gatti e furetti**

I proprietari di cani, gatti e furetti che vogliono portare i propri animali all'estero devono farsi rilasciare dal Servizio veterinario pubblico il "passaporto per animali da compagnia". Per l'espatrio di altre specie animali diverse da cani, gatti e furetti, esistono normative diverse in funzione della specie considerata e del Paese di destinazione; in alcuni casi viene rilasciato dal Servizio veterinario apposito certificato previa visita sanitaria favorevole da effettuarsi presso il Servizio stesso o presso un veterinario libero professionista.

### **COME**.....

Per il rilascio del passaporto per animali da compagnia occorre recarsi presso il Servizio veterinario, muniti di documento valido e codice fiscale. È inoltre necessario che:

- il cane sia identificato con tatuaggio leggibile o microchip e registrato nell'Anagrafe canina regionale;
- il gatto o il furetto siano identificati con tatuaggio o microchip (si consiglia questo secondo metodo di identificazione);
- che l'animale sia stato vaccinato contro la rabbia da almeno 21 giorni (se si tratta della prima vaccinazione).

La prima registrazione della vaccinazione è effettuata dal Servizio veterinario con il rilascio del passaporto; le successive vaccinazioni possono esservi annotate dal veterinario libero professionista che le ha praticate. Per l'introduzione in Paesi extra Unione Europea è necessaria anche la certificazione e vidimazione del passaporto a cura del Servizio veterinario. Per alcuni Paesi ancora, vigono norme sanitarie particolari e più restrittive: per esempio nel Regno Unito, Irlanda, Malta, Svezia e Norvegia o in altri Paesi dove la rabbia è ancora presente, è indispensabile un esame sierologico preventivo. È indispensabile informarsi per tempo presso il Servizio veterinario.



## Servizi veterinari

### *Distretto di Collegno*

- Collegno - via Martiri XXX Aprile 30  
tel. 011 4017420 - fax 011 4017401  
e-mail: veterinario.co@asl5.piemonte.it  
da lunedì a venerdì 9-12; martedì 14-16;  
servizio di reperibilità - tel. 011 40171

### *Distretto di Orbassano*

- Piossasco - via Torino 62  
tel. 011 9036539 - fax 011 9036537  
e-mail: veterinario.pio@asl5.piemonte.it  
da lunedì a venerdì 9-12; martedì 14-16;  
servizio di reperibilità - tel. 011 95511

### *Distretto di Pinerolo*

- Airasca - via Roma 15  
tel. 0121 235950/51 - martedì 15-16
- Cavour - via Roma 41  
tel. 0121 235975/76 - martedì 10-12;  
giovedì 14,30-16; servizio di reperibilità  
tel. 0121 2331
- Cumiana - via Berti 10  
tel. 0121 235900/04 - mercoledì 10-12;  
servizio di reperibilità - tel. 0121 2331
- Pinerolo - via Poirino 9 - da lunedì a venerdì 9-12; martedì anche 14,30-15,30  
- Sanità animale - tel. 0121 235483  
e-mail: aveter@asl10.piemonte.it

- Igiene alimenti origine animale  
tel. 0121 235485/74  
e-mail: fgiacomino@asl10.piemonte.it
- Igiene allevamenti e prod. zootecniche tel. 0121 235467  
e-mail: cveter@asl10.piemonte.it  
fax generale 0121 235429; servizio di reperibilità - tel. 0121 2331

### ■ Vigone - via Luisia 8

- tel. 0121 235927 - lunedì 14-16; giovedì 9-11; servizio di reperibilità  
tel. 0121 2331

### *Distretto di Rivoli*

- Rivoli - via Balegno 6 - da lunedì a venerdì 9-12; martedì e giovedì anche 14-15  
- Sanità animale - tel. 011 9551714  
e-mail: veterinario@asl5.piemonte.it
- Igiene alimenti origine animale  
tel. 011 9551793 - e-mail: veterinario-b.riv@asl5.piemonte.it
- Igiene allevamenti e prod. zootecniche  
tel. 011 9551964 - e-mail: veterinario-c.riv@asl5.piemonte.it  
fax generale 011 9551791; servizio di reperibilità - tel. 011 95511

### *Distretto di Susa*

- Avigliana - corso Laghi 177  
tel. 011 9311040 - fax 011 9311502  
e-mail: veterinario.avi@asl5.piemonte.it  
da lunedì a venerdì 9-12; martedì anche 14-16; servizio di reperibilità  
tel. 011 9360111
- Susa - piazza San Francesco 4  
tel. 0122 621251/62 - fax 0122 621252  
e-mail: veterinario.susa@asl5.piemonte.it  
da lunedì a venerdì 9-12; servizio di reperibilità - tel. 0122 621212

### *Distretto Val Pellice*

- Torre Pellice - via Matteo Gay 34  
tel. 0121 235891 - fax 0121 235893  
mercoledì e venerdì 9-12; servizio di reperibilità - tel. 0121 2331

### *Distretto Valli Chisone e Germanasca*

- Pomaretto - via Maggiore Ribet 2  
tel. 0121 233434 - fax 0121 233459  
martedì e giovedì 9-12; servizio di reperibilità - tel. 0121 2331

## **Distretto di Venaria**

■ Venaria Reale - via Zanellato 25  
tel. 011 4991361 - fax 011 4991367  
da lunedì a venerdì 9-12,30; servizio di  
reperibilità - tel. 011 95511

### **Morsicature e aggressioni**

*I medici che visitano persone morsi o graffiati devono segnalarlo al Servizio di Igiene e sanità pubblica, che ne darà a sua volta comunicazione al Servizio veterinario. Stesso obbligo per i veterinari che visitano animali morsi o graffiati. Ricevuta la segnalazione, il Servizio veterinario provvede al controllo sanitario del soggetto morsi o graffiato (profilassi della rabbia) e a una valutazione*

*comportamentale, attraverso un apposito questionario. Il periodo di osservazione sanitaria per i soggetti morsi è di 10 giorni mentre per gli animali morsi da animale rimasto ignoto è di 6 mesi.*

### **Sterilizzazione chirurgica dei gatti delle colonie feline**

*Il controllo numerico delle nascite dei felini che vivono in libertà ha lo scopo di tutelare il benessere degli animali delle colonie feline e mantenerne la compatibilità con l'ambiente. Viene effettuato dai Servizi veterinari in collaborazione con il Comune, mediante sterilizzazione chirurgica dei gatti liberi in luoghi pubblici come ospedali, scuole, case circondariali ecc.*



# Ospedale di Rivoli

*Prosegue il piano della direzione dell'Asl TO3 per modernizzare progressivamente questo importante presidio. Il nuovo blocco operatorio rappresenta una eccellenza clinica e ha comportato un investimento di oltre 9 milioni di euro.*

Sempre nell'ambito dell'importante piano di investimenti da oltre 100 milioni di euro attivato dalla direzione dell'Asl TO3, rientra un vero e proprio gioiello di grande rilevanza clinica: il nuovo blocco operatorio presso l'Ospedale di Rivoli, inaugurato a fine 2011 e oggi pienamente funzionante. Lavori di miglioramento che hanno comportato un investimento complessivo di oltre 9 milioni di euro di cui 7,7 per opere edili e 1,3 per nuove attrezzature (lampade scialitiche, lettini operatori, passamalati ecc.). Il nuovo blocco contiene tutto ciò che un chirurgo può desiderare oggi per lavorare al meglio; un sistema che inserisce questo Presidio nella rosa degli ospedali dotati di sale all'avanguardia e attrezzature di ultima generazione.

Le nuove sale sono interamente digitalizzate, con trasmissione di immagini ai servizi diagnostici per via telematica, con un monitoraggio a video dall'esterno della situazione operatoria in ogni sala.

Non solo, a Rivoli la chirurgia ha fatto un notevole passo avanti dal punto di vista



qualitativo: infatti la potenzialità delle nuove sale è pressoché raddoppiata rispetto alla situazione precedente in quanto si rende ora possibile portare progressivamente gli interventi da 5000 a 7000 l'anno, fornendo una risposta qualificata ed esaustiva alle esigenze espresse da una vasta area territoriale attraverso un ampio e moderno sistema organizzativo di assistenza chirurgica coordinata a "rete" e comprensiva dei Presidi di Giaveno, Avigliana, Venaria Reale e Susa.

L'attivazione del nuovo blocco operatorio è stata seguita, a ruota, dall'inaugurazione del nuovo Reparto di Ostetricia-Ginecologia e Neonatologia, avvenuto a inizio febbraio 2012, struttura modernissima e funzionale con 12 camere e 23 posti letto, 3 sale travaglio e una sala parto di ultima generazione. Il nuovo Reparto è costituito anche da un blocco operatorio autonomo per le urgenze separato dalla degenza, dalla Senologia, la Neonatologia e un ambulatorio per le gravidanze a rischio attivato nel 2011.





# Percorsi particolari

**L'offerta sanitaria per chi affronta "strade" che necessitano di qualche attenzione in più: donne e bambini, anziani, disabili, persone che soffrono di disturbi psichici o affette da una dipendenza patologica, i malati oncologici.**

► Per le donne .....	37
► Svolta donna (Centro antiviolenza) .....	39
► Per i bambini .....	40
► Centri per adolescenti .....	43
► Per gli anziani .....	45
► Per i disabili .....	48
► La salute mentale .....	51
► Combattere le dipendenze patologiche .....	52
► Altri servizi dell'Asl T03 .....	54
► Rete oncologica del Piemonte e Valle d'Aosta .....	55

## PER LE DONNE

Nel corso della sua vita, ogni donna si trova ad affrontare cambiamenti fisiologici (gravidanza, menopausa, sessualità), nonché problemi piccoli e grandi legati alla salute. Spesso queste problematiche possono essere risolte grazie a un corretto orientamento e a una diagnosi precoce.

### Il Consultorio familiare

È il servizio rivolto prevalentemente alla prevenzione e alla salvaguardia dello stato psico-fisico della donna o della coppia relativamente ai problemi connessi alla procreazione responsabile, alla gravidanza e alla sessualità. È un servizio gratuito.

L'accesso è diretto (non occorre la prescrizione del medico di famiglia), mediante prenotazione telefonica o di persona, muniti della tessera sanitaria o della tessera

STP, nel caso di stranieri non regolarmente presenti. L'attività consultoriale è svolta da medici ginecologi, ostetriche, assistenti sanitarie e infermiere professionali; l'attività è integrata, al bisogno, con i servizi di psicologia e socio-assistenziali. Su richiesta sono inoltre presenti mediatori socio-culturali per le etnie più rappresentate in città. Le prestazioni offerte sono:

**accoglienza:** rappresenta il primo momento di contatto con il servizio, da cui prende inizio il rapporto umano e professionale che accompagnerà la donna o la coppia lungo il percorso assistenziale richiesto. A partire dall'accoglienza, si programmeranno i successivi incontri necessari per l'assistenza di base e specialistica, che può essere prestata nella sede stessa del Consultorio, oppure attraverso percorsi facilitati presso i servizi complementari (es. abusi, violenza domestica, mediazione familiare...);

### attività specialistiche:

- visite specialistiche ostetrico-ginecologiche pre-concezionali,
- consulenza contraccettiva e ai problemi di coppia,
- infertilità, sterilità,
- assistenza alla donna in perimenopausa,
- prevenzione dei tumori femminili,
- assistenza alla gravidanza, con controlli periodici programmati in gravidanza e puerperio,
- corsi di accompagnamento alla nascita e al parto,
- sostegno e promozione dell'allattamento al seno,
- prevenzione delle malattie sessualmente trasmissibili,

- procedure per l'interruzione volontaria di gravidanza (Ivg),
- supporto psico-sociale in Ivg nelle minorenni.

## DOVE .....

### Consultori familiari

#### Distretto di Collegno

- Collegno - "Villa Rosa" - via Torino 1  
tel. 011 4017853 - lunedì 9-12/16-18 (contatto di persona)/13,30-15,30 (contatto telefonico); mercoledì e venerdì 9-12 (contatto di persona); giovedì 13,30-15,30 (contatto telefonico)/16-18 (contatto di persona)
- Collegno - piazza Europa Unità 2  
tel. 011 4154466 - martedì 13,30-15,30 (contatto telefonico e di persona); mercoledì 9-12 (contatto di persona)/10-12 (contatto telefonico)
- Grugliasco - via Tiziano Lanza 52  
tel. 011 4017616 - lunedì 9-12/16-18 (contatto di persona)/13,30-15,30 (contatto telefonico); giovedì 9-12 (contatto di persona); venerdì 13,30-15,30 (contatto telefonico)/16-18 (contatto di persona)

#### Distretto di Giaveno

- Giaveno - via Seminario 45  
tel. 011 9360261 - venerdì 9-12

#### Distretto di Orbassano

- Borgaretto - via Orbassano 4  
tel. 011 3583584 - giovedì 11-12,30
- Orbassano - vicolo Mungis 5  
tel. 011 9003629 - mercoledì 11-12,30; venerdì 14-15,30
- Piossasco - via Torino 62/5  
tel. 011 9068448 - lunedì 11-12,30; giovedì 14-15,30
- Rivalta - via C. Balma 5  
tel. 011 9091565 - lunedì 11-12,30; venerdì 14-15,30
- Volvera - via Ponsati 67  
tel. 011 9857843 - martedì 9-10,30

#### Distretto di Pinerolo

- Airasca - via Roma 15  
tel. 0121 235952 - mercoledì e venerdì 9-13
- Cavour - via Roma 41  
tel. 0121 235978 - lunedì 13,30-17,30

- Cumiana - via Berti 10  
tel. 0121 235903 - mercoledì 9-13
- Vigone - via Luisia 8 - tel. 0121 235931  
mercoledì 13-16; venerdì 14-16,30
- Villafranca Piemonte - via San Sebastiano 28 - tel. 011 9807489 - martedì 9-12

#### Distretto di Rivoli

- Rivoli - fraz. Cascine Vica - piazza Togliatti 1 - tel. 011 9551941 - prenotazioni telefoniche e di persona lunedì 9-12; giovedì 13,30-15

#### Distretto di Susa

- Almese - via Roma 2 - tel. 011 9351622  
martedì 9-13
- Avigliana - via Monte Pirchiriano 5  
tel. 011 9764416 - lunedì 9-13
- Condove - piazza Vittorio Veneto 10  
tel. 011 9760881 - mercoledì 9-13
- Oulx - corso Torino 37  
tel. 0122 621506 - giovedì 9-12,30
- Susa - via Fell 5 - tel. 0122 621489  
venerdì 9-13

#### Distretto Valli Chisone e Germanasca

- Pomaretto - via Maggiore Ribet 2  
tel. 0121 233466 - venerdì 8,30-12,30
- Villar Perosa - piazza Centenario Unità d'Italia 3 (sede provvisoria)  
tel. 0121 233805 - martedì 9-13

#### Distretto Val Pellice

- Bricherasio - via Assietta 3  
tel. 0121 59770 - mercoledì 9-12
- Luserna San Giovanni - via Volta 9  
tel. 0121 235562 - giovedì 8,30-12,30/14-17

#### Distretto di Venaria

- Alpignano - via Philips 2  
tel. 011 9551681 - martedì e venerdì 9-12; giovedì 14-16
- Druento - via Morandi 7  
tel. 011 9846633 - giovedì 9-11
- Pianezza - via IV Novembre 21  
tel. 011 9670502 - lunedì 9-11
- Venaria Reale - via Silva 8  
tel. 011 4991233 - martedì 9-11/14-15,30; giovedì 9-11

## SVOLTA DONNA (CENTRO ANTIVIOLENZA)

Il Centro offre ascolto e assistenza alle donne vittime di violenza. È dedicato alle donne dai 14 anni di età soggette a maltrattamenti e violenze. Nasce dalla sensibilità di alcune istituzioni pubbliche del territorio dell'ex Asl 10, dal documento emesso l'8 marzo 2007 dal Ministero della salute, dal riconoscimento della necessità e dell'importanza di elaborare strategie a livello locale al fine di prevenire il fenomeno attraverso campagne di informazione e corsi di formazione, per offrire sostegno e assistenza alle donne. È accessibile telefonicamente; la donna può essere ascoltata e accolta da operatrici adeguatamente formate e in grado di fornire sostegno e informazioni, al fine di progettare insieme un percorso di uscita dalla condizione di violenza.



### **COME**.....

La donna può contattare il Centro attraverso il numero 334 3664768 e, con l'assistenza e l'accompagnamento delle volontarie, potrà essere messa in contatto con specialisti e professionisti che hanno dato la loro disponibilità, secondo i bisogni esplicitati e individuati. Il Centro è in rete con il numero gratuito nazionale 1522.

### **Preservare la salute delle donne: gli screening femminili**

Vedi il capitolo "Prevenzione e tutela della salute", al paragrafo "Screening oncologici".

## Diventare mamma

Il "Percorso nascita" è il percorso assistenziale a cui ha diritto la donna nel momento in cui decide di volere un figlio, dai mesi precedenti il concepimento fino ai primi mesi di vita del neonato. I servizi del Sistema sanitario regionale che accompagnano la donna lungo il percorso nascita sono: i Consultori, gli Ambulatori specialistici, i Punti Nascita e la rete regionale delle terapie intensive neonatali. Tali servizi, in collegamento tra loro, garantiscono la promozione della salute, le azioni di prevenzione e di cura necessarie durante la gravidanza, il parto e il dopo-parto, per il migliore stato possibile di salute di mamma e bambino.

**Prima di iniziare la gravidanza**, è possibile rivolgersi ai Consultori familiari (vedi sopra) o agli Ambulatori specialistici (vedi il capitolo "Visite specialistiche ed esami") per:

- colloqui informativi relativi alla gravidanza (modalità di presa in carico, servizi offerti, facilitazioni relative ai congedi lavorativi);
- la visita alla coppia per un "bilancio di salute" prima del concepimento;
- consultazioni su problemi di infertilità e sterilità;
- indicazioni sugli accertamenti per le malattie ereditarie;
- informazioni sulle malattie sessualmente trasmissibili, sui problemi legati alla tossicodipendenze e sulle azioni da intraprendere per un decorso fisiologico della gravidanza (come assunzione di acido folico, vaccinazione antirosolia).

**Durante la gravidanza**, è possibile rivolgersi ai Consultori o agli Ambulatori specialistici per:

- le visite e gli esami per valutare lo stato di salute nelle varie fasi e per la prevenzione delle malattie genetiche (amniocentesi);
- i consigli sui corretti stili di vita da tenere (alimentazione, astensione dal fumo ecc.);
- i corsi di accompagnamento alla nascita e al parto;
- le certificazioni necessarie;
- sostegno e assistenza alle gestanti, con facoltà di partorire in anonimato secondo la legislazione vigente;
- costruzione e mantenimento di contatti permanenti con i reparti ospedalieri in cui si andrà a partorire.

**Per il parto**, la scelta del Punto Nascita deve tenere conto delle condizioni della gravidanza e degli

eventuali rischi ad essa connessi, una volta ricevute le informazioni su tutte le opportunità offerte dal Sistema sanitario regionale. Per un corretto orientamento è opportuno consigliarsi con lo specialista che ha seguito tutta la gravidanza.

**Esenzioni per gravidanza:** la maggior parte degli esami raccomandati in gravidanza sono esenti dal pagamento del ticket, come previsto dal decreto ministeriale 10 settembre 1998, se effettuati all'età gestazionale prevista dal decreto e se corredati dell'apposito codice di esenzione.

## ALCUNE ATTIVITÀ

### Preparazione al parto

Nell'ambito del Percorso nascita sono organizzati i Corsi di accompagnamento alla nascita (Preparazione al parto), rivolti a tutte le coppie, a partire dalla 30ª settimana di gravidanza. I corsi vengono svolti presso:

- Rivoli - Reparto di Ostetricia (ai corsi si accede a partire dalla 24ª settimana di gestazione). Per informazioni telefonare direttamente presso il Reparto al numero 011 9551510 - martedì e mercoledì 13,30-15,30
- Pinerolo - Ospedale "E. Agnelli" - per le iscrizioni telefonare, a partire dalla 20ª settimana di gestazione, al numero 0121 235046 - da lunedì a venerdì 9-12
- alcuni Consultori familiari del territorio dell'ex Asl 5 (l'accesso avviene a partire dalla 25ª settimana di gestazione su compilazione di una scheda di iscrizione)

### Corso di massaggio del bambino

Il corso, rivolto a piccoli gruppi di genitori, si articola in quattro/cinque incontri e viene tenuto dalle infermiere pediatriche o puericultrici formate a questo scopo.

## PER I BAMBINI

I servizi a disposizione per la tutela della salute dei bambini sono il pediatra di libera scelta, i Consultori pediatrici e la Pediatria di comunità, i Servizi di Neuropsichiatria infantile, i Servizi ospedalieri di Neonatologia e Pediatria e i Servizi vaccinali.

### Il pediatra di libera scelta

È il medico che i genitori scelgono per la cura dei propri bambini fino ai 14 anni (per la scelta e re-

voca vedi la voce "L'assistenza sanitaria per tutti"). Dai 6 ai 14 anni si può scegliere tra il medico di medicina generale e il pediatra di libera scelta. Il pediatra di libera scelta è il punto di riferimento principale per la salute dei suoi assistiti e presta attività in ambulatorio da lunedì a venerdì, secondo l'orario esposto nel proprio studio. Le visite domiciliari devono essere richieste entro le 10 perché possano essere effettuate, se necessarie, entro la giornata. Se la richiesta viene effettuata dopo tale ora, la visita verrà effettuata, se necessaria, entro le 12 del giorno successivo.

**Contattabilità telefonica del pediatra:** i pediatri di libera scelta sono contattabili telefonicamente dalle 10 alle 19 dei giorni di apertura dell'ambulatorio, escluso l'orario di studio, per motivi di reale necessità. Se il medico non potesse momentaneamente rispondere, è sufficiente lasciargli un messaggio in segreteria per essere richiamati entro 60 minuti.

### L'emergenza pediatrica

Quando il servizio del pediatra di libera scelta non è attivo, l'assistenza medica pediatrica viene garantita dalla Guardia medica (tel. 011 5747) o, per i casi più gravi, dal 118 o dai Pronto Soccorso presenti sul territorio della Città di Torino che prevedono un percorso specifico per l'età pediatrica:

- Ospedale Regina Margherita - via Zuretti 23 Torino - tel. 011 3135054
- Ospedale Maria Vittoria - ingresso da corso Tassoni 46 - Torino - tel. 011 4393260
- Ospedale Martini - ingresso da via Marsigli - Torino - tel. 011 70952233

Vedi anche il capitolo "L'emergenza".

### Consultorio pediatrico con Punto di sostegno allattamento

Il Consultorio pediatrico fornisce attività sanitarie, informazioni e sostegno telefonico che privilegiano la prevenzione, la promozione alla salute e il sostegno ai genitori nella crescita dei loro piccoli.

I principali temi affrontati riguardano:

- l'allattamento;
- l'alimentazione;
- il comportamento (le capacità, i bisogni, le espressioni come il pianto, il ritmo sonno-veglia);
- i segni di salute e benessere;
- la sicurezza in casa e in auto;
- la cura dell'ambiente in cui il piccolo vive e le attività da proporre e agire con lui.

*Nel Consultorio sono presenti figure professionali esperte (infermiere pediatriche, puericultrici o ostetriche) allenate all'ascolto e all'accoglienza, che collaborano con il pediatra di libera scelta e con i servizi ospedalieri di Neonatologia e Pediatria.*

*I Consultori pediatrici sono inseriti nella rete regionale dei Punti di sostegno all'allattamento materno, spazi fisici in cui gruppi di mamme con i loro piccoli possono condividere, sostenersi e rassicurarsi a vicenda con la consulenza di operatrici esperte formate dall'Unicef.*

*In molte sedi è possibile partecipare all'esperienza del massaggio infantile, attività che rafforza la relazione con il proprio bambino, con la presenza di operatrici formate espressamente presso l'Associazione italiana massaggio infantile (AIMI).*

*Sono previste visite domiciliari dopo il parto.*

*Inoltre sono attivi sul territorio gruppi di auto-mutuo aiuto fra mamme. L'attività si svolge in gruppo e consente la condivisione delle esperienze personali e promuove il sostegno reciproco.*

*I Consultori pediatrici e le Biblioteche comunali collaborano al progetto regionale Nati per leggere.*

*Sono inoltre impegnati attivamente nella promozione delle vaccinazioni e in alcuni è anche possibile vaccinare i piccoli.*

*Nel Distretto di Collegno sono inoltre presenti due Ambulatori di Informazione sanitaria immigrati (ISI), rivolti ai bambini che hanno caratteristiche che non rendono possibile la loro iscrizione al Sistema sanitario nazionale.*

*Tutte le attività svolte nei Consultori pediatrici sono gratuite e non è necessaria la richiesta medica.*

*L'elenco delle sedi con attività e orari è contenuto nell'Agenda della Gravidanza utilizzata prima della nascita del bambino.*

## DOVE .....

### **Distretto di Collegno**

- Collegno - "Villa Rosa" - via Torino 1  
011 4017820; per informazioni da lunedì a venerdì 8,30-15,30; martedì 8,30-12; il quarto martedì del mese incontro mamme gruppo auto-aiuto 9-12
- Collegno - piazza Europa Unita 2  
tel. 011 4154466 - giovedì 9-11; per informazioni e prenotazioni

tel. 011 4017820 - da lunedì a venerdì 8,30-15,30

- Grugliasco - via Tiziano Lanza 52  
tel. 011 4017615 - lunedì e mercoledì 9-12; per informazioni da lunedì a venerdì 9-12; il quarto mercoledì del mese incontro mamme gruppo auto-aiuto 9-12

### **Distretto di Giaveno**

- Giaveno - via Seminario 45  
tel. 011 9360272 - mercoledì 9-13,30, venerdì 8,30-12; per informazioni e prenotazioni tel. 011 9360272 - da lunedì a giovedì 12-13

### **Distretto di Orbassano**

- Beinasco - fraz. Borgaretto - via Orbassano 4 - tel. 011 3583580 - martedì 13,30-15,30; venerdì a settimane alterne 9-12,30
- Bruino - via dei Tigli 68  
tel. 011 9085526 - martedì a settimane alterne 13,30-15,30; per informazioni tel. 011 9068434
- Orbassano - via Papa Giovanni XXIII 9  
tel. 011 9036473 - ogni lunedì e venerdì a settimane alterne 9-12,30; giovedì 13,30-15,30
- Piossasco - via Torino 62  
tel. 011 9068434 - lunedì 13,30-15,30; mercoledì 9-12,30/13,30-15,30; venerdì 9-12,30
- Rivalta - via Balma 3 - tel. 011 9047188  
martedì e giovedì 8,30-12,30/13,30-15; mercoledì a settimane alterne 8,30-12,30
- Volvera - Cascina Bossatis - via Ponsati 67 - tel. 011 9857576 - martedì a settimane alterne 13,30-15,30

### **Distretto di Pinerolo**

- Airasca - via Roma 15 - lunedì 9-15,30; per informazioni e prenotazioni tel. 335 5805584
- Cavour - via Roma 41 - mercoledì 13,30-15,30; per informazioni e prenotazioni - tel. 335 5805695
- Cumiana - via Berti 10 - martedì 9-12; per informazioni e prenotazioni tel. 335 5805584

- Pinerolo - stradale Fenestrelle 72 - lunedì e giovedì 9-15,30; per informazioni e prenotazioni - tel. 335 5805695

### **Distretto di Rivoli**

- Rivoli - fraz. Cascine Vica - piazza Togliatti 1 - tel. 011 9551943 - mercoledì e giovedì 9-12

### **Distretto di Susa**

- Avigliana - via Monte Pirchiriano 5 - tel. 011 9764416 - giovedì 13,30-15,30

### **Distretto Valli Chisone e Germanasca**

- Pomaretto - via Maggiore Ribet 2 - venerdì 9-12; per informazioni e prenotazioni - tel. 335 5805584
- Pragalato - fraz. Ruà - viale IV Novembre 4 - accesso diretto giovedì 9,30-12,30; per informazioni e prenotazioni tel. 335 5805584
- Sestriere - piazza Fraiteve 1 - presso Centro traumatologico - accesso diretto - giovedì 14-16; per informazioni e prenotazioni - tel. 335 5805584

### **Distretto Val Pellice**

- Torre Pellice - via Matteo Gay 34 - mercoledì 9-12; per informazioni e prenotazioni - tel. 335 5805695

### **Distretto di Venaria**

- Alpignano - via Philips 2 - tel. 011 9551681/678 - martedì e mercoledì 9-12,30; per informazioni telefoniche tel. 011 9551681
- Druento - via Morandi 7 - tel. 011 4991338/339 - martedì 14-15; giovedì 9-12/14-15; per informazioni telefoniche da lunedì a venerdì 9-15
- Pianezza - via IV Novembre 21 - tel. 011 4991338/339 - lunedì 9-12/14-15; venerdì 9-12; per informazioni telefoniche da lunedì a venerdì 9-15
- Venaria Reale - via Silva 8 - tel. 011 4991338/339 - lunedì 13,30-15; martedì 9-12/13,30-15; mercoledì 9-12; giovedì 13,30-15; venerdì 9-12/14-15; per informazioni telefoniche da lunedì a venerdì 9-15

- Venaria Reale - piazza Annunziata 4 - tel. 011 4991338/339 - lunedì, martedì, giovedì e venerdì 9-15; mercoledì 9-12; per informazioni telefoniche da lunedì a venerdì 9-15

### **Neuropsichiatria infantile**

*Le attività della Neuropsichiatria infantile sono rivolte a bambini e adolescenti in età compresa tra 0 e 18 anni. Il servizio si avvale di medici neuropsichiatri infantili che operano all'interno di strutture territoriali e/o ospedaliere. La Neuropsichiatria infantile si occupa della prevenzione, diagnosi, cura e riabilitazione dei disturbi dello sviluppo psichico del bambino e dell'adolescente, dei danni neuromotori, delle patologie neurologiche e comportamentali, dell'epilessia e dei disturbi del linguaggio e dell'apprendimento. L'attività è organizzata in maniera multidisciplinare e comprende visite mediche e/o psicologiche, consulenze ai genitori e alle istituzioni, psicoterapie individuali, di gruppo e familiari.*

*In collaborazione con i Servizi sociali del Comune e in accordo con il Tribunale, la Neuropsichiatria infantile si occupa di affidamenti e di adozioni, oltre che di casi di maltrattamento e abuso su minori. Partecipa inoltre in modo attivo alla presa in carico dell'handicap, con particolare attenzione all'integrazione scolastica e sociale dei disabili.*

### **DOVE .....**

### **Distretto di Collegno**

- Collegno - via Martiri XXX Aprile 30 - prenotazione presso il servizio - tel. 011 4017833/835

### **Distretto di Giaveno**

- Giaveno - via Seminario 45 - prenotazioni presso il CUP

### **Distretto di Orbassano**

- Orbassano - centro M. D'Azeglio - vicolo Mugnis 5 - prenotazioni presso il servizio tel. 011 9003289/629

### **Distretto di Pinerolo**

- Pinerolo - stradale Fenestrelle 72 - prenotazioni presso il servizio - tel. 0121 235159

### **Distretto di Rivoli**

- Rivoli - via Piave 19 - prenotazioni presso il CUP

### Distretto di Susa

- Avigliana - via Monte Pirchiriano 5 - prenotazioni presso il CUP
- Susa - piazza San Francesco 4 - prenotazioni presso il CUP

### Distretto Valli Chisone e Germanasca

- Pomaretto - via Maggiore Ribet 2 - prenotazioni presso il servizio tel. 0121 235159/3468

### Distretto Val Pellice

- Torre Pellice - via Matteo Gay 34 - prenotazioni presso il servizio tel. 0121 235808/838

### Distretto di Venaria

- Alpignano - via Philips 2 - prenotazioni presso il servizio tel. 011 9676238
- Pianezza - via IV Novembre 21 - prenotazioni presso il servizio tel. 011 9670516
- Venaria Reale - via Silva 8 - prenotazioni presso il servizio tel. 011 4991262

### Il ricovero pediatrico

Vedi il capitolo "Il ricovero in Ospedale".

### Attività vaccinale

La prevenzione delle malattie infettive si realizza con l'esecuzione dei vaccini raccomandati per dimostrata sicurezza ed efficacia. L'attività viene svolta in collaborazione con il Dipartimento di Prevenzione Igiene e salute pubblica (vedi il capitolo "Prevenzione e tutela della salute").

### Screening ambliopia

Il Dipartimento materno-infantile provvede anche a effettuare lo screening per l'ambliopia. L'attività, rivolta ai bambini di 3-4 anni, consiste in una valutazione della capacità visiva e comprende i test per l'acuità visiva e per la stereofisi (visione binoculare). L'obiettivo è quello di individuare bambini ambliopici ("occhio pigro") per ridurre il rischio di eventuali handicap successivi.

I controlli, per i bambini residenti nel territorio dell'ex Asl 10, vengono svolti nel periodo tra settembre e giugno (anno scolastico), presso le scuole materne pubbliche e private e presso gli ambulatori

per i bambini che non frequentano la scuola materna o che non erano presenti al momento della visita da parte dell'operatore. L'attività è svolta in collaborazione con la Struttura complessa di Oculistica dell'Ospedale "E. Agnelli".

Invece, per i bambini residenti nel territorio dell'ex Asl 5, lo screening viene effettuato direttamente del pediatra (corsi di formazione sull'esecuzione dello screening rivolti ai pediatri di libera scelta vengono effettuati con cadenza biennale), che si può avvalere della collaborazione del Servizio oculistico dell'Ospedale di Avigliana.

## CENTRI PER ADOLESCENTI

### Il Consultorio per adolescenti e giovani

I Consultori sono rivolti ai giovani di ambo i sessi dai 14 ai 22 anni circa. In essi operano ostetriche e ginecologi e collaborano psicologi e neuropsichiatri della Struttura complessa di Neuropsichiatria infantile e assistenti sociali.

Questi Consultori si propongono di accompagnare l'adolescente verso l'autonomia, fornendo:

- accoglienza, ascolto e sostegno relativi a tematiche psicologiche e relazionali;
- prestazioni sanitarie, sociali e psicologiche attinenti l'area della sessualità e della corporeità adolescenziale in un contesto individuale, di coppia o di gruppo;
- informazione e formazione nell'ambito della sessualità e delle relazioni affettive nelle scuole e sul territorio.

L'accesso è libero e gratuito. È possibile, anche se minorenni, accedere al Consultorio adolescenti senza l'accompagnamento di un adulto, non è prevista la prenotazione e non necessita la richiesta del medico; viene garantita la riservatezza.

## DOVE .....

### Distretto di Collegno

- Collegno - strada Antica di Grugliasco 1/b - tel. 011 7803749  
e-mail: consultoriogiovani.collegno@asl5.piemonte.it - lunedì su appuntamento 13,30-16,30; martedì e mercoledì 15-18,30; giovedì 13,45-18,30; venerdì 13,30-16,30

### **Distretto di Giaveno**

- Giaveno - via Maria Ausiliatrice 67  
tel. 011 9377093 - martedì 14-17

### **Distretto di Orbassano**

- Orbassano - strada Rivalta 12  
tel. 338 6856967 - lunedì 14-17; giovedì 14-17,30

### **Distretto di Pinerolo**

- Pinerolo - via Bignone 40  
tel. 331 5764439 - martedì 14-18

### **Distretto di Susa**

- Bussoleno - via Traforo 62  
tel. 0122 48196 - lunedì e giovedì 14,30-17,30

### **Distretto Val Pellice**

- Luserna San Giovanni - via Volta 4  
tel. 0121 235562 - lunedì 13,30-16,30

### **Distretto di Venaria**

- Venaria Reale - via Leonardo da Vinci 50 presso centro commerciale  
tel. 320 4357778 - e-mail: basegiovani.venaria@gmail.com - lunedì e giovedì 14-18

### **Le dipendenze alimentari**

*Il servizio si occupa della prevenzione, cura e riabilitazione delle dipendenze alimentari, con particolare riguardo per le problematiche degli adolescenti.*

### **○ DOVE .....**

#### **Per il territorio dell'ex Asl 5:**

- Rivoli - Ambulatorio per i disturbi da sovralimentazione - accesso su appuntamento ai numeri 011 9537507/011 9551907

#### **Per il territorio dell'ex Asl 10:**

- Pinerolo - Centro per i disturbi del comportamento alimentare - accesso su appuntamento al numero 0121 235159 - da lunedì a venerdì 9-12

### **Altri servizi**

- ADHD Sindrome da deficit di attenzione e iperattività - Centro di riferimento regionale accesso su appuntamento al numero 0121 235159 - da lunedì a venerdì 9-12

- DCA Disturbi del comportamento alimentare per adolescenti - accesso su appuntamento al numero 0121 235159 da lunedì a venerdì 9-12

- Epilessia a Pinerolo presso il Reparto di Pediatria - tel. 0121 233630 - martedì mattina

- Epilessia a Rivoli presso il Reparto di Pediatria - tel. 011 9551587 - lunedì, mercoledì e venerdì 9-16

- Follow up a Pinerolo presso il Reparto di Pediatria - tel. 0121 233323 - martedì mattina

- Follow up a Rivoli presso il Reparto di Pediatria - tel. 011 9551587 - lunedì, mercoledì e venerdì 9-16

- DSA Disturbi specifici dell'apprendimento - accesso su appuntamento al numero 0121 235159 - da lunedì a venerdì 9-12

- Autismo - accesso su appuntamento al numero 0121 235159 - da lunedì a venerdì 9-12

### **Spazio di ascolto TAM TAM**

*TAM TAM è uno spazio di ascolto per giovani, sviluppato in collaborazione con il Comune di Pinerolo, nell'area polivalente rivolta agli adolescenti di via Bignone.*

### **○ DOVE .....**

- Pinerolo - via Bignone 40  
tel. 331 5764439 - mercoledì 14-16

### **Fare sport**

*Vedi il capitolo "Prevenzione e tutela della salute", al paragrafo "Fare sport".*

### **I servizi di Neuropsichiatria infantile**

*Vedi in questo capitolo, al paragrafo "Per i bambini".*

### **Le malattie sessualmente trasmissibili**

*Vedi il capitolo "Prevenzione e tutela della salute", al paragrafo "Combattere le malattie sessualmente trasmissibili".*

### **I servizi per le dipendenze da alcol e droghe**

*Vedi in questo capitolo, al paragrafo "Le dipendenze patologiche".*

## PER GLI ANZIANI

### **L'Unità di Valutazione Geriatrica (U.V.G.)**

*Per gli anziani che hanno perso l'autosufficienza è disponibile un ampio ventaglio di prestazioni sanitarie, socio-sanitarie e sociali, che vedono la continua integrazione tra i servizi sanitari delle Asl e i servizi sociali del Comune di residenza, Comunità montane e Consorzi e che hanno come obiettivo quello di garantire alla persona le migliori condizioni di vita, con servizi e interventi che evitino processi di emarginazione e di isolamento e che privilegino il mantenimento nel proprio ambiente di vita. Per poter usufruire dei servizi per gli anziani non autosufficienti, con la compartecipazione dell'Asl per la quota sanitaria, occorre richiedere una valutazione all'Unità di Valutazione Geriatrica (U.V.G.). La valutazione geriatrica multidimensionale e multiprofessionale è finalizzata a:*

- riconoscere i bisogni sanitari e assistenziali delle persone anziane ultra 65enni e di persone con patologie invalidanti, assimilabili a quelle dell'anziano;
- identificare le risposte più idonee al soddisfacimento dei bisogni rilevati, tenendo presente il diritto di scelta del cittadino;
- predisporre il progetto individuale privilegiando, ove possibile, il mantenimento a domicilio del soggetto e predisporre il progetto socio-sanitario e assistenziale più idoneo.

### **COME**.....

La domanda, redatta su modello unico, può essere presentata allo Sportello unico di accesso socio-sanitario del Distretto di residenza dell'utente: dal diretto interessato e/o dal rappresentante legale (tutore/amministratore di sostegno) oppure da terza persona, convivente, parente o altro. La segreteria dell'Unità di Valutazione Geriatrica invierà all'utente e per conoscenza ai servizi sociali dell'ente gestore, l'esito dell'accertamento, tramite comunicazione scritta, firmata dal presidente della Commissione.

#### **Servizi erogati:**

#### **1. Interventi domiciliari che possono comprendere:**

- interventi di assistenza domiciliare in lungoassistenza,

- continuità assistenziale ospedale territorio,
- contributi economici a sostegno della domiciliarità,
- affidamento extrafamiliare,
- inserimento in struttura semi-residenziale:
- Centro diurno integrato
- Centro diurno Alzheimer

#### **2. Inserimento in struttura residenziale:**

- ricovero di sollievo,
- inserimento in struttura residenziale per progetto temporaneo in continuità assistenziale in dimissione dai Presidi ospedalieri,
- inserimento temporaneo residenziale in Nucleo Alzheimer,
- inserimento definitivo in struttura residenziale in relazione all'intensità assistenziale (bassa-media-alta intensità),
- inserimento in nuclei specifici per progetti di persone ad alta complessità assistenziale.

La segreteria dell'Unità di Valutazione Geriatrica provvederà a inserire il nominativo nella graduatoria della residenzialità, semi-residenzialità o domiciliarità in base al punteggio sanitario e sociale attribuito in sede di valutazione, come disposto dalla normativa vigente:

- sanitaria (fino a un massimo di 14 punti);
- sociale (fino a un massimo di 14 punti).

In caso di pari punteggio si terrà conto dell'ordine cronologico della richiesta di valutazione. Le graduatorie devono essere aggiornate sulla base dell'inserimento nelle liste d'attesa dei nuovi valutati, sulla base degli avvenuti inserimenti, dei decessi, delle dimissioni/trasferimenti e delle rivalutazioni effettuate in seguito alle variazioni delle condizioni sanitarie e/o sociali. Le rivalutazioni possono essere richieste, salvo urgenze particolari, non prima dei 6 mesi. Nell'attivazione dell'intervento a parità di punteggio la Commissione può attribuire una priorità tenendo conto dei seguenti criteri:

- particolare gravità sanitaria;
- particolare gravità sociale;
- priorità per età;
- data di protocollo di arrivo presso la segreteria dell'Unità di Valutazione Geriatrica;
- priorità a situazioni in cui entrambi i componenti della coppia sono stati valutati non autosufficienti in commissione U.V.G.

## ○ DOVE .....

Per ulteriori informazioni su come e dove presentare la domanda e sulla procedura di valutazione si possono contattare i seguenti Sportelli unici di accoglienza socio-sanitaria (da una collaborazione fra Asl e servizi sociali del territorio).

Gli Sportelli si rivolgono ai cittadini in condizione di non autosufficienza e ai loro familiari, offrendo un punto unico di accesso ai servizi socio-assistenziali, dove è possibile essere accolti, ascoltati e aiutati a orientarsi nella rete dei servizi disponibili sul territorio. In particolare si offrono servizi, interventi e informazioni per assistenza domiciliare e cure domiciliari in lungoassistenza, assegni di cura e contributi a titolo di affido, inserimento in struttura residenziale, ricoveri di sollievo, centri diurni, tele-soccorso, mensa e pasti a domicilio ecc.

### **Sportelli unici di accoglienza socio-sanitaria**

#### ***Distretto di Collegno***

Per i residenti dei Comuni di Collegno, Grugliasco:

- Collegno - "Villa Rosa" - via Torino 1 - lunedì 9-12; giovedì 14-17 - informazioni telefoniche tel. 011 4017867

#### ***Distretto di Giverno***

Per i residenti dei Comuni di Coazze, Giverno, Reano, Sangano, Trana, Valgioie:

- Giverno - via Seminario 45 - lunedì 14-16; mercoledì 10-12 - informazioni telefoniche tel. 011 9360201 giovedì 10-12

#### ***Distretto di Orbassano***

Per i residenti dei Comuni di Beinasco, Bruino, Orbassano, Piossasco, Rivalta Torinese, Volvera:

- Orbassano - strada Volvera 63 - lunedì 9-13; martedì 8,30-13; mercoledì 9-13/14-17; giovedì 8,30-13/14-17 - informazioni telefoniche tel. 011 9017789

#### ***Distretto di Pinerolo***

Per i residenti dei Comuni di Airasca, Bricherasio, Buriasco, Campiglione Fenile, Cantalupa, Cavour, Cercenasco, Cumiana, Frossasco, Garzigliana, Macello, Osasco, Pinerolo, Piscina, Prarostino, Roletto, San Pietro Val Lemina, San Secondo di Pinerolo, Scalenghe, Vigone, Villafranca Piemonte, Virle Piemonte:

- Pinerolo - stradale Fenestrelle 72 - lunedì 9-11; mercoledì 14-16; venerdì 9-11 - informazioni telefoniche tel. 0121 235166/0121 235146/0121 235173 martedì e giovedì 10-12

#### ***Distretto di Susa***

Per i residenti dei Comuni di Almese, Avigliana, Bardonecchia, Borgone Susa, Bruzolo, Bussoleno, Buttigliera Alta, Caprie, Caselette, Cesana Torinese, Chianocco, Chiomonte, Chiusa San Michele, Claviere, Condove, Exilles, Giaglione, Gravere, Mattie, Meana di Susa, Mompantero, Moncenisio, Novalesa, Oulx, Rubiana, Salbertrand, San Didero, San Giorio di Susa, Sant'Ambrogio di Torino, Sant'Antonino di Susa, Sauze d'Oulx, Sauze di Cesana, Susa, Vaie, Venaus, Villar Dora, Villar Focchiardo:

- Susa - corso L. Couvert 21 - lunedì 10-12; mercoledì 9-11; venerdì 15,30-17,30 - informazioni telefoniche tel. 0122 623091
- Oulx - c/o poliambulatorio - corso Torino 37 - giovedì 10,30-12 - informazioni telefoniche tel. 0122 621511
- Condove - c/o poliambulatorio - piazza Vittorio Veneto 10 - martedì 10-12 - informazioni telefoniche tel. 011 9760874
- Avigliana - c/o Ospedale - via S. Agostino 5 - lunedì 15,30-17,30; giovedì 9-11

#### ***Distretto Val Pellice***

Per i residenti dei Comuni di Angrogna, Bibiana, Bobbio Pellice, Luserna San Gio-

vanni, Lusernetta, Rorà, Torre Pellice, Villar Pellice:

- Luserna San Giovanni - via Volta 9 - mercoledì 15-17; giovedì 9-12 - informazioni telefoniche tel. 0121 235560; fax 0121 235574 mercoledì 10-17; giovedì 9-15

### **Distretto Valli Chisone e Germanasca**

Per i residenti dei Comuni di Fenestrelle, Inverso Pinasca, Massello, Perosa Argentina, Perrero, Pinasca, Pomaretto, Porte, Pragelato, Prali, Pramollo, Roure, Salza di Pinerolo, San Germano Chisone, Sestriere, Usseaux, Villar Perosa:

- Perosa Argentina - via Roma 22 - lunedì 13,30-16,30; giovedì 9-12; informazioni telefoniche tel. 0121 233818 negli stessi orari

### **Distretto di Venaria**

Per i residenti dei Comuni di Alpignano, Druento, Givoletto, La Cassa, Pianezza, San Gillio, Val della Torre, Venaria Reale:

- Venaria Reale - via Silva 8 - lunedì, mercoledì, giovedì e venerdì 8,30-13 - informazioni telefoniche tel. 011 4991230

## **Segreterie delle Unità di Valutazione Geriatria (U.V.G.)**

### **Distretto di Collegno**

- Collegno - segreteria U.V.G. - "Villa Rosa" - via Torino 1 - tel. 011 4017821
- Grugliasco - C.I.S.A.P. - via Leonardo da Vinci 135 - tel. 011 4037121

### **Distretto di Giaveno**

- Giaveno - segreteria U.V.G. - via Seminario 45 - tel. 011 9360252
- Giaveno - C.A.S.A. Valsangone - via Don Andrea Pogolotto 45 - tel. 011 9365202

### **Distretto di Orbassano**

- Orbassano - segreteria U.V.G. - via Papa Giovanni XXIII 9 - tel. 011 9036451
- Orbassano - C.I.Di.S. - strada Volvera 63 - tel. 011 9317789/9034208

### **Distretto di Pinerolo**

- Pinerolo - segreteria U.V.G. - stradale Fenestrelle 72 - tel. 0121 235107/5167

- Pinerolo - C.I.S.S. - via Montebello 39 - tel. 0121 325001/02/03

### **Distretto di Rivoli**

- Rivoli - segreteria U.V.G. - via Piave 19 - tel. 011 9551844/892
- Rivoli - C.I.S.A. - via Nuova Collegiata 5 - tel. 011 9501401

### **Distretto di Susa**

- Susa - segreteria U.V.G. - piazza San Francesco 4 - tel. 0122 621245
- Susa - CON.I.S.A. - piazza San Francesco 4 - tel. 0122 648501

### **Distretto Valli Chisone e Germanasca**

- Perosa Argentina - Comunità Montana del Pinerolese - via Roma 22 - tel. 0121 802516/22/23
- Pinerolo - segreteria U.V.G. - stradale Fenestrelle 72 - tel. 0121 235107/5167

### **Distretto Val Pellice**

- Pinerolo - segreteria U.V.G. - stradale Fenestrelle 72 - tel. 0121 235107/5167
- Torre Pellice - Comunità Montana del Pinerolese - corso Lombardini 2 - tel. 0121 802575

### **Distretto di Venaria**

- Venaria Reale - segreteria U.V.G. - via Silva 8 - tel. 011 4991211
- Pianezza - C.I.S.S.A. viale San Pancrazio 63 - tel. 011 9785711/12

## **ALTRI SERVIZI**

### **Le Unità di Valutazione Alzheimer (U.V.A.)**

*Le persone affette da disturbi cognitivi e della memoria possono rivolgersi all'Unità di Valutazione Alzheimer (U.V.A.), un'équipe multidisciplinare che ha il compito di diagnosticare la malattia di Alzheimer e le altre demenze e di proporre un'ideale terapia farmacologica. Nel caso la persona necessiti di altre forme di assistenza, l'U.V.A. provvede a dare indicazioni al cittadino per attivare le soluzioni più adeguate (a domicilio, in centro diurno o in un nucleo demenze presso una residenza sanitaria assistenziale), indirizzandolo all'Unità di Valutazione geriatrica di competenza.*

## □ COME.....

Il medico di famiglia può richiedere la valutazione specialistica, con un'impegnativa. Le visite si prenotano e si effettuano nelle sedi sottoindicate.

## ○ DOVE .....

- Bibiana - c/o R.S.A. "Il girasole" - prenotazione per controlli programmati tel. 0121 235700
- Pinerolo - Unità di Valutazione Alzheimer - stradale Fenestrelle 72
- Pinerolo - ambulatorio per le demenze presso Ospedale "E. Agnelli" - prenotazioni tramite i CUP o il SOVRACUP (vedi il capitolo relativo)
- Pomaretto - via Maggiore Ribet 2 - prenotazioni tramite i CUP o il SOVRACUP (vedi il capitolo relativo)
- Rivoli c/o Ospedale - strada Rivalta 29 Ambulatori di Neurologia - prenotazione tel. 011 9551251
- Torre Pellice - via Matteo Gay 34 - prenotazioni tramite i CUP o il SOVRACUP (vedi il capitolo relativo)

### **Riconoscimento dell'invalidità civile e dello stato di handicap**

Vedi in questo capitolo, al paragrafo "Per i disabili".

### **Esenzione ticket**

Vedi i capitoli "L'assistenza farmaceutica" e "Visite specialistiche ed esami".

### **Fornitura di ausili, presidi e prodotti alimentari**

Vedi il capitolo "L'assistenza protesica e integrativa".

### **Le dimissioni dall'Ospedale e il percorso di continuità assistenziale**

Se una persona non autosufficiente viene ricoverata in un Ospedale e alla fine della fase acuta della malattia, giunto il momento delle dimissioni, necessita ancora di assistenza, i servizi ospedalieri attivano il percorso di continuità assistenziale, cioè organizzano con l'Asl di residenza o di domicilio sanitario il proseguimento delle cure nel luogo più appropriato, che può essere il domicilio, una struttura di ricovero per lungodegenza, oppure una residenza sanitaria

assistenziale. Il percorso deve prevedere il progetto clinico e assistenziale più adatto alle esigenze del paziente e deve essere seguito nel tempo, rispetto alle evoluzioni dei bisogni.

Se nel piano di intervento definito è previsto che il paziente debba essere trasportato in autoambulanza, i costi derivanti sono a carico del Servizio sanitario regionale. A conclusione del percorso di continuità assistenziale, il trasporto per il rientro a domicilio o in altro luogo è a carico del cittadino. Il percorso dura al massimo 60 giorni ed è a carico del Servizio sanitario regionale. Al termine della durata prevista, ove necessari, potrà trovare continuità attraverso l'attivazione di altre risposte socio-sanitarie appropriate da parte del Distretto competente.

### **Il percorso riabilitativo**

Vedi, in questo capitolo, al paragrafo "Per i disabili".

## PER I DISABILI

### **L'Unità Multidisciplinare di Valutazione della Disabilità (U.M.V.D.)**

L'Unità Multidisciplinare di Valutazione della Disabilità è una commissione che ha come finalità la predisposizione dei progetti individuali relativi a persone disabili, che necessitano di interventi socio-sanitari, cioè di prestazioni a valenza "mista" sanitaria e socio-assistenziale, che sono gestiti in maniera integrata dalle Asl e dagli enti gestori dei servizi socio-assistenziali e che possono essere di carattere domiciliare, residenziale o di accoglienza diurna.

La procedura prevista comporta un insieme di passaggi e di percorsi finalizzati alla definizione di un piano riabilitativo o assistenziale individualizzato, che definisca l'intervento o gli interventi necessari per soddisfare il bisogno della persona. Il primo passo è l'individuazione di un referente sociale e di un referente sanitario, che propongono gli interventi da attivare, in accordo con la persona disabile o con un suo familiare, qualora la persona disabile necessiti di tale appoggio. Il piano viene poi sottoposto all'approvazione dell'Unità Multidisciplinare di Valutazione della Disabilità, composta da medici e operatori dell'Asl e da rappresentanti dei servizi sociali dell'ente gestore.

## DOVE .....

Per maggiori informazioni sulla procedura e sui servizi di cui si può usufruire, è possibile rivolgersi a:

■ Collegno - Servizio territoriale Continuità delle cure - Area riabilitazione psicosociale - via Martiri XXX Aprile 30  
tel. 011 4017332

■ Segreterie delle U.M.V.D. delle sedi distrettuali di competenza territoriale:

– Distretto di Collegno - tel. 011 4017806

– Distretto di Rivoli - tel. 011 9551890

– Distretto di Orbassano  
tel. 011 9036450

– Distretto di Giaveno  
tel. 011 9360668

– Distretto di Susa - tel. 0122 621244

– Distretto di Venaria  
tel. 011 4991221

– Distretto di Pinerolo  
tel. 0121 235074

– Distretto Val Pellice - tel. 0121 235810

– Distretto Valli Chisone e Germanasca  
tel. 0121 233457

■ Sedi dei gruppi NID (Nucleo Interdisciplinare Disabili) dei Distretti di competenza territoriale:

– Distretto di Collegno  
tel. 011 4017865

– Distretto di Rivoli - tel. 011 9501446

– Distretto di Orbassano  
tel. 011 9036442

– Distretto di Giaveno - tel. 011 9360313

– Distretto di Susa - tel. 0122 6212247

– Distretto di Venaria  
tel. 011 4991221

■ Sportelli unici di accoglienza socio-sanitaria (vedi, in questo capitolo, al paragrafo “Per gli anziani”)

■ Sportello Informahandicap:

– Pinerolo - tel. 0121 398733

– Orbassano - tel. 011 9034208

Per i minori: vedi anche, in questo capitolo, nel paragrafo “Per i bambini”, la voce “Neuropsichiatria infantile”.

## L'invalidità civile, la cecità civile e il sordomutismo

*Consiste nel riconoscimento di uno stato invalidante, non dovuto a causa di servizio, lavoro o di guerra, in base al quale l'interessato può ottenere benefici economici e/o socio-sanitari previsti dalla legge, a seconda del grado di invalidità: l'iscrizione nelle liste speciali per il collocamento mirato al lavoro, l'erogazione di protesi e ausili (vedi il capitolo “Assistenza protesica e integrativa”), l'esenzione dai ticket sanitari (vedi i capitoli “Visite specialistiche ed esami” e “L'assistenza farmaceutica”), provvidenze economiche, come ad esempio l'indennità di accompagnamento.*

### Invalidi civili

*La categoria degli invalidi civili avente diritto alle prestazioni assistenziali ed economiche è direttamente ricavabile dalla legge (art. 2, comma secondo, legge n. 118/1971) secondo cui si considerano mutilati e invalidi civili:*

- *i cittadini di età compresa tra i 18 e i 65 anni, affetti da minorazioni congenite o acquisite, anche a carattere progressivo, compresi gli irregolari psichici per oligofrenia di carattere organico dismetabolico, insufficienze mentali degenerative da effetti sensoriali o funzionali che abbiano subito una riduzione permanente della capacità lavorativa non inferiore a un terzo;*
- *i minori di 18 anni, che abbiano difficoltà persistenti a svolgere i compiti e le funzioni proprie della loro età;*
- *i cittadini ultra sessantacinquenni che abbiano difficoltà a svolgere i compiti e le funzioni proprie della loro età.*

*Norme specifiche, inoltre, riguardano particolari forme di invalidità, che danno diritto alle relative prestazioni pensionistiche e indennità.*

### Ciechi civili

*Sono ciechi civili i cittadini la cui cecità, congenita o acquisita, non sia dovuta a cause di guerra, di infortunio sul lavoro o di servizio. Vengono distinti in:*

- *ciechi totali:*
  - *coloro che sono colpiti da totale mancanza della vista in entrambi gli occhi,*
  - *coloro che hanno la mera percezione dell'ombra e della luce o del moto della mano in entrambi gli occhi o nell'occhio migliore,*

- coloro il cui residuo perimetrico binoculare sia inferiore al 3 per cento;
- **ciechi parziali:**
  - coloro che hanno un residuo visivo non superiore a 1/20 in entrambi gli occhi o nell'occhio migliore, anche con eventuale correzione,
  - coloro il cui residuo perimetrico binoculare sia inferiore al 10 per cento.

### **Sordomuti**

Si considera sordomuto il minorato sensoriale dell'udito affetto da sordità congenita o acquisita durante l'età evolutiva, che gli abbia impedito il normale apprendimento del linguaggio parlato, purché la sordità non sia di natura esclusivamente psichica o dipendente da causa di guerra, di lavoro o di servizio.

### **COME.....**

È necessario presentarsi alla visita con un documento d'identità valido, il certificato medico in originale firmato dal professionista e tutta la documentazione sanitaria in possesso del richiedente (cartelle cliniche, referti di analisi, relazioni sanitarie relative alle patologie certificate dal medico curante). Il verbale che esprime il giudizio di accoglimento o di diniego della Commissione sarà validato dall'INPS, che provvederà a inviarlo al domicilio dell'interessato.

### **DOVE .....**

Dal 1° gennaio 2010 le domande per ottenere benefici in materia di invalidità, cecità e sordità civile, handicap e disabilità, complete della certificazione medica che attesta la natura delle infermità invalidanti, sono presentate all'INPS e solo tramite Internet.

Il cittadino che intende presentare domanda per il riconoscimento di una infermità invalidante deve:

- recarsi da un medico abilitato alla compilazione on line del certificato medico introduttivo, perché sia attestata la patologia invalidante;
- presentare all'INPS via Internet, direttamente ovvero tramite patronato o asso-

ciazioni di categoria (ANMIC, ENS, UIC, ANFASS), domanda di riconoscimento dei benefici;

- effettuare la visita medica di accertamento presso la Commissione Asl, nella data che gli verrà indicata.

### **Accertamento dell'handicap**

L'accertamento dell'handicap è una procedura a carattere medico-sociale, in quanto si tratta di una valutazione che tiene conto non solo degli aspetti sanitari, ma anche degli aspetti sociali e familiari della vita della persona disabile. I criteri valutativi e le procedure sono regolamentate dalla legge 104/92. In base al grado di handicap, la persona disabile ha diritto a fruire di una serie di benefici, previsti dalla legge stessa e successive modifiche.

### **COME.....**

La domanda di riconoscimento della condizione di handicap segue le stesse modalità di quelle di accertamento dell'invalidità civile. Va quindi presentata all'INPS. La persona disabile anche in questo caso viene visitata dall'apposita commissione istituita presso l'Asl di competenza territoriale. È possibile venire visitati per il riconoscimento dell'invalidità civile e dell'handicap in un'unica seduta collegiale, esplicitandolo sulla richiesta.

### **Esenzione ticket**

Vedi i capitoli "L'assistenza farmaceutica" e "Visite specialistiche ed esami".

### **Fornitura di ausili, presidi e prodotti alimentari**

Vedi il capitolo "L'assistenza protesica e integrativa".

### **Assistenza domiciliare**

Vedi il capitolo "L'assistenza domiciliare".

### **Il percorso riabilitativo**

Le attività di recupero e rieducazione funzionale (RRF), comunemente chiamate attività sanitarie di riabilitazione, sono quelle dirette al recupero funzionale di menomazioni e disabilità modificabili, di varia natura e gravità, indirizzate a pazienti di tutte le età che necessitano di interventi riabilitativi efficaci e appropriati. Tali attività sono presenti in tutte

le Aziende sanitarie piemontesi e assicurano ai pazienti funzioni di ricovero, ambulatoriali e domiciliari, attraverso sia i servizi di RRF delle singole Asl sia quelli delle aziende ospedaliere. Le Asl possono avvalersi anche delle strutture sanitarie private accreditate con il Sistema sanitario regionale.

Le attività sanitarie di riabilitazione richiedono obbligatoriamente la presa in carico della persona attraverso la predisposizione di un progetto riabilitativo individuale e la sua realizzazione mediante uno o più programmi riabilitativi, con modalità interdisciplinari e interprofessionali.

Le figure professionali che fanno parte del team riabilitativo sono: il medico specialista in medicina fisica e riabilitazione, il fisioterapista, il logopedista, il terapeuta occupazionale. Altre figure professionali sono coinvolte nella presa in carico globale del paziente con funzioni di consulenza specifica (psicologo, foniatra, neurologo ecc.).

Il progetto riabilitativo individuale è lo strumento con il quale il medico specialista della riabilitazione, cioè il fisiatra, attiva il percorso riabilitativo. Il progetto riabilitativo individuale:

- è vincolante per l'ingresso del paziente nel percorso;
- deve essere redatto dal fisiatra;
- è requisito indispensabile per l'attivazione del percorso riabilitativo post-dimissione e avviene con valutazione fisiatrica effettuata nel reparto per acuti.

Qualora il paziente abbia la necessità di utilizzare protesi, ortesi, ausili, questo verrà previsto all'interno del progetto riabilitativo individuale (vedi anche il capitolo "L'assistenza protesica e integrativa").

## □ COME.....

L'accesso al percorso riabilitativo avviene attraverso una visita fisiatrica, che può essere prenotata attraverso i vari centri di prenotazione delle singole aziende sanitarie (vedi il capitolo "Visite specialistiche ed esami"). Nel caso di una persona ricoverata, sono gli specialisti fisiatri dell'ospedale ad attivare il percorso.

### **La certificazione per l'attività sportiva agonistica**

L'attività fisica è di estrema importanza per il mantenimento e il miglioramento dello stato di salute.

Per le persone disabili di ogni età le visite e le certificazioni necessarie per praticare l'attività sportiva agonistica sono gratuite (vedi il capitolo "Prevenzione e tutela della salute", al paragrafo "Fare sport").

## LA SALUTE MENTALE

I servizi per la salute mentale sono organizzati in Dipartimenti di Salute mentale ai sensi dei progetti obiettivi "Tutela della Salute Mentale 94/96 e 98/00", che comprendono l'insieme dei servizi territoriali e ospedalieri dedicati alla prevenzione, cura e riabilitazione del disagio psichico e dei disturbi mentali degli adulti. Al loro interno, svolgono attività professionale medici psichiatri, psicologi, assistenti sociali, infermieri professionali e tecnici della riabilitazione psichiatrica la cui "mission" principale è il trattamento dei disturbi mentali "gravi". Il Dipartimento comprende:

- Centri di Salute mentale per l'attività ambulatoriale;
- Centri diurni e day hospital per l'attività semiresidenziale, sovente annessi ai Centri ambulatoriali;
- Servizio psichiatrico di diagnosi e cura (Spdc) negli Ospedali sedi di DEA;
- Strutture residenziali (Comunità protette, Comunità alloggio, Gruppi appartamento, Progetti individuali).

## □ COME.....

Il primo passo per essere presi in carico è quello di rivolgersi al **Centro di Salute mentale** della propria Asl, su indicazione del medico di famiglia, oppure direttamente, recandosi presso la sede del servizio o telefonando, per chiedere un primo colloquio. Dopo una fase di valutazione, i professionisti del Centro provvederanno a definire, se necessario, un progetto terapeutico, con risposte diverse (ambulatoriali, a domicilio, in Ospedale, in Centri diurni, in alloggi assistiti o residenze protette), a seconda dei bisogni del paziente. L'accesso e le prestazioni sono generalmente gratuite per i pazienti che ne hanno diritto. È previsto il ticket o la partecipazione alla spesa per i pazienti non esenti per patologia o per reddito. Il Centro di Salute mentale offre:

- accoglienza;
- visite psichiatriche e valutazioni psicologiche standardizzate;
- presa in carico ed elaborazione dei progetti terapeutici e riabilitativi;
- trattamenti farmacologici, psico-terapeutici o psico-sociali;
- visite domiciliari programmate;
- interventi domiciliari in situazioni di urgenza nell'orario di apertura del Centro di Salute mentale;
- attività risocializzanti che possono coinvolgere la famiglia, la casa o il lavoro.

## ○ DOVE .....

### Centri di Salute mentale

- Avigliana - via Monte Pirchiriano 5  
tel. 011 9764428 - da lunedì a venerdì 8,30-16,30
- Giaveno - via Selvaggio 16  
tel. 011 9360505 - da lunedì a venerdì 8,30-16,30
- Grugliasco - via Lanza 52  
tel. 011 4017612 - da lunedì a venerdì 9-16,30; mercoledì 8,30-17
- Luserna S. Giovanni - viale De Amicis 73 - tel. 0121 909874/2186 - da lunedì a venerdì 9-16
- Orbassano - via Monti 4  
tel. 011 9014183/6186 - da lunedì a venerdì 8,30-16,30
- Pianezza - via Madonna della Stella 8  
tel. 011 9682267 - da lunedì a venerdì 8,30-16,30
- Pinerolo - stradale Fenestrelle 72  
tel. 0121 235231 - lunedì 9-10/14-17; da martedì a venerdì 9-13/14-17
- Rivoli - via Piave 19 - tel. 011 9551814  
da lunedì a venerdì 8,30-16,30
- Susa - via Fell 5 - tel. 0122 621480 - da lunedì a venerdì 8,30-16,30
- Venaria Reale - piazza Costituente 1  
tel. 011 4595012 - da lunedì a venerdì 8,30-16,30
- Villar Perosa - via XXIV Maggio 4  
tel. 0121 233850 - da lunedì a venerdì 9-16

**Urgenza psichiatrica:** negli orari e nei giorni in cui i Centri di Salute mentale sono chiusi, per le emergenze occorre chiamare il 118. Presso il DEA dell'Ospedale di Rivoli è garantita la presenza 24 ore su 24 di uno psichiatra del Dipartimento di Salute mentale corrispondente di guardia, tutti i giorni dell'anno. Presso il DEA di Pinerolo è attivo il servizio di reperibilità da parte dei medici psichiatri del Dipartimento di Salute mentale corrispondente.

## COMBATTERE LE DIPENDENZE PATOLOGICHE

*I cittadini che hanno un problema di dipendenza da una o più sostanze psicoattive legali o illegali (droga, alcol, fumo) o con comportamenti di dipendenza senza uso di sostanza (gioco d'azzardo, alimentazione incontrollata, dipendenze sessuali e affettive) vengono accolti dai Servizi di Patologie delle dipendenze (Ser.T.), che svolgono attività di prevenzione, educazione sanitaria, cura e riabilitazione. Tali attività sono svolte con l'intervento di équipe multidisciplinari integrate, composte da medici, infermieri, psicologi, educatori e assistenti sociali.*

## □ COME .....

L'accesso al Ser.T. è gratuito e diretto, cioè non serve la ricetta del medico curante. A chi si rivolge al Servizio è garantito il pieno rispetto della riservatezza e, quando richiesto, dell'anonimato.

## ○ DOVE .....

### Distretto di Collegno

- Collegno - via Martiri XXX Aprile 30  
tel. 011 4017438 - fax 011 4017480  
e-mail: asl5.collegno@sert.piemonte.it.  
Accoglienza e libero accesso lunedì e venerdì 16,30-19,45; martedì e giovedì 8,30-10,45; mercoledì 8,30-10,45/17-19,45. Su appuntamento lunedì 8,30-13/16,30-19,45; martedì 8,30-16,30; mercoledì e venerdì 8,30-19,45; giovedì 8,30-11

### **Distretto di Giaveno**

- Giaveno - via Selvaggio 16  
tel. 011 9360370 - fax 011 9360382  
e-mail: asl5.giaveno@sert.piemonte.it.  
Accoglienza e libero accesso lunedì  
9-13; martedì e venerdì 12-13; giovedì  
9-11. Su appuntamento lunedì e giove-  
dì 14-16; martedì e venerdì 14-19; mer-  
coledì su richiesta

### **Distretto di Orbassano**

- Orbassano - via Papa Giovanni XXIII 11  
tel. 011 9003611/011 9036486  
fax 011 9036487  
e-mail: asl5.orbassano@sert.piemonte.it.  
Accoglienza e libero accesso lunedì e  
giovedì 12-13; martedì e venerdì 9-13.  
Su appuntamento lunedì e giovedì 14-  
19,30; mercoledì su richiesta
- Beinasco - fraz. Fornaci - via delle For-  
naci 4 - tel. 011 3498089  
fax 011 3989670. Accoglienza e libero  
accesso lunedì 9-13/14-18,30; merco-  
ledi 9-11/16-17,30; venerdì 9-13. Su  
appuntamento lunedì, martedì, giovedì  
e venerdì 9-13/14-16,30

### **Distretto di Pinerolo**

- Pinerolo - via Castelfidardo 16  
tel. 0121 233505/504 - fax 0121 78894  
e-mail: sert@asl10.piemonte.it. Accoglien-  
za e libero accesso lunedì e giovedì  
9-13,15/16,30-19,15; martedì e venerdì  
11-13/14,15-17. Su appuntamento nel-  
le altre fasce orarie

### **Distretto di Rivoli**

- Rivoli - piazza Togliatti 1/bis  
tel. 011 9551906/7/8 - fax 011 9576442  
e-mail: asl5.rivoli@sert.piemonte.it. Acco-  
glienza e libero accesso lunedì 17-19,45;  
martedì, mercoledì e giovedì 8,30-10,45;  
venerdì 8,30-10,45/17-19,45. Su appun-  
tamento lunedì, mercoledì e venerdì 8,30-  
19,45; martedì 8,30-11; giovedì 8,30-14

### **Distretto di Susa**

- Avigliana - via Monte Pirchiriano 5  
tel. 011 9764425 - fax 011 9764426  
e-mail: asl5.avigliana@sert.piemonte.it.  
Accoglienza e libero accesso martedì

16-18,45; mercoledì 8,30-11; venerdì  
11-12. Su appuntamento lunedì e gio-  
vedì 9-16,30; martedì e venerdì 9-13;  
mercoledì 11-16,30

- Susa - via Fell 5 - tel. 0122 621491  
fax 0122 621493. Accoglienza e libero  
accesso lunedì e giovedì 9-13,30
- Oulx - corso Torino 37  
tel. 0122 621503. Accoglienza e libero  
accesso mercoledì 10,30-12,30

### **Distretto Valli Chisone e Germanasca**

- Perosa Argentina - via Roma 22  
tel. 0121 233815/26 - fax 0121 233825  
e-mail: sert@asl10.piemonte.it. Acco-  
glienza e libero accesso lunedì e giovedì  
9-13/14-17; martedì e venerdì 14-16;  
mercoledì 9-13/14-16. Su appunta-  
mento nelle altre fasce orarie

### **Distretto Val Pellice**

- Torre Pellice - via Guardia Piemontese  
22/a - tel. 0121 933377/2777  
fax 0121 932968 - e-mail: sert@asl10.  
piemonte.it. Accoglienza e libero acces-  
so lunedì 9-12,30/14-17; martedì 12-  
12,30/14-17; mercoledì 14-17; giovedì  
9-12,30/16-17; venerdì 9-12,30/14-16.  
Su appuntamento lunedì nell'intervallo  
di pranzo o in orario preserale

### **Distretto di Venaria**

- Venaria Reale - via Silva 10  
tel. 011 4991208 - fax 011 4991212  
e-mail: aslto3.venaria@sert.piemonte.it.  
Accoglienza e libero accesso da lunedì  
a venerdì 13-15. Su appuntamento lu-  
nedì 9-12/13-19; martedì 13-19; merco-  
ledi 8-12/13-16; giovedì 9-12/13-18;  
venerdì 13-16

### **Ambulatori per le dipendenze senza sostanza**

*Riguarda: gioco d'azzardo patologico (GAP), shop-  
ping compulsivo, dipendenza da tecnologia di in-  
trattenimento e comunicazione, alimentazione in-  
controllata, dipendenze sessuali e affettive.*

*Gli ambulatori offrono interventi medici, educativi  
e psicologici per il trattamento dei comportamenti  
di dipendenza da cosiddetti "appetiti innati" (cibo,  
sesso e affetti) e da comportamenti (gioco, acquisti,  
comunicazione e intrattenimento).*

## DOVE .....

- **Giaveno** (Servizio GAP - Gioco d'azzardo patologico) - via Selvaggio 16  
tel. 011 9360370 - fax 011 9360382  
e-mail: asl5.giaveno@sert.piemonte.it.  
Liberò accesso e accettazione lunedì 9-13; altri giorni su appuntamento
- **Collegno** (Servizio Spazio Altrove, gioco d'azzardo, alimentazione incontrollata, dipendenze sessuali e affettive) viale Martiri XXX Aprile 30 - Padiglione 1 - tel. 329 7507254 (attivo 24 ore); 011 4017077. Accettazione e libero accesso martedì 14-16; mercoledì 9-11/16,30-19; venerdì 9-12; attività su appuntamento lunedì e martedì 9-17; mercoledì 9-11/14,30-19; giovedì 9-19; venerdì 9-16. Dal Servizio Spazio Altrove dipende funzionalmente anche la Comunità breve simbolico-esperienziale "Sidecar" per giocatori d'azzardo patologici
- **Torre Pellice** (Servizio GAP - Gioco d'azzardo patologico) - via Guardia Piemontese 22/a - tel. 0121 933377/2777  
fax 0121 932968 - vedere orari sede Ser.T. di Torre Pellice.

### Centri Antifumo

*I Centri Antifumo offrono interventi medici e psicologici per il trattamento della dipendenza da nicotina a persone che decidono di smettere di fumare con il sostegno specialistico. Sono attivi dei Centri per il trattamento del tabagismo presso le sedi Ser.T. di Avigliana, Beinasco, Collegno, Giaveno, Rivoli e Villar Perosa.*

### Servizio di Alcolologia

*Il Servizio di Alcolologia accoglie i cittadini o le loro famiglie con problematiche legate all'abuso di alcol.*

#### Prestazioni:

- informazioni e consulenze sul fenomeno dell'abuso di alcol;
- accoglienza dei soggetti che abusano di alcol e dei loro familiari;
- presa in carico dei pazienti e delle loro famiglie anche attraverso l'inserimento in gruppi di auto-mutuo-aiuto;

- attività di consulenza per soggetti che provengono dalla Commissione Patenti speciali. Le attività dei servizi di alcolologia sono garantite presso tutti gli Ambulatori distrettuali indicati sopra, alla voce "Combattere le dipendenze patologiche", in questo capitolo.

## DOVE .....

### Gruppi di lavoro per alcolologia

- **Avigliana** - via Monte Pirchiriano 5  
tel. 011 9764425 - fax 011 9764426  
e-mail: asl5.avigliana@sert.piemonte.it
- **Beinasco** - fraz. Fornaci - via delle Fornaci 4 - tel. 011 3498089
- **Pinerolo** - viale Castelfidardo 16  
tel. 0121 233505/4 - fax 0121 78894  
e-mail: sert@asl10.piemonte.it

## ALTRI SERVIZI DELL'ASL T03

### Casa alloggio Aids "Casa Verde"

*S.C. Ser.T. Sangone - Progetto di convivenza guidata per persone con Hiv - Aids. Vedi la voce "Combattere le malattie sessualmente trasmissibili (Mst)", nel capitolo "Prevenzione e tutela della salute".*

### Alloggio di convivenza supportata "Autonomia"

*Orbassano - via Castellazzo 8. Per 2-3 persone Hiv sieropositive in fase di svincolo dalla Casa alloggio di Volvera.*

### Centro diurno "Mistral"

*Pinerolo - via Castelfidardo 18  
tel. 0121 233512. Trattamento semiresidenziale di utenti alcol-dipendenti e tossicodipendenti - apertura pomeridiana da lunedì a venerdì 13,30-17,30.*

### Comunità terapeutica residenziale specialistica "Lucignolo & Co."

*Dipendenza da cocaina, alcol e gioco d'azzardo.  
S.C. Ser.T. Dora Riparia - Rivoli - via Roma 30  
tel. 011 9584849 - fax 011 9533056  
e-mail: asl5.ct.rivoli@sert.piemonte.it*

### Drop in "Puntofermo" Servizio di Riduzione del danno per tossicodipendenti attivi

*S.C. Ser.T. Dora Riparia - Sede amministrativa e sede operativa Collegno - via Pastrengo 17*

tel. e fax 011 4035416 - Attività da lunedì a domenica (sabato escluso) dalle 10,30 (giovedì 12,15) alle 17,15.

### Spazio giovani TAM TAM

Vedi la voce "Per i giovani" in questo capitolo.

### Unità di sopravvivenza notturna "Endurance"

S.C. Ser.T. Dora Riparia - Sede amministrativa Collegno - via Pastrengo 17; sede operativa Rivoli - via Isonzo - area sosta camper - tel. 329 7507241 attivo dalle 20 alle 8 - fax 011 4035416

### Alloggio di convivenza guidata "Tempo supplementare"

Rivoli - via Giolitti 12 - tel. 338 6712037. Per 4 persone in fase di reinserimento al termine di progetti terapeutici residenziali o ambulatoriali.



## RETE ONCOLOGICA DEL PIEMONTE E VALLE D'AOSTA

La Rete oncologica del Piemonte e della Valle d'Aosta è un sistema di cura e assistenza interamente dedicato alle persone affette da patologie tumorali. La rete coordina le strutture delle due regioni e ha come obiettivi:

- il superamento delle disomogeneità territoriali, a livello di servizi sanitari erogati;
- il raggiungimento di sempre più elevati standard di trattamento;
- una maggiore semplificazione delle fasi di accesso ai servizi e dei percorsi di diagnosi e terapia;
- il graduale avvicinamento dei servizi al contesto di vita della persona bisognosa di cura.

La rete si articola in Poli oncologici. I suoi strumenti operativi sono:

- **il Centro Accoglienza e servizi (C.A.S.)**, che è il primo riferimento dell'utente e dei suoi familiari per quanto riguarda l'assistenza, l'orientamento tra le strutture ospedaliere (informazioni sui servizi, le modalità di accesso, le prenotazioni) e il supporto per affrontare la malattia. Il Centro si occupa di assistere anche dal punto di vista burocratico l'iter del paziente;
- **il Gruppo interdisciplinare di Cure (Gic)**, che è l'équipe medica, composta di professionisti di diverse specializzazioni, che segue l'utente, stabilendo i percorsi di cura più appropriati attraverso una visione complessiva della persona malata.

### □ COME.....

Il paziente che desidera accedere alla Rete oncologica per usufruire dei servizi erogati nell'ambito della medesima si può rivolgere ai Centri Accoglienza e servizi (C.A.S.) presenti sul territorio, indicati sotto.

I percorsi di accesso alla Rete si possono diversificare a seconda che il paziente vi giunga su indicazione del proprio medico di famiglia o dello specialista, per iniziativa personale o, ancora, provenendo da un reparto ospedaliero.

Per maggiori informazioni consultare il sito [www.reteoncologica.it](http://www.reteoncologica.it)

### ○ DOVE.....

#### Sedi del C.A.S.

- Pinerolo - stradale Fenestrelle 72 - presso il day hospital di Oncologia per il territorio pinerolese. È attivo da lunedì a venerdì 9-16 - tel. 0121 235036/28.
- Rivoli - presso Ospedale tel. 011 9551470 - mercoledì 13,30-16,45
- Susa - presso Ospedale tel. 0122 621436 - venerdì 9-12,45
- Venaria Reale - presso Ospedale tel. 011 4491380/327 - lunedì, martedì e giovedì 11-12

# Rete regionale di cure palliative

*Le cure palliative sono l'insieme degli interventi terapeutici e assistenziali finalizzati alla cura attiva e totale di quei pazienti la cui malattia di base, caratterizzata da una rapida evoluzione e da una prognosi infausta, non risponda più a trattamenti specifici. L'obiettivo delle cure palliative è di prevenire e contenere il più possibile i sintomi invalidanti che possono caratterizzare la fase terminale di malattie evolutive come il cancro, molte patologie dell'apparato respiratorio, neurologico, cardiovascolare e malattie infettive, quali la sindrome da immunodeficienza acquisita (Aids).*

*Oltre a tutto questo, le cure palliative prevedono un supporto di tipo psicologico, spirituale e sociale rivolto sia alla persona malata sia al nucleo, familiare o amicale, di sostegno al paziente.*

*Le cure palliative in Piemonte sono erogate in base alle linee guida regionali, che ne stabiliscono l'organizzazione nel rispetto dei seguenti principi fondamentali:*

- globalità della presa in carico della persona malata e dei suoi familiari;
- tutela della dignità del paziente e rispetto della sua volontà;
- salvaguardia e valorizzazione della qualità di vita nella fase terminale della malattia.

*Secondo le linee guida della Regione Piemonte, ogni Azienda sanitaria progetta e realizza nel territorio di propria competenza la Rete locale di cure palliative, per garantire il più possibile l'integrazione dei servizi di cura e assistenza, coniugando al meglio gli interventi ospedalieri, domiciliari e ambulatoriali. La Struttura organizzativa di Cure palliative (Uocp) ha il compito di coordinare la Rete locale di cure palliative.*

## □ COME.....

A seconda delle necessità della persona malata e dei suoi familiari, le cure palliative si possono effettuare in diversi luoghi:

■ **a casa:** quando le condizioni fisiche e psicologiche lo permettono, l'ambiente abitativo sia idoneo e la famiglia consenziente, le cure palliative possono avvenire nell'ambito domiciliare. Sono attivate su richiesta del medico di famiglia

nel caso in cui la persona malata si trovi già a casa oppure dal medico ospedaliero in seguito a dimissioni protette;

■ **in ospedale:** l'assistenza avviene prevalentemente in forma di consulenza di medicina palliativa per i malati ricoverati presso i vari reparti di degenza. È attivata dal medico del reparto;

■ **in hospice:** è la struttura dedicata esclusivamente all'assistenza, in ricovero, di persone affette da malattie progressive e in fase avanzata a rapida evoluzione e a prognosi infausta, per le quali ogni terapia finalizzata alla guarigione o alla stabilizzazione della malattia non risulti più possibile o appropriata. L'hospice accoglie le persone affette da qualunque patologia terminale, bisognosi di assistenza palliativa e di supporto. Il ricovero può essere attivato o dal medico di famiglia o dal medico del reparto ospedaliero.

Per informazioni: [www.retecurepalliative.it](http://www.retecurepalliative.it)

## ○ DOVE .....

**Per informazioni:**

- Segreteria Cure domiciliari/palliative Collegno - tel. e fax 011 4017325
- Sede Pinerolo - tel. 0121 235039 - fax 0121 235378

**Per la presa in carico in Cure domiciliari palliative:**

- Distretti di Pinerolo, Val Pellice, Valli Chisone e Germanasca: tel. 0121 235039. Nel Pinerolese è attiva un'importante collaborazione di volontariato con le associazioni Mai Soli e Anapaca
- Distretti di Collegno, Giaveno, Rivoli, Susa, Venaria: vedi il capitolo "L'assistenza domiciliare".

Presso l'Ospedale S. Luigi di Orbassano è inoltre attivo l'Hospice Anemos, gestito in collaborazione con l'Associazione Luce per la Vita e le Cure palliative Asl TO3.



# L'assistenza farmaceutica

***I diversi tipi di farmaci; chi paga il ticket e chi può chiedere di essere esentato, in base alle ultime norme; tutti i vantaggi che derivano dall'acquisto dei farmaci equivalenti, al posto di quelli "griffati".***

## I FARMACI

I cittadini iscritti al Servizio sanitario nazionale hanno diritto ai farmaci previsti dal Prontuario farmaceutico nazionale. La loro distribuzione avviene mediante la rete delle farmacie aperte al pubblico o, per particolari farmaci, direttamente presso le aziende sanitarie. I farmaci sono classificati in:

1. **farmaci di fascia A** (farmaci essenziali e per patologie croniche), a carico totale del Servizio sanitario regionale (fatto salvo il pagamento di un ticket; vedi il paragrafo "Il ticket"), forniti ai cittadini dietro prescrizione medica redatta su ricettario del Ssn, che ha validità massima di 30 giorni e può contenere l'indicazione:

- di un massimo di due specialità diverse o due confezioni dello stesso farmaco per ricetta, a eccezione degli antibiotici monodose e dei medicinali somministrabili esclusivamente per fleboclisi (massimo 6 confezioni per ricetta);
- di un massimo di tre pezzi per ricetta, e comunque per un periodo non superiore ai 60 giorni di terapia, per i pazienti affetti da patologie croniche che necessitano di trattamento prolungati nel tempo;
- di un numero di confezioni sufficienti a coprire una terapia della durata massima di 30 giorni, per i farmaci analgesici oppiacei utilizzati nella terapia del dolore.

2. **farmaci di fascia C**, a totale carico del cittadino, venduti dietro presentazione di prescrizione medica. Fanno eccezione gli invalidi di guerra dalla I alla VIII categoria con pensione di guerra vitalizia (legge 203/2000) per i quali l'erogazione è gratuita su indicazione del medico di famiglia, e gli invalidi vittime di atti di terrorismo e delle stragi di tale matrice (legge 206/2004) nei casi in cui il medico di famiglia ne attesti la comprovata utilità terapeutica.

3. **farmaci di fascia H**, che sono di esclusivo uso ospedaliero e che quindi possono essere utilizzati solo in ospedale o distribuiti presso le aziende sanitarie regionali.

## IL TICKET

Per i farmaci di fascia A (farmaci essenziali e per patologie croniche) i cittadini devono pagare una quota fissa di compartecipazione (ticket) pari a:

- 2 euro per confezione fino a un massimo di 2 confezioni per ricetta (totale 4 euro);
- 1 euro per confezione nel caso di antibiotici monodose, medicinali per fleboclisi, interferoni per soggetti con epatite cronica fino a un massimo di 6 confezioni per ricetta (massimo per ricetta 4 euro) e farmaci per patologie croniche fino a un massimo di 3 confezioni per ricetta (totale 3 euro).

Sono a totale carico del Servizio sanitario i farmaci generici e gli analgesici oppiacei usati nella terapia del dolore.

Il Servizio sanitario regionale prevede l'**esenzione dal ticket** sui farmaci per alcune categorie di persone, in base alle patologie o alla condizione reddituale.

#### **Esenti per patologia o per condizione invalidante:**

- affetti da alcune malattie croniche, definite dal ministero della Salute, che usufruiscono di un'esenzione parziale (pari a 1 euro) soltanto per l'acquisto di farmaci destinati alla cura di quella patologia;
- gli invalidi: grandi invalidi del lavoro, invalidi civili al 100%, ciechi e sordomuti ex art. 6 legge n. 482/68, invalidi per lavoro con una riduzione della capacità lavorativa superiore ai due terzi, invalidi per servizio, appartenenti alle categorie dalla seconda all'ottava, invalidi civili, con una riduzione della capacità lavorativa superiore ai due terzi;
- pensionati di guerra titolari di pensione vitalizia;
- detenuti e gli internati ex art. 1, legge 22 giugno 1999, n. 230;
- danneggiati da vaccinazione obbligatoria, trasfusioni, somministrazioni di emoderivati ex legge n. 238/97, limitatamente alle prestazioni necessarie per la cura delle patologie previste dalla legge n. 210/92;
- soggetti affetti da malattie professionali, con una riduzione della capacità lavorativa superiore ai due terzi;
- vittime del terrorismo e della criminalità organizzata;
- infortunati sul lavoro;
- persone affette da malattie progressive e in fase avanzata, a rapida evoluzione e a prognosi infausta (malati terminali).

#### **Esenti per reddito:**

dal 1° gennaio 2008 sono esenti dal pagamento del ticket tutti i cittadini facenti parte di nuclei familiari fiscali con reddito complessivo inferiore a 36.151,68 euro, indipendentemente dall'età. Il nucleo familiare fiscale è costituito:

- dall'interessato;
- dal coniuge (non legalmente ed effettivamente separato, anche se in regime di separazione dei beni e non convivente con l'interessato);
- dai familiari – di solito i figli – per i quali l'interessato usufruisce già delle detrazioni fiscali in

quanto titolari di un reddito annuo non superiore a 2.840,51 euro al lordo degli oneri deducibili.

Il reddito del nucleo familiare fiscale è dato dalla somma dei redditi dei singoli membri e si rileva dall'ultima dichiarazione annuale dei redditi disponibile:

- rigo RN1 se si è presentato il modello Unico;
- riquadro 3, rigo 6 alla voce "reddito complessivo" del modello 730;
- punto 1, parte B se si è presentato il modello Cud.

#### **COME.....**

I cittadini aventi diritto all'esenzione per reddito possono in qualunque momento ottenere l'esenzione presentando un modulo, da compilarsi in autocertificazione, agli sportelli della propria Asl di appartenenza. In assenza del richiedente titolare, è necessario presentarsi muniti di delega e documento del delegante e del delegato.

**La consegna non è soggetta ad alcuna scadenza.** Il certificato di esenzione è valido fino al 31 marzo 2012 (salvo eventuali proroghe). Chi è già in possesso di un attestato non deve presentare una nuova richiesta. Chi usufruisce già di un'esenzione parziale per patologia e ha un reddito familiare annuo inferiore a 36.151,98 euro può presentare il modulo per l'esenzione totale. Per fruire dell'esenzione per patologia o per condizione invalidante, le modalità variano a seconda della categoria. Per informazioni è possibile rivolgersi al proprio medico di famiglia o alla propria Asl.

#### **DOVE.....**

##### **Esenzione per reddito:**

sono esenti dal pagamento del ticket sui farmaci tutti i cittadini facenti parte di nuclei familiari fiscali con reddito complessivo inferiore a 36.151,98 euro, indipendentemente dall'età.

Gli assistiti già in possesso dell'attestato con i codici di esenzione E01, E02, E03, E04 rilasciati per le visite e gli esami diagnostici non devono fare ulteriore richiesta

per l'esenzione per reddito dal ticket sui farmaci.

Chi invece non è in possesso di tale attestato dovrà recarsi all'Asl ad autocertificare il proprio diritto all'esenzione (vedi il capitolo "Visite specialistiche ed esami" alla voce "Il ticket").

### **Esenzione per patologia o per condizione invalidante:**

per il rilascio dell'esenzione per patologia o per condizione invalidante occorre rivolgersi presso gli sportelli dell'Asl del proprio distretto.

### **I FARMACI GENERICI - EQUIVALENTI**

*I farmaci a brevetto scaduto, comunemente chiamati anche farmaci equivalenti, hanno le seguenti caratteristiche:*

- sono commercializzati senza marchio e senza nome di fantasia, ma soltanto con quello del principio attivo;
- contengono lo stesso principio attivo e uguale forma farmaceutica (compresse, fiale ecc.) di quelli "griffati";
- il loro prezzo è inferiore non perché l'efficacia sia ridotta, ma perché le case farmaceutiche che lo producono non devono recuperare gli investimenti di ricerca e di sviluppo sostenuti dall'azienda depositaria del brevetto ormai scaduto.

*Non tutti i farmaci "griffati" hanno uno o più medicinali bioequivalenti. La copertura brevettale, infatti, dura parecchi anni e, perciò, i farmaci più "recenti" non possono avere un corrispondente equivalente.*

*Acquistare farmaci generici è vantaggioso:*

- il cittadino risparmia, perché costano circa il 20% in meno dei farmaci di marca;
- in Piemonte, dal 2005, sono esentati dal pagamento del ticket;
- il Servizio sanitario può destinare più risorse a favore di farmaci innovativi più costosi.

### **□ COME.....**

I farmaci equivalenti devono essere prescritti dal medico con le stesse modalità dei farmaci di marca:

- se sono mutuabili (classe A) con la ricetta del Servizio sanitario nazionale;
- se sono a pagamento (classe C) con la ricetta bianca.

La legge stabilisce che il farmacista debba informare i cittadini sulla possibilità di sostituire il medicinale prescritto dal medico con il farmaco equivalente corrispondente. Tale facoltà viene meno solo nel caso in cui il medico apponga sulla ricetta l'indicazione "non sostituibile". I cittadini sono liberi di non accettare la proposta di sostituzione effettuata dal farmacista. In tal caso la differenza fra il prezzo del medicinale prescritto e quello dell'equivalente sarà a suo carico. Quando si acquista un farmaco che non ha bisogno di ricetta medica, il farmacista è tenuto a informare i cittadini dell'eventuale possibilità di scegliere il prodotto meno costoso con lo stesso principio attivo.



# L'assistenza protesica e integrativa

*Come richiedere la fornitura di protesi e ausili, prodotti dietetici e materiali per medicazioni per le persone con speciali patologie.*

## ASSISTENZA PROTESICA E INTEGRATIVA

*Il Servizio sanitario nazionale eroga agli aventi diritto la fornitura di protesi e ausili tecnici, secondo quanto previsto dal "Nomenclatore tariffario" nel campo dell'assistenza protesica, oltre a prodotti dietetici e materiali per medicazione nell'ambito della cosiddetta assistenza integrativa.*

### **COME.....**

Per ottenere tali forniture occorre seguire procedure diverse, a seconda dei casi.

#### **Assistenza protesica**

*È il servizio che si occupa di garantire la fornitura di carrozzine, letti ortopedici, deambulatori, protesi di arto, oculari, acustiche, busti, calzature ortopediche ecc.*

*È necessario essere riconosciuti invalidi civili, di guerra o di servizio, sordomuti o ciechi civili, nonché minorenni che necessitano di un intervento di prevenzione, cura e riabilitazione di una invalidità permanente.*

*Acquisito il diritto, occorre presentare la prescrizione di medico specialista di struttura pubblica, dipendente o convenzionato, competente per tipologia di menomazione o disabilità, presso gli Uffici di Assistenza protesica e integrativa della sede distrettuale di residenza dell'assistito, insieme, se si*

*tratta di una prima erogazione, a copia del verbale di invalidità, documento d'identità, tessera sanitaria e codice fiscale.*

*I dispositivi e/o presidi non personalizzati sono generalmente forniti direttamente dall'Asl TO3; quelli strettamente personalizzati sono generalmente erogati da fornitori autorizzati, previo rilascio di preventivo datato e firmato dallo stesso fornitore, da consegnare insieme alla prescrizione all'Ufficio Protesica.*

#### **Assistenza integrativa**

*Per assistenza integrativa si intende l'erogazione di dispositivi medici monouso (presidi assorbenti per incontinenza, cateteri, materiali per stomizzati), dei presidi per diabetici e dei prodotti destinati ad un'alimentazione particolare.*

#### **Ausili assorbenti per persone incontinenti**

*La valutazione della necessità di tali ausili e la relativa prescrizione può essere effettuata dal proprio medico di famiglia o da un medico specialista di struttura pubblica. Con la prescrizione è sufficiente recarsi presso l'Ufficio Assistenza protesica e integrativa del Distretto di residenza, dove si potrà scegliere una fornitura diretta a domicilio dei presidi oppure un'autorizzazione per una fornitura mensile, presso una farmacia o presso un rivenditore autorizzato.*

#### **Cateteri e materiale per stomizzati**

*Con la richiesta di un medico specialista è necessario recarsi all'Ufficio Assistenza protesica e*

integrativa del Distretto di residenza per ottenere l'eventuale autorizzazione. Con l'autorizzazione gli ausili sono ritirabili presso una farmacia o presso un rivenditore autorizzato.

### **Materiale di medicazione**

Hanno diritto a ottenere materiale di medicazione i pazienti affetti da ulcere croniche, evoluzioni di ferite non guarite a seguito di interventi chirurgici o traumi, eczemi secernenti, ustioni gravi e i soggetti tracheostomizzati. Le medicazioni tradizionali e il bendaggio semplice possono essere prescritti dal medico di medicina generale, mentre le medicazioni avanzate e il bendaggio specialistico devono essere prescritti per la prima volta da un medico specialista con relativo piano terapeutico su apposita scheda regionale, che ha una validità massima di 6 mesi. Per le prescrizioni successive alla prima, è possibile rivolgersi al medico di famiglia. Con la prescrizione, che contiene anche le indicazioni del fabbisogno mensile, è necessario recarsi presso l'Ufficio Assistenza protesica e integrativa del Distretto di residenza per una prima analisi e l'inserimento su supporto informatico della prescrizione; dopo l'eventuale autorizzazione ci si può recare presso qualsiasi farmacia territoriale dell'Asl TO3 o nei negozi convenzionati aderenti al progetto informatico per il ritiro del materiale.

### **Presidi per diabetici**

La Regione Piemonte fornisce gratuitamente ai cittadini diabetici i presidi per l'autodeterminazione glicemica (glucometri e strisce reattive). L'erogazione di tali presidi avviene sulla base di un piano informatizzato di trattamento, denominato Piano di Autodeterminazione Glicemica (PAG), rilasciato dai medici diabetologi e, in specifici casi, anche dai medici di famiglia. Per la fornitura in farmacia dei presidi è necessaria la prescrizione su ricetta del Servizio sanitario nazionale, redatta esclusivamente dal medico di famiglia. Non serve l'autorizzazione da parte dell'Asl.

### **Prodotti alimentari senza glutine per le persone affette da morbo celiaco**

È necessario certificare la propria patologia presso un centro di riferimento ospedaliero regionale. Dietro presentazione del documento, l'Asl rilascia dodici buoni di spesa mensili, frazionati in quattro

parti e di importo diversificato in base alla fascia di età del paziente, utilizzabili nelle farmacie, nei negozi autorizzati o presso le strutture commerciali che accettano i buoni.

### **Prodotti alimentari per pazienti affetti da specifiche patologie (fibrosi cistica del pancreas, fenilchetonuria o errori metabolici congeniti, insufficienza renale cronica)**

Le modalità variano a seconda del Distretto di riferimento.

## **DOVE .....**

### **Distretto di Collegno**

■ Collegno - "Villa Rosa" - via Torino 1  
tel. 011 4017810/873

### **Distretto di Giaveno**

■ Giaveno - via Seminario 43  
tel. 011 9360211/2

### **Distretto di Orbassano**

■ Orbassano - strada Rivalta 46  
tel. 011 9023237/219

### **Distretto di Pinerolo**

- Airasca - via Roma 15  
tel. 0121 235950
- Cavour - via Roma 41  
tel. 0121 235975
- Cumiana - via Berti 10  
tel. 0121 235900
- Pinerolo - stradale Fenestrelle 72  
tel. 0121 235086/106
- Vigone - via Luisia 8 - tel. 0121 235925

### **Distretto di Rivoli**

■ Rivoli - via Piave 19  
tel. 011 9551859/60/61

### **Distretto di Susa**

- Avigliana - via Sant'Agostino 5  
tel. 011 9325130
- Condove - piazza Vittorio Veneto 10  
tel. 011 9760860
- Oulx - corso Torino 37  
tel. 0122 621500
- Susa - corso Inghilterra 72-74  
tel. 0122 621217

### *Distretto Val Pellice*

- Torre Pellice - via Matteo Gay 34  
tel. 0121 235839

### *Distretto Valli Chisone e Germanasca*

- Pomaretto - via Maggiore Ribet 2  
tel. 0121 233402
- Villar Perosa - piazza Centenario Unità  
d'Italia 3 (sede provvisoria)  
tel. 0121 233800

### *Distretto di Venaria*

- Alpignano - via Philips 2  
tel. 011 9551690/963
- Druento - via Morandi 7  
tel. 011 9844404
- Pianezza - via IV Novembre 21  
tel. 011 9670510
- Venaria Reale - via Silva 8  
tel. 011 4991241/224





# L'assistenza domiciliare

*Le cure a domicilio per il cittadino affetto da particolari patologie, che non gli permettono di spostarsi: quali sono e come fare per riceverle.*

## L'ASSISTENZA DOMICILIARE

È l'insieme delle prestazioni mediche, infermieristiche, riabilitative e assistenziali che vengono erogate direttamente a casa di quei cittadini che, per particolari condizioni cliniche o situazioni di non autosufficienza, non sono in grado di recarsi presso l'ambulatorio del proprio medico. È un modello di cura alternativo al ricovero in ospedale o in struttura residenziale, per permettere alla persona di rimanere il più possibile nel proprio ambiente abituale di vita. Esistono diverse tipologie di cure domiciliari, a seconda della complessità e dei bisogni espressi dalle persone.

**Assistenza domiciliare integrata (A.D.I.):** assicura alle persone affette da patologie gravi o malati terminali, cure sanitarie presso il proprio domicilio, attraverso visite del medico di medicina generale e di medici specialisti, prestazioni infermieristiche, riabilitative e di assistenza alla persona. Rappresenta un'alternativa al ricovero ospedaliero, qualora le condizioni cliniche lo consentano o un proseguimento delle cure dopo il ricovero. Prevede l'integrazione di diverse figure professionali, secondo un piano concordato e sotto la responsabilità del medico di famiglia. È indispensabile la collaborazione dei familiari o di altre persone (come ad esempio volontari) che si prendano cura del paziente. La proposta di attivazione viene formulata dal medico di famiglia.

**Assistenza domiciliare programmata (A.D.P.):** assicura visite programmate del medico di famiglia presso il domicilio di pazienti non deambulanti, con particolari patologie croniche o invalidanti, che non sono in grado di recarsi o di essere trasportati presso l'ambulatorio. La proposta di attivazione viene formulata dal medico di famiglia.

**Lungo assistenza socio-sanitaria (L.A.):** comprende quei casi in cui il paziente presenta problematiche sanitarie croniche a rilievo sociale nelle quali la componente sanitaria e quella socio-assistenziale sono così correlate da non risultare operativamente distinguibili. Oltre l'intervento del medico e dell'infermiere è fondamentale l'intervento dell'OSS (Operatore Socio-Sanitario). I piani assistenziali relativi a questi pazienti in genere sono concordati con gli enti gestori dei servizi sociali di zona.

**Assistenza domiciliare infermieristica (S.I.D.):** si tratta di prestazioni infermieristiche (medicazioni, terapie iniettive ecc.) rivolte a pazienti che, a causa di limitazioni fisiche e/o ambientali, non sono in grado di recarsi presso gli ambulatori infermieristici del Distretto.

**Prestazioni infermieristiche estemporanee (P.I.E.):** sono prestazioni occasionali (prelievo ematico, addestramento familiare) effettuate a soggetti per i quali non è prevista una presa in carico continuativa.

## □ COME.....

Nel caso dell'Assistenza domiciliare integrata (A.D.I.), dell'Assistenza domiciliare programmata (A.D.P.) e della Lungo assistenza (L.A.), l'attivazione viene proposta dal medico di famiglia, che provvede a mettersi in contatto con i servizi di "Cure domiciliari" delle sedi distrettuali di riferimento. Nel caso delle prestazioni infermieristiche (S.I.D. e P.I.E.), la richiesta, sempre redatta dal medico di famiglia, può essere consegnata direttamente dal cittadino o da un familiare sempre presso i servizi infermieristici delle "Cure domiciliari", nelle sedi sottoindicate, dove possono essere richieste ulteriori informazioni, anche telefonicamente.

## ○ DOVE .....

### *Distretto di Collegno*

- Collegno - "Villa Rosa" - via Torino 1  
tel. 011 4017856 - fax 011 4017856  
e-mail: [curedomiciliari.distretto1@asl5.piemonte.it](mailto:curedomiciliari.distretto1@asl5.piemonte.it)

### *Distretto di Giaveno*

- Giaveno - via Seminario 45  
tel. 011 9360209 - fax 011 9360660  
e-mail: [curedomiciliari.giaveno@asl5.piemonte.it](mailto:curedomiciliari.giaveno@asl5.piemonte.it)

### *Distretto di Orbassano*

- Piovasco - via Torino 62  
tel. 011 9068447 - fax 011 9068475  
e-mail: [curedom.distretto3@asl5.piemonte.it](mailto:curedom.distretto3@asl5.piemonte.it)
- Rivalta - via Balma 3 - tel. 011 9092256  
fax 011 9091114  
[curedom.distretto3@asl5.piemonte.it](mailto:curedom.distretto3@asl5.piemonte.it)

### *Distretto di Pinerolo*

- Pinerolo - stradale Fenestrelle 72  
tel. 0121 235051 - fax 0121 235054
- Vigone - via Luisia 8  
tel. 0121 235925 - fax 0121 235932

### *Distretto di Rivoli*

- Rivoli - via Piave 19  
tel. 011 9551839/818 - fax 011 9551855  
e-mail: [curedom.d2@asl5.piemonte.it](mailto:curedom.d2@asl5.piemonte.it)

### *Distretto di Susa*

- Avigliana - presso Ospedale - via S. Agostino 5 - tel. 011 9325122/5  
fax 011 9325126 - e-mail: [curedomiciliari.avi@asl5.piemonte.it](mailto:curedomiciliari.avi@asl5.piemonte.it)
- Condove - piazza Vittorio Veneto 1  
tel. 011 9760880 - fax 011 9642167  
e-mail: [curedomiciliari.condove@asl5.piemonte.it](mailto:curedomiciliari.condove@asl5.piemonte.it)
- Oulx - corso Torino 37  
tel. 0122 621514 - fax 0122 832082  
e-mail: [curedomiciliari.oulx@asl5.piemonte.it](mailto:curedomiciliari.oulx@asl5.piemonte.it)
- Susa - piazza S. Francesco 4  
tel. 0122 621227 - fax 0122 621241  
e-mail: [curedomiciliariid5@asl5.piemonte.it](mailto:curedomiciliariid5@asl5.piemonte.it)

### *Distretto Val Pellice*

- Torre Pellice - via Matteo Gay 34  
tel. 0121 235804 - fax 0121 235827

### *Distretto Valli Chisone e Germanasca*

- Pomaretto - via Maggiore Ribet 2  
tel. 0121 233409 - fax 0121 233409

### *Distretto di Venaria*

- Venaria Reale - via Silva 8  
tel. 011 4991258/253/271  
fax 011 4991259 - e-mail: [curedomiciliari.venaria@asl5.piemonte.it](mailto:curedomiciliari.venaria@asl5.piemonte.it)



# L'assistenza infermieristica ambulatoriale

*Servizio di assistenza infermieristica ambulatoriale per prestazioni quali, ad esempio, le terapie iniettive, di cui servirsi in caso di necessità: riferimento in ogni Distretto.*

## SERVIZIO DI ASSISTENZA INFERMIERISTICA AMBULATORIALE

### □ COME .....

Per accedere agli Ambulatori infermieristici occorre essere muniti della richiesta del medico di famiglia o del pediatra di libera scelta correttamente compilata con dati, posologia del farmaco e durata del trattamento.

### ○ DOVE .....

Per informazioni sulle sedi più vicine e sugli orari rivolgersi alle sedi distrettuali sotto elencate:

#### **Distretto di Collegno**

- Collegno - "Villa Rosa" - via Torino 1  
tel. 011 4017800

#### **Distretto di Giaveno**

- Giaveno - via Seminario 45  
tel. 011 9360209

#### **Distretto di Orbassano**

- Piossasco - via Torino 62  
tel. 011 9068447
- Rivalta - via Balma 3 - tel. 011 9092256

#### **Distretto di Pinerolo**

- Airasca - via Roma 15  
tel. 0121 235950/53

- Cavour - via Roma 41  
tel. 0121 235975/79
- Cumiana - via Berti 10  
tel. 0121 235900/02
- Pinerolo - stradale Fenestrelle 72  
tel. 0121 235051/34
- Vigone - via Luisia 8  
tel. 0121 235925/29

#### **Distretto di Rivoli**

- Rivoli - Poliambulatorio - via Piave 19  
tel. 011 9551802

#### **Distretto di Susa**

- Susa - piazza San Francesco 4  
tel. 0122 621212

#### **Distretto Valli Chisone e Germanasca**

- Pomaretto - via Maggiore Ribet 2  
tel. 0121 233409

#### **Distretto Val Pellice**

- Torre Pellice - via Matteo Gay 34  
tel. 0121 235804/41

#### **Distretto di Venaria**

- Alpignano - via Philips 2  
tel. 011 9551692
- Druento - via Morandi 7  
tel. 011 9844404
- Pianezza - via IV Novembre 21  
tel. 011 9670510
- Venaria Reale - via Zanellato 16  
tel. 011 4991601



# Certificati medico-legali

*Accertamenti sanitari e certificati previsti dalla normativa in diverse materie. Come accedere ai Servizi di Medicina Legale.*

## CERTIFICATI MEDICO-LEGALI

Il Servizio di Medicina Legale svolge accertamenti e rilascia certificati, come previsto da leggi, regolamenti, contratti di lavoro ecc. L'attività spazia dal rilascio di semplici certificazioni sino alla collaborazione con l'Autorità giudiziaria.

### A. Certificati

- certificato di idoneità psicofisica per patenti di guida A e B ("rilascio, rinnovo e duplicato");
- certificato di idoneità psicofisica per patenti di guida C - D - E - K ("rilascio, rinnovo e duplicato");
- certificato di idoneità guida natanti ("rilascio, rinnovo e duplicato");
- certificato per esonero uso di cinture di sicurezza;
- certificato per contrassegno di circolazione e sosta per portatore di handicap;
- certificato di idoneità psicofisica per porto d'armi;
- certificato di idoneità psicofisica alla conduzione di caldaie a vapore e gas tossici ("patentino");
- certificato uso elettorale (elettori non deambulanti, cittadini handicappati impossibilitati a esercitare autonomamente il diritto di voto, voto domiciliare per elettore in dipendenza vitale da apparecchiature elettromedicali);
- certificato di idoneità psicofisica per adozione;
- certificato di idoneità psico-fisica per attività varie (uso scuola, lavoro, servizio civile, volontariato ecc.);

- certificato di gravidanza a rischio per astensione anticipata dal lavoro;
- certificato sanitario per la "Cessione del 5° dello stipendio";
- altre certificazioni medico-legali non comprese nelle voci precedenti, se non abolite dalla Regione Piemonte;
- certificato di idoneità fisica per l'assunzione di minori non a rischio;
- certificato conduzione vapore.

## DOVE .....

Prenotazioni presso il Servizio di Medicina Legale nelle sedi di:

- Collegno - via Martiri XXX Aprile 30:
  - per informazioni tel. 011 4017955
  - prenotazioni allo sportello martedì 9-12; mercoledì 13,30-15,30
  - prenotazioni telefoniche tel. 011 4017954 - martedì 14-15,30
- Giaveno - via Seminario 45; per informazioni tel. 011 9360631 - martedì 13,30-15,30; mercoledì 9-12
- Orbassano - strada Rivalta 46; per informazioni - tel. 011 9023276 - mercoledì 12,30-14,30 - martedì e giovedì 9-12
- Pinerolo - stradale Fenestrelle 72:
  - per informazioni tel. 0121 235359
  - prenotazioni di persona martedì e giovedì 9-12

- prenotazioni telefoniche  
tel. 0121 235353 - da lunedì a venerdì  
13,30-15,30

■ Rivoli - fraz. Cascine Vica - presso Circolo Bonadies - piazza Togliatti 1:

- prenotazioni allo sportello - lunedì e martedì 8,30-12 - giovedì 14-15,30
- prenotazioni telefoniche  
tel. 011 9551901 - lunedì e mercoledì 14-15,30; giovedì e venerdì 8,30-12

■ Susa - piazza S. Francesco 4:

- prenotazioni allo sportello - da lunedì a venerdì 9-12
- prenotazioni telefoniche  
tel. 0122 621222 - giovedì e venerdì 9-12
- per la maternità anticipata: visite con accesso diretto martedì e giovedì 9-12

■ Venaria Reale - via Silva 8:

- prenotazioni allo sportello - da lunedì a venerdì 9-12
- prenotazioni telefoniche  
tel. 011 4991256/269 - martedì 14-15,30

**B. Visite collegiali**

- *certificato di idoneità alle mansioni dei dipendenti di datori di lavoro privati;*
- *certificato di idoneità dei dipendenti della Pubblica Amministrazione per cambio mansioni e dispensa dal servizio;*
- *visita medico legale di ricorso per inidoneità all'uso delle armi.*

○ DOVE .....

Informazioni presso il Servizio di Medicina Legale nelle sedi di:

- Collegno - via Martiri XXX Aprile 30  
tel. 011 4017336 - da lunedì a venerdì 9-12
- Orbassano - strada Rivalta 46  
tel. 011 9036476 - martedì e giovedì 9-12
- Pinerolo - stradale Fenestrelle 72  
tel. 0121 235359 - giovedì e venerdì 9-12

**C. Visite collegiali - Invalidi civili e legge 104/92**

- *riconoscimento di invalidità civile, sordità e cecità civile;*
- *valutazione dello stato di handicap.*

○ DOVE .....

**Presentazione telematica delle domande all'INPS** (Numero Verde 803164). Vedi paragrafo "Per i disabili" nel capitolo "Percorsi particolari".

Per **informazioni** è possibile rivolgersi alle sedi Asl di:

- Collegno - via Martiri XXX Aprile 30  
tel. 011 4017416 - martedì 9-12; mercoledì 13,30-15,30
- Giaveno - via Seminario 45  
tel. 011 9360631 - da lunedì a venerdì 9-12,30; mercoledì 13,30-15,30
- Orbassano - strada Rivalta 46  
tel. 011 9023276 - martedì e giovedì 9-12
- Pinerolo - stradale Fenestrelle 72  
tel. 0121 235359 - giovedì e venerdì 9-12
- Rivoli - fraz. Cascine Vica - presso Circolo Bonadies - piazza Togliatti 1  
tel. 011 9551901 - giovedì 9-12/14-15,30
- Susa - piazza S. Francesco 4  
tel. 0122 621257 - giovedì 9-12/14-15,30
- Venaria Reale - via Silva 8  
tel. 011 4991256/269 - mercoledì 14-15,30

Le **visite per l'accertamento della condizione di cecità civile** vengono invece effettuate presso la Commissione provinciale Ciechi Civili, con sede presso la Asl TO1 - via San Marino 10 - Torino.

**D. Visite collegiali - legge 68/99**

- *valutazione delle potenzialità residue per il collocamento al lavoro dei disabili.*

○ DOVE .....

**Presentazione telematica delle domande all'INPS** (Numero Verde 803164). Vedi

paragrafo "Per i disabili" nel capitolo "Percorsi particolari".

Per **informazioni** è possibile rivolgersi alle sedi Asl di:

- Collegno - via Martiri XXX Aprile 30  
tel. 011 4017079 - fax 011 4017269  
da lunedì a giovedì 9-12
- Pinerolo - stradale Fenestrelle 72  
tel. 0121 235359 - fax 0121 235357  
giovedì e venerdì 9-12
- Orbassano - strada Rivalta 46  
tel. 011 9036476 - martedì e giovedì  
9-12

#### **E. Visite collegiali - Commissione medica locale (CML) - patenti speciali**

- *valutazione idoneità alla patente di guida per soggetti affetti da malattie e minorazioni invalidanti, revisioni su richiesta autorità competenti (Prefettura, Motorizzazione ecc.), soggetti ultratantenni.*

#### ○ DOVE .....

Informazione e presentazione domande presso il Servizio di Medicina Legale:

- Collegno - via Martiri XXX Aprile 30  
tel. 011 4017034 - martedì e mercoledì  
9-12:  
– per prenotazioni lunedì, giovedì e venerdì 9-12
- Pinerolo - stradale Fenestrelle 72:  
– per informazioni tel. 0121 235359  
– per prenotazioni lunedì e martedì  
9-12 escluse prenotazioni per visite  
artt. 186-187 del Codice della Strada  
(guida sotto influenza alcol/uso sostanze stupefacenti)
- Susa - piazza S. Francesco 4  
tel. 0122 621257:  
– per prenotazioni mercoledì 9-12/13-  
15,30 escluse prenotazioni per artt.  
186-187 del Codice della Strada (guida sotto influenza alcol/uso sostanze stupefacenti).

#### **F. Legge 210/92**

- *riconoscimento di indennizzo nel caso di danno irreversibile da trasfusione, vaccinazione obbligatoria o somministrazione di emoderivati.*

#### ○ DOVE .....

Informazioni e presentazione domande presso il Servizio di Medicina Legale nelle sedi di:

- Collegno - via Martiri XXX Aprile 30  
tel. 011 4017078/9 - venerdì 9-12
- Pinerolo - stradale Fenestrelle 72  
tel. 0121 235359 - fax 0121 235357  
giovedì e venerdì 9-12

#### **G. Visite fiscali**

- *accertamento della condizione di inabilità lavorativa temporanea, effettuato nei riguardi dei dipendenti pubblici o privati assenti dal lavoro per malattia, residenti o domiciliati, anche temporaneamente, nel territorio dell'Azienda.*

#### ○ DOVE .....

Richieste presso il Servizio di Medicina Legale nelle sedi di:

- Collegno - via Martiri XXX Aprile 30  
fax 011 4017954
- Giaveno - via Seminario 45  
fax 011 9360316
- Orbassano - strada Rivalta 46  
fax 011 9002073
- Pinerolo:  
– telefonicamente al numero  
0121 235352 - da lunedì a venerdì 9-  
12/14-16; oppure tramite fax al numero  
0121 235357 - da lunedì a venerdì 9-16  
– sabato, giorni festivi e urgenze: telefonicamente al numero 0121 2331  
(centralino Asl TO3 - Ospedale di Pinerolo) 9-16, chiedendo di essere messi in contatto con il medico legale reperibile di Pinerolo
- Rivoli - fraz. Cascine Vica - presso Circolo Bonadies - piazza Togliatti 1  
fax 011 9551942
- Susa - piazza S. Francesco 4  
tel. 0122 621204
- Venaria Reale - via Silva 8  
tel. 011 4991256/269 - fax 011 4991270

## H. Accertamenti necroscopici

- visite necroscopiche;
- autorizzazioni alla cremazione;
- sopralluoghi di interesse giudiziario;
- riscontro diagnostico - art. 37 Regolamento di Polizia mortuaria;
- partecipazione al collegio per l'accertamento della morte cerebrale e attività di prelievo cornee.

## DOVE .....

Richieste presso il Servizio di Medicina legale nelle sedi di:

- Collegno - via Martiri XXX Aprile 30:
  - tel. 011 4017078 - da lunedì a venerdì 9-16
  - sabato, giorni festivi e urgenze: telefonicamente al numero 011 95511 (centralino Asl TO3 - Ospedale di Rivoli), chiedendo di essere messi in contatto con il medico legale reperibile
- Giaveno - via Seminario 45:
  - tel. 011 9360631 - da lunedì a venerdì 9-16
  - sabato, giorni festivi e urgenze: telefonicamente al numero 011 95511 (centralino Asl TO3 - Ospedale di Rivoli), chiedendo di essere messi in contatto con il medico legale reperibile
- Orbassano - strada Rivalta 46:
  - tel. 011 9023276/279 - da lunedì a venerdì 9-16
  - sabato, giorni festivi e urgenze: telefonicamente al numero 0121 2331 (centralino Asl TO3 - Ospedale di Pinerolo), chiedendo di essere messi in contatto con il medico legale reperibile di Pinerolo
- Pinerolo:
  - telefonicamente al numero 0121 235359 - da lunedì a venerdì 9-12/14-16
  - sabato, giorni festivi e urgenze: telefonicamente al numero 0121 2331

(centralino Asl TO3 - Ospedale di Pinerolo), chiedendo di essere messi in contatto con il medico legale reperibile di Pinerolo

- Rivoli - fraz. Cascine Vica - presso Circolo Bonadies - piazza Togliatti 1:
  - tel. 011 9551900/01 - da lunedì a venerdì 9-16
  - sabato, giorni festivi e urgenze: telefonicamente al numero 011 95511 (centralino Asl TO3 Ospedale di Rivoli), chiedendo di essere messi in contatto con il medico legale reperibile
- Susa - piazza S. Francesco 4:
  - tel. 0122 621210 - da lunedì a venerdì 9-16
  - sabato, giorni festivi e urgenze: telefonicamente al numero 0122 621212 (centralino Asl TO3 - Ospedale di Susa) chiedendo di essere messi in contatto con il medico legale reperibile
- Venaria Reale - via Silva 8  
tel. 011 4991256/265:
  - sabato, giorni festivi e urgenze: telefonicamente al numero 011 95511 (centralino Asl TO3 Ospedale di Rivoli), chiedendo di essere messi in contatto con il medico legale reperibile

## I. Attività di vigilanza

- vigilanza su professioni sanitarie e ausiliarie compreso, nei casi previsti dalla normativa, il deposito della firma.

## DOVE .....

Presso il Servizio di Medicina Legale nelle sedi di:

- Collegno - via Martiri XXX Aprile 30  
tel. 011 4017078/79 - da lunedì a venerdì 9-12/13,30-15
- Pinerolo - stradale Fenestrelle 72  
tel. 0121 235359 - fax 0121 235357  
da lunedì a venerdì 9-12



# Visite specialistiche ed esami

**Come accedere alle visite specialistiche, agli accertamenti diagnostici e agli esami di laboratorio: documenti necessari, prenotazione, indirizzi e orari. Chi deve pagare il ticket e le modalità di accesso alle prestazioni in libera professione dei medici.**

- ▶ **Visite specialistiche ed esami . . . . . 70**
- ▶ **Centri unificati di prenotazione . . . . . 71**
- ▶ **Esami del sangue . . . . . 72**
- ▶ **Il ticket . . . . . 73**
- ▶ **Prestazioni effettuate in libera professione . . . . . 75**
- ▶ **Le strutture private convenzionate . . . . . 77**

Visite specialistiche ed esami

## VISITE SPECIALISTICHE ED ESAMI

*Le visite specialistiche, gli accertamenti diagnostici e gli esami di laboratorio vengono eseguiti presso gli ambulatori dei Distretti sanitari o degli ospedali, nei centri privati convenzionati ed eventualmente a domicilio (vedi il capitolo "L'assistenza domiciliare").*

### □ COME . . . . .

Per usufruire di visite specialistiche ed esami sono necessari:

- la prescrizione del medico curante, redatta su ricettario del Sistema sanitario nazionale;
- il codice fiscale o nuova tessera sanitaria (TEAM Card);

Le prestazioni possono essere prenotate:

- telefonicamente tramite il Sovracup, il Call center unificato per prenotare prime visite e accertamenti diagnostici

nelle strutture dell'Asl TO3, in tutte le Asl e negli Ospedali pubblici della città di Torino, in funzione da lunedì a venerdì 8,30-16,30, ai seguenti numeri:

- da telefono fisso 840 705007 (uno scatto alla risposta),
- da telefono cellulare 011 5160666 (chiamata a carico dell'utente, secondo il proprio piano tariffario);

- di persona:
  - attraverso i CUP - Centri di prenotazione (vedi box "Centri unificati di prenotazione dell'Asl TO3");
  - presso molte farmacie, solo per il territorio dell'ex Asl 5.

Per garantire funzionalità al sistema, i cittadini devono comunicare l'impossibilità a effettuare la prestazione entro due giorni lavorativi. La mancata comunicazione comporta il pagamento della quota corrispondente all'intero costo della prestazione, che dovrà essere corrisposto indipendentemente dalle esenzioni per reddito o per patologia (come per il mancato ritiro della refertazione), fatto salvo cause di forza maggiore, opportunamente documentate.

### ○ DOVE . . . . .

Il cittadino può scegliere la struttura presso cui eseguire la visita specialistica,

l'accertamento diagnostico o l'esame di laboratorio. Per informazioni su dove effettuare la prestazione di cui si ha bisogno è possibile telefonare al Sovracup, consultare il sito dell'Asl TO3 all'indirizzo [www.aslto3.piemonte.it](http://www.aslto3.piemonte.it), oppure telefonare agli Uffici relazioni con il pubblico (vedi elenco e recapiti al capitolo "Ufficio relazioni con il pubblico - Urp").

## CENTRI UNIFICATI DI PRENOTAZIONE DELL'ASL TO3

### PRENOTAZIONI TELEFONICHE

#### SOVRACUP - Call center unificato:

- **da telefono fisso**

tel. 840 705007

(uno scatto alla risposta)

- **da cellulare**

tel. 011 5160666

(chiamata a carico dell'utente, secondo proprio piano tariffario)

**Orario: da lunedì a venerdì 8,30-16,30**

È inoltre attivo un sistema di prenotazioni on line:

[www.asl1.to.it/form/index.php](http://www.asl1.to.it/form/index.php)

### PRENOTAZIONI DI PERSONA

#### *Distretto di Collegno*

- Collegno - "Villa Rosa" - via Torino 1 da lunedì a venerdì 8,30-15,15

- Grugliasco - via T. Lanza 52 - da lunedì a venerdì 9,30-15,15

#### *Distretto di Giaveno*

- Giaveno - via Seminario 45 - da lunedì a venerdì 8,30-12,30/13,30-15,30

#### *Distretto di Orbassano*

- Beinasco - Comune (c/o Punto Salute Ufficio per il cittadino) - piazza Dalla Chiesa 1 - da lunedì a venerdì 8,30-12,30

- Borgaretto - via Orbassano 4 - martedì, mercoledì e venerdì 8,30-12,30

- Bruino - viale dei Tigli 68 - martedì e venerdì 8-12,30/13-15,15

- Orbassano - Poliambulatorio - via Papa Giovanni XXIII 9 - da lunedì a venerdì 8-14,45

- Piossasco - via Torino 62 - da lunedì a venerdì 8-12,30

- Rivalta - via Balma 5 - lunedì, mercoledì, giovedì e venerdì 8-12,30

- Volvera - via Ponsati 67 - "Cascina Bossatis" - lunedì e giovedì 8-12,30/13-15,15

#### *Distretto di Pinerolo*

- Airasca - via Roma 15 - lunedì e martedì 14-15,30; mercoledì e giovedì 8,30-12

- Cavour - via Roma 41 - martedì 9-12,30; mercoledì 9-10,30; giovedì 13,30-15,30; venerdì 9-12

- Cumiana - via Berti 10 - lunedì e martedì 8,30-11,30; giovedì 14-15,30; venerdì 8,30-11

- Pinerolo - stradale Fenestrelle 72 - da lunedì a venerdì 8,30-15,15

- Vigone - via Luisia 8 - lunedì e giovedì 8,30-12; mercoledì 13,30-15,30

#### *Distretto di Rivoli*

- Rivoli - via Piave 19 - da lunedì a venerdì 8,30-15,15

- Rivoli - CUP dell'Ospedale - da lunedì a venerdì 8,30-14,45

#### *Distretto di Susa*

- Avigliana - via S. Agostino 5 - presso Ospedale - da lunedì a venerdì 9,30-12,30/13,15-15

- Condove - piazza V. Veneto 10 - da lunedì a venerdì 9,30-12,30/13,15-15

- Oulx - corso Torino 37 - da lunedì a venerdì 9,30-12,30/13,15-15

- Susa - corso Inghilterra 72 - da lunedì a venerdì 9,30-12,30/13,15-15

#### *Distretto Valli Chisone e Germanasca*

- Pomaretto - via Maggiore Ribet 2 - da lunedì a venerdì 9,30-12,45/13,30-15,45

- Pragelato - via IV Novembre 4 - fraz. Ruà - giovedì 10-10,30

- Villar Perosa - piazza Centenario Unità d'Italia 3 (sede provvisoria) - lunedì e mercoledì 9,30-12/13,30-16
- Sestriere - piazza Fraiteve 1 - giovedì 11,30-12,30

#### **Distretto Val Pellice**

- Torre Pellice - via Matteo Gay 34 - da lunedì a venerdì 9,30-12,30/13,30-16

#### **Distretto di Venaria**

- Alpignano - via Philips 2 - lunedì e mercoledì 8,30-15,30; martedì, giovedì e venerdì 8,30-12,30
- Druento - via Morandi 7 - lunedì, mercoledì e giovedì 8,30-12,30; martedì e venerdì 8,30-14
- Pianezza - via IV Novembre 21 - da lunedì a venerdì 8,30-12,30
- Venaria Reale - via Silva 8 - da lunedì a giovedì 8,30-15/venerdì 8-15

#### **Di persona presso farmacie**

Il servizio è attivo presso molte farmacie del territorio dell'ex Asl 5; per informazioni: [www.aslto3.piemonte.it](http://www.aslto3.piemonte.it)

#### **DISDETTE**

Per disdire o modificare una prenotazione è possibile:

- se effettuata tramite Sovracup, rivolgersi allo stesso servizio;
- se effettuata di persona, seguire le indicazioni presenti sul foglio di prenotazione.

#### **SERVIZIO RECALL**

Si tratta di un nuovo sistema automatico di richiamata telefonica ai pazienti prenotati per confermare o disdire la prenotazione. Il sistema prevede che il cittadino prenotato venga chiamato sul proprio telefono fisso e/o sul cellulare (quando disponibile) da un sistema automatico con messaggio registrato, per confermare o disdire; se non risponde per 3 volte consecutive, la prenotazione viene comunque conservata.

### **ESAMI DEL SANGUE**

*Per sottoporsi agli esami del sangue non è in genere necessaria la prenotazione (salvo dove diversamente indicato). Per eseguire gli esami è possibile recarsi, con la ricetta del medico redatta su ricettario del Servizio sanitario nazionale, presso uno dei seguenti Punti.*

#### **DOVE .....**

#### **Distretto di Collegno**

- Collegno - Centro prelievi - via Torino 1 - accesso diretto - prelievi da lunedì a venerdì 7,30-9
- Grugliasco - Poliambulatorio - via T. Lanza 52 - accesso diretto - prelievi da lunedì a venerdì 8-9

#### **Distretto di Giaveno**

- Giaveno - Poliambulatorio - presso Ospedale - via Seminario 45 - accesso diretto - da lunedì a venerdì 7,45-9,30

#### **Distretto di Orbassano**

- Beinasco - prenotazioni e ritiro esami presso Punto salute - piazza Dalla Chiesa 1 - prelievi mercoledì 7,30-9,30 presso Casa di riposo della Consolata - via Don Bertolino 24
- Borgaretto - via Orbassano 4 - prenotazione presso sportello CUP Borgaretto prelievi martedì 7,30-9,30
- Bruino - viale dei Tigli 68 - prenotazione presso sportello CUP Bruino - prelievi venerdì 7,30-9,30
- Orbassano - Poliambulatorio - via Giovanni XXIII 11 - accesso diretto - prelievi da lunedì a venerdì 8-9
- Piossasco - via Torino 62 - prenotazione presso sportello CUP Piossasco - prelievi da lunedì a venerdì 7,30-9,30
- Rivalta - via C. Balma 3 - prenotazione presso sportello CUP Rivalta - prelievi lunedì, mercoledì e venerdì 7,30-9,30
- Volvera - via Ponsati 67 - Cascina Bossatis - prenotazione presso sportello CUP Volvera - prelievi lunedì e giovedì 7,30-9,30

### Distretto di Pinerolo

- Airasca - via Roma 15 - prenotazioni agli sportelli CUP - prelievi mercoledì e venerdì 8-8,30
- Cavour - via Roma 41 - prenotazioni agli sportelli CUP - prelievi martedì e giovedì 8-9
- Cumiana - via Berti 10 - prenotazioni agli sportelli CUP - prelievi venerdì 8-9
- Frossasco - via Falconet 19 - prenotazioni allo sportello di Cumiana e presso l'Ambulatorio di Frossasco da lunedì a venerdì 11,30-12 - prelievi mercoledì 8-9
- Pinerolo - Ospedale "E. Agnelli" - via Brigata Cagliari 41 - accesso diretto prelievi da lunedì a venerdì 7,30-9
- Villafranca Piemonte - via San Sebastiano 28 - prenotazioni allo sportello CUP di Vigone - prelievi martedì 8,15-8,45
- Vigone - via Luisia 8 - prenotazioni agli sportelli CUP - prelievi giovedì 8-8,45

### Distretto di Rivoli

- Rivoli - Poliambulatorio - via Piave 19 accesso diretto - prelievi da lunedì a venerdì 7,30-9
- Rivoli - Ospedale - strada Rivalta 29 accesso diretto - prelievi da lunedì a venerdì 8-9,30
- Rivoli - Centro Bonadies - piazza Togliatti 1 - accesso diretto - prelievi da lunedì a venerdì 8-9
- Rosta - sede comunale - prenotazione presso sede comunale - prelievi venerdì
- Villarbasse - sede comunale - prenotazione presso sede comunale - prelievi lunedì

### Distretto di Susa

- Avigliana - presso Ospedale - via S. Agostino 5 - accesso diretto - prelievi da lunedì a venerdì 8-9,15
- Condove - Poliambulatorio - piazza V. Veneto 10 - accesso diretto - prelievi da lunedì a venerdì 8-9,15

- Oulx - Poliambulatorio - via Torino 37 accesso diretto - prelievi lunedì, mercoledì, venerdì 8-9,15

- Susa - presso Ospedale - corso Inghilterra 72 - accesso diretto - prelievi da lunedì a venerdì 8-9,15

### Distretto Valli Chisone e Germanasca

- Pomaretto - via Maggiore Ribet 2 - accesso diretto - prelievi da lunedì a venerdì 7,30-8,45

### Distretto Val Pellice

- Torre Pellice - via Matteo Gay 34 - accesso diretto - prelievi da lunedì a venerdì 7,30-8,45

### Distretto di Venaria

- Alpignano - Poliambulatorio - via Philips 2 - prenotazione presso sportelli CUP prelievi da lunedì a venerdì
- Druento - via Morandi 7 - accesso diretto - prelievi da lunedì a venerdì 7,30-8,30
- Pianezza - via IV Novembre 21 - accesso diretto - prelievi da lunedì a venerdì 7,30-8,30
- Val della Torre - via Roma 29 - prenotazione presso sportelli di Alpignano prelievi venerdì
- Venaria Reale - via Zanellato 1 - accesso diretto - prelievi da lunedì a venerdì 7,30-9

## IL TICKET

*Le visite e gli accertamenti diagnostici prevedono il pagamento di un ticket. Ciascuna ricetta può contenere fino a 8 prestazioni della stessa branca specialistica. Fanno eccezione le prestazioni di medicina fisica e riabilitazione, per le quali ciascuna ricetta può contenere fino a 3 tipologie di prestazioni terapeutiche.*

### Chi è esente

Sono esenti dal pagamento del ticket di **tutte le visite specialistiche e gli esami diagnostici**:

- cittadini di età inferiore a 6 anni e superiore a 65 anni, appartenenti a un nucleo familiare

con reddito complessivo lordo non superiore a 36.151,98 euro;

- titolari di pensioni sociali e loro familiari a carico;
- disoccupati e loro familiari a carico appartenenti a un nucleo familiare con un reddito complessivo inferiore a 8.263,31 euro, incrementato fino a 11.362,05 euro in presenza del coniuge e in ragione di ulteriori 516,46 euro per ogni figlio a carico;
- titolari di pensioni al minimo di età superiore a 60 anni e loro familiari a carico, appartenenti a un nucleo familiare con un reddito complessivo inferiore a 8.263,31 euro, incrementato fino a 11.362,05 euro in presenza del coniuge e in ragione di ulteriori 516,46 euro per ogni figlio a carico;
- invalidi di guerra e per servizio appartenenti alle categorie dalla I alla V;
- invalidi civili e invalidi per lavoro con una riduzione della capacità lavorativa superiore ai 2/3;
- invalidi civili con indennità di accompagnamento;
- ciechi e sordomuti;
- ex deportati nei campi di sterminio nazista KZ;
- vittime di atti di terrorismo o di criminalità organizzata.

Hanno diritto all'esenzione sulle prestazioni di diagnostica strumentale, di laboratorio e altre prestazioni specialistiche correlate alla patologia invalidante le seguenti categorie:

- invalidi di guerra e per servizio appartenenti alle categorie dalla VI alla VIII;
- invalidi per lavoro con una riduzione della capacità lavorativa inferiore ai due terzi;
- coloro che abbiano riportato un infortunio sul lavoro o una malattia professionale;
- i cittadini affetti dalle forme morbose croniche o invalidanti previste dal decreto ministeriale 329/1999 "Regolamento recante norme di individuazione delle malattie croniche e invalidanti..." e successive variazioni e integrazioni, sono esentati dal pagamento del ticket secondo le modalità previste dallo stesso decreto;
- i cittadini affetti da malattie rare. La Regione Piemonte, per garantire la piena tutela anche a quelle persone che hanno patologie rare non

considerate a livello nazionale (le più rare di tutte e pertanto quelle che per la loro stessa natura mettono in maggiore difficoltà i malati), con delibera di Giunta n. 38-15326 del 12 aprile 2005 ha integrato l'elenco delle patologie rare con patologie non considerate dalla normativa nazionale.

**Esenzioni per gravidanza:** sono escluse dalla partecipazione al costo sanitario, le prestazioni di diagnostica strumentale e di laboratorio e le altre prestazioni specialistiche per la tutela della maternità indicate dal decreto ministeriale 10 settembre 1998, nei limiti dallo stesso indicati.

**Screening oncologico:** la Regione Piemonte garantisce la gratuità degli esami di screening (Pap Test, mammografia e screening del colon retto) effettuati all'interno del programma "Prevenzione Serena" (vedi, nel capitolo "Prevenzione e tutela della salute", il paragrafo "Gli screening oncologici").

### Come usufruire dell'esenzione

L'Azienda sanitaria invia al domicilio degli aventi diritto un attestato di esenzione, che il cittadino deve presentare al medico curante. Spetta al medico indicare sulla richiesta il codice di esenzione dal ticket. Se la prestazione non necessita di richiesta del medico, il paziente deve portare l'esenzione con sé. Chi ha diritto all'esenzione ma non ha ricevuto l'attestato, può presentarsi con documento d'identità, presso uno degli sportelli Asl del Distretto di residenza, per il rilascio dell'attestato.

Nel caso degli aventi diritto all'esenzione per patologia o per invalidità è necessario rivolgersi al Distretto sanitario di appartenenza con la documentazione riguardante la patologia o l'invalidità; verrà consegnato un attestato di esenzione, sul quale è indicato il codice che il medico di famiglia dovrà apporre sulle ricette.

### Dove pagare il ticket

#### Distretto di Collegno

- Collegno - "Villa Rosa" - via Torino 1 - Punto rosso e Pagobancomat presso piano terra ingresso
- Grugliasco - presso Poliambulatorio via T. Lanza 52 - Punto rosso e Pagobancomat presso piano terra ingresso

**Distretto di Giaveno**

- Giaveno - Ospedale - via Seminario 45 Punto rosso e Pagobancomat presso il CUP - Punto rosso primo piano corridoio centrale

**Distretto di Orbassano**

- Orbassano - presso Poliambulatorio via Papa Giovanni XXIII 9/b - Punto rosso e Pagobancomat presso il CUP
- Piosasco - presso Poliambulatorio via Torino 62 - Pagobancomat presso il CUP

**Distretto di Pinerolo**

- Pinerolo - presso Ospedale "E. Agnelli" via Brigata Cagliari 39 - Punto rosso, Pagobancomat e sportello Banca Intesa SanPaolo (aperto da lunedì a venerdì 8,25-13,20/14,40-16,10) ingresso Ospedale - Punto rosso e Pagobancomat presso Poliambulatorio chirurgico - Pagobancomat presso atrio Sala gessi
- Pinerolo - stradale Fenestrelle 72 - Punto rosso e Pagobancomat presso il CUP - Pagobancomat presso atrio ambulatori ala destra

**Distretto di Rivoli**

- Rivoli - Poliambulatorio - via Piave 19 Punto rosso e Pagobancomat presso piano terra ingresso
- Rivoli - Ospedale - strada Rivalta 29 due Punti rossi, un Pagobancomat e sportello Banca Intesa SanPaolo (aperto da lunedì a venerdì 8,35-13,50/14,50-16,20) al primo piano

**Distretto di Susa**

- Avigliana - Ospedale - via Sant'Agostino 5 - Punto rosso e Pagobancomat presso piano terra ingresso
- Condove - Poliambulatorio - piazza V. Veneto 10 - Punto rosso presso piano terra ingresso
- Oulx - Poliambulatorio - corso Torino 37 Pagobancomat presso il CUP

- Susa - Ospedale - corso Inghilterra 66 Punto rosso e Pagobancomat presso piano terra corridoio ambulatori - Punto rosso presso seminterrato Radiologia

**Distretto Valli Chisone e Germanasca**

- Pomaretto - Presidio ospedaliero - via Maggiore Ribet 2 - Punto rosso e Pagobancomat presso piano terra ingresso

**Distretto Val Pellice**

- Torre Pellice - Presidio ospedaliero via Matteo Gay 34 - Punto rosso e Pagobancomat presso piano terra

**Distretto di Venaria**

- Alpignano - Poliambulatorio - via Philips 2 - Punto rosso e Pagobancomat presso piano terra ingresso
- Druento - via Morandi 7 - Pagobancomat presso piano terra
- Pianezza - via IV Novembre 20 - Punto rosso presso piano terra
- Venaria Reale - Presidio ospedaliero piazza Annunziata 4 - Punto rosso e Pagobancomat presso piano terra
- Venaria Reale - via Silva 8 - Pagobancomat presso piano terra
- Venaria Reale - via Zanellato 16 - Pagobancomat presso piano terra

**Inoltre:**

Il pagamento del ticket si effettua presso:

- tutte le agenzie della tesoreria Banca Intesa San Paolo con versamento intestato a Asl TO3 di Collegno e Pinerolo;
- gli sportelli degli Uffici postali su c.c. postale n. 35824101 intestato a Asl TO3 - ticket Servizio Tesoreria - via Martiri XXX Aprile 30 - Collegno.

**PRESTAZIONI EFFETTUATE  
IN LIBERA PROFESSIONE**

*Ai medici del Servizio sanitario è consentito svolgere attività in libera professione all'interno della*

struttura pubblica in cui lavorano o presso gli studi privati autorizzati. Tali prestazioni possono essere fornite in regime ambulatoriale o di ricovero, in forma individuale o di équipe, fuori dall'orario di servizio. Le modalità di accesso variano a seconda dell'Azienda. L'onere della prestazione è a completo carico del cittadino. Per informazioni: [www.aslto3.piemonte.it](http://www.aslto3.piemonte.it)

## LE STRUTTURE PRIVATE CONVENZIONATE

Il cittadino iscritto al Servizio sanitario nazionale ha la possibilità di rivolgersi, oltre che alle strutture sanitarie pubbliche, anche alle strutture private convenzionate, senza alcun costo aggiuntivo e con le stesse modalità di accesso.

## I TEMPI DI ATTESA

L'abbattimento delle liste di attesa per esami, visite e ricoveri rappresenta una delle priorità in materia di salute della Regione Piemonte, così come evidenziato dal piano socio-sanitario. Per questo la Giunta regionale ha provveduto ad adottare un "piano per il governo delle liste d'attesa", che prevede, tra le altre cose, che i tempi di attesa per una prestazione possano essere diversi a seconda della gravità clinica del caso. Per questo, al momento della prescrizione, il medico curante deve indicare sulla ricetta un codice di priorità, sulla base delle caratteristiche della patologia (la sua gravità e il suo decorso, la presenza e l'intensità dei sintomi). Esistono quattro codici di priorità:

**"U" (URGENTE):** è il codice relativo ai casi indifferibili e urgenti. La prestazione deve essere garantita entro 48 ore;

**"B" (CASI BREVI):** la prestazione deve essere garantita entro 15 giorni dalla richiesta;

**"D" (DIFFERIBILE):** la prestazione deve essere garantita entro 30 giorni, se si tratta di prime visite, ed entro 60 giorni se si tratta di esami diagnostici. La riabilitazione ha tempi standard specifici;

**"P" (PROGRAMMABILE):** è il codice relativo a prestazioni programmabili, non urgenti. Le visite di controllo e gli screening non rientrano in nessuna di queste classi di priorità.





“Borgata Tonda - Coazze” - foto di Sandra Ruffino  
Primo concorso fotografico Asl TO3  
*“Espressioni di bellezza al servizio della salute”*



# Il ricovero in ospedale

*Tutto quello che occorre sapere sui ricoveri ospedalieri: informazioni, recapiti e telefoni degli ospedali dell'Asl TO3. La lotta al dolore e la donazione di organi e tessuti.*

- ▶ **Il ricovero d'urgenza** .....78
- ▶ **Il ricovero programmato** .....78
- ▶ **Accettazione** .....79
- ▶ **La Rete per la lotta al dolore**.....79
- ▶ **Dimissioni** .....80
- ▶ **Ospedali dell'Asl TO3**.....80

nativa al ricovero urgente, il paziente può essere trattenuto in osservazione breve presso l'OBI (Osservazione Breve Intensiva), per accertamenti, trattamenti e monitoraggio, al termine del quale il medico può proporre il ricovero o le dimissioni.

## ○ DOVE .....

Vedi l'elenco dei Pronto Soccorso al capitolo "L'emergenza".

## IL RICOVERO PROGRAMMATO

### □ COME .....

Può essere proposto dal medico di famiglia o dal pediatra di libera scelta, da un medico specialista del Servizio sanitario nazionale o da un medico ospedaliero, quando il cittadino necessita di un percorso di diagnosi, cura, terapia e riabilitazione per una patologia che non presenta carattere d'urgenza e quindi programmabile. La proposta deve poi essere presentata al medico del reparto di riferimento, che, con una visita specialistica, valuta la reale necessità di ricovero.

Se concorda, provvede a inserire il nome dell'assistito nell'apposito registro di prenotazione. La convocazione per il ricove-

*Il ricovero in Ospedale si rende necessario per la diagnosi e la cura di malattie che richiedono interventi di emergenza o di urgenza oppure per il trattamento di malattie nella fase acuta che non possono essere affrontate in ambulatorio o a domicilio. È gratuito per i cittadini italiani e stranieri iscritti al Servizio sanitario nazionale. Per i cittadini dell'Unione Europea si applica la vigente normativa. Ai cittadini stranieri non in regola con le norme relative all'ingresso e al soggiorno è garantita l'assistenza limitatamente a prestazioni urgenti ed essenziali (vedi il capitolo "L'assistenza sanitaria per tutti").*

## IL RICOVERO D'URGENZA

### □ COME .....

Viene predisposto dal medico del Pronto Soccorso che accoglie il paziente. Nel caso si renda necessario il ricovero presso un'altra struttura, l'ospedale assicura il trasporto protetto del malato. In alter-

ro avviene nel rispetto del livello di gravità clinica di ciascun caso. Nell'ambito dello stesso livello è rispettato l'ordine cronologico di prenotazione. Il paziente, a seconda dei casi, può essere ricoverato:

- in **degenza ordinaria**: ricovero continuativo nelle 24 ore;
- in **day hospital** (ospedale di giorno): ricovero che non prevede pernottamento, per accertamenti diagnostici e terapeutici che non possono essere effettuati in ambulatorio, in quanto richiedono assistenza medica e infermieristica protratta nella giornata;
- in **day surgery** (chirurgia di giorno): ricovero che non prevede pernottamento, per interventi chirurgici che non necessitano di osservazione post-operatoria superiore alle 12 ore;
- in **one day surgery**: pernottamento e dimissioni il giorno successivo.

## DOVE .....

Nei paragrafi successivi, per ciascun ospedale dell'Asl TO3, sono elencate le Strutture operative che assicurano i ricoveri programmati.

## ACCETTAZIONE

### COME .....

Il paziente, al momento del ricovero, dovrà recarsi, a seconda della struttura, o presso l'Ufficio accettazione o direttamente al reparto di degenza con i seguenti documenti necessari per il ricovero:

- proposta di ricovero del medico;
- prenotazione di ricovero;
- documento di identità;
- nuova tessera sanitaria (TEAM Card).  
È inoltre opportuno portare con sé

## LA RETE PER LA LOTTA AL DOLORE

Il dolore è un fenomeno complesso, che ricopre una naturale e importante funzione in quanto segnala la presenza di un male fisico. Nelle patologie croniche, però, il dolore finisce con il progredire della malattia per perdere la sua connotazione di segnalatore di pericolo e diventa, a sua volta, una vera e propria malattia. La Rete regionale per la lotta al dolore ospedale-territorio è un sistema di cura del dolore inutile, i cui principali obiettivi sono:

- offrire un adeguato trattamento del dolore a tutti i pazienti afferenti alle strutture ospedaliere e curati al proprio domicilio, o in altra struttura, in qualsiasi situazione assistenziale, attraverso la diffusione e l'applicazione di linee guida e raccomandazioni cliniche;
- attuare la continuità terapeutica nei pazienti con dolore acuto e cronico, attraverso programmi di controllo nel

tempo, anche in accordo con i medici di famiglia e tutti gli specialisti operanti nel territorio;

- perseguire il miglioramento continuo della qualità delle cure erogate. I Livelli essenziali di assistenza (Lea) individuano, nell'attività ospedaliera, strutture organizzative dedicate alla diagnosi e al trattamento del dolore acuto, del dolore cronico, del dolore oncologico e delle sintomatologie correlate.

### COME .....

Il paziente che desidera accedere alla Rete per la lotta al dolore, può rivolgersi direttamente al proprio medico di famiglia, o allo specialista, o richiedere il costante controllo del dolore in ogni reparto ospedaliero, in cui sia eventualmente ricoverato. Per maggiori informazioni consultare il sito [www.sportellodolore.net](http://www.sportellodolore.net)

gli esami più recenti, gli accertamenti diagnostici eseguiti (radiografie ecc.), copia di cartelle cliniche di precedenti ricoveri, oltre ai farmaci che si stanno assumendo.

Tutta la documentazione sarà restituita al momento delle dimissioni.

## DIMISSIONI

### COME.....

Alla dimissione è consegnata al degente una lettera destinata al medico di famiglia. Questo documento contiene le informazioni relative al percorso diagnostico terapeutico e il calendario delle eventuali visite di controllo programmate successivamente.

## OSPEDALI DELL'ASL TO 3

### OSPEDALI RIUNITI DI RIVOLI

#### OSPEDALE DI RIVOLI

Strada Rivalta 29 - Rivoli  
centralino: 011 95511

**Ufficio relazioni con il pubblico e accoglienza:**  
presso l'ingresso dell'Ospedale - da lunedì a venerdì 8-12,30/13-16 - tel. 011 9551644/642  
fax 011 9551645

**Orario di visita ricoverati:** tutti i giorni 13,30-14,30/19,30-20,30

### COME.....

#### Emergenza-Urgenza:

- D.E.A. - Pronto Soccorso
- Rianimazione generale
- U.T.I.C. (Unità di Terapia Intensiva Coronarica)

#### Strutture operative di ricovero:

- Cardiologia
- Chirurgia generale
- Gastroenterologia
- Medicina generale

- Nefrologia
- Neurologia
- Ortopedia e Traumatologia
- Ostetricia e Ginecologia
- Otorinolaringoiatria
- Pediatria e Neonatologia
- Psichiatria (S.P.D.C.)
- Urologia

#### Altri servizi:

- Laboratorio analisi chimico-cliniche e microbiologiche
- Diagnostica per immagini (con Radiologia, Ecografia, TAC e RMN)
- Dietetica
- Diabetologia
- Dialisi
- Emodinamica
- Endoscopia digestiva
- Recupero e riabilitazione funzionale
- Poliambulatorio multispecialistico.

**Accettazione:** l'Ufficio Accettazione si trova al secondo piano dell'Ospedale ed è aperto da lunedì a venerdì 8,30-13,30/14-15,30.

**Atto di nascita:** viene rilasciato dal personale del Reparto di Ostetricia e Ginecologia entro il 3° giorno dalla nascita del bambino. Oltre tale periodo è necessario rivolgersi al Comune di residenza, entro il 10° giorno dalla nascita. L'orario è il seguente: da lunedì a venerdì 10-12.

**Associazioni di volontariato:** opera all'interno dell'Ospedale l'Associazione per il Volontariato nelle Unità Locali dei Servizi Socio-Sanitari (AVULS), nucleo locale di Rivoli. L'attività viene erogata su richiesta degli stessi pazienti che attraverso una nota scritta richiedono assistenza.

Al piano terra dell'Ospedale è collocata la cassetta postale deputata alla raccolta delle richieste.

**Rilascio copia cartella clinica:** al termine del ricovero, è possibile richiedere copia

della cartella clinica all'Ufficio Accettazione ricoveri, aperto da lunedì a venerdì 8,30-12; martedì e giovedì 13,30-15.  
Tel. 011 9551500.

Solo il titolare può richiedere copia; nel caso non possa farlo, è possibile delegare per iscritto una persona di fiducia. Inoltre l'accesso alla cartella clinica è altresì consentito ai soggetti legittimati dalle norme di legge vigenti in materia.

**Visite specialistiche ed esami diagnostici:** vedi il capitolo "Visite specialistiche ed esami".

### OSPEDALE DI AVIGLIANA

Via S. Agostino 5 - Avigliana  
centralino: 011 9325111

**Orario di visita ricoverati:** tutti i giorni 13,30-14,30/19,30-20,30; *Medicina Generale:* tutti i giorni 13,30-14,30; *Day Surgery multispecialistico:* tutti i giorni 13,30-14,30

#### **COME**.....

- Ricovero ordinario
- Day Surgery multispecialistico

#### **Strutture operative di ricovero:**

- Medicina generale
- Oculistica

#### **Altri servizi:**

- Anestesia e Rianimazione
- Poliambulatorio multispecialistico
- Recupero e riabilitazione funzionale

**Accettazione:** l'Ufficio Accettazione si trova al primo piano dell'Ospedale ed è aperto da lunedì a venerdì 9-12/14-15.

**Rilascio copia cartella clinica:** al termine del ricovero, è possibile richiedere copia della cartella clinica all'Ufficio Accettazione ricoveri, aperto da lunedì a venerdì 9-12/14-15 (tel. 011 9325248).

Solo il titolare può richiedere copia; nel caso non possa farlo, è possibile delegare per iscritto una persona di fiducia. Inoltre

l'accesso alla cartella clinica è altresì consentito ai soggetti legittimati dalle norme di legge vigenti in materia.

### OSPEDALE DI GIAVENO

Via Seminario 45 - Giaveno  
centralino - tel. 011 93601

**Orario di visita ricoverati:** tutti i giorni 13,30-14,30/19,30-20,30

#### **COME**.....

- Punto di primo intervento (attivo dalle 8 alle 20)
- Ricovero ordinario

#### **Strutture operative di ricovero:**

- Lungodegenza
- Medicina generale

#### **Altri servizi:**

- Laboratorio analisi chimico-cliniche e microbiologiche
- Poliambulatorio specialistico
- Radiodiagnostica
- Recupero e riabilitazione funzionale

**Accettazione:** l'Ufficio Accettazione si trova al primo piano dell'Ospedale ed è aperto da lunedì a venerdì 9-12/14-15,30.

**Rilascio copia cartella clinica:** al termine del ricovero, è possibile richiedere copia della cartella clinica all'Ufficio accettazione ricoveri, aperto da lunedì a venerdì 9-12/14-15,30 - tel. 011 9360295.

Solo il titolare può richiedere copia; nel caso non possa farlo, è possibile delegare per iscritto una persona di fiducia. Inoltre l'accesso alla cartella clinica è altresì consentito ai soggetti legittimati dalle norme di legge vigenti in materia.

### OSPEDALE DI SUSÀ

Corso Inghilterra 66 - Susa  
centralino - tel. 0122 621212

**Orario di visita ricoverati:** tutti i giorni 13-15/19-20

**COME.....**

- Pronto Soccorso
- Ricovero ordinario

**Strutture operative di ricovero:**

- Chirurgia generale
- Medicina generale
- Nido
- Ortopedia e Traumatologia
- Ostetricia e Ginecologia

**Altri servizi:**

- Diabetologia
- Diagnostica per immagini (con Radiologia, Ecografia, TAC)
- Dialisi - CAL (Centro Assistenza Limitata)
- Dietetica
- Laboratorio analisi chimico-cliniche e microbiologiche
- Poliambulatorio multispecialistico
- Recupero e riabilitazione funzionale

**Accettazione:** l'Ufficio Accettazione si trova al secondo piano dell'Ospedale ed è aperto da lunedì a venerdì 9-12/14-15.

**Atto di nascita:** viene rilasciato dalla Direzione sanitaria collocata al secondo piano dell'Ospedale, entro il 3° giorno dalla nascita del bambino oltre tale periodo è necessario rivolgersi al Comune di residenza. La Direzione Sanitaria per il rilascio del certificato si attiene al seguente orario: da lunedì a venerdì 9-12/14-15.

**Rilascio copia cartella clinica:** al termine del ricovero, è possibile richiedere copia della cartella clinica all'Ufficio Accettazione ricoveri, aperto da lunedì a venerdì 9-12/14-15 (tel. 0122 621341).

Solo il titolare può richiedere copia; nel caso non possa farlo, è possibile delegare per iscritto una persona di fiducia. Inoltre l'accesso alla cartella clinica è altresì con-

sentito ai soggetti legittimati dalle norme di legge vigenti in materia.

**OSPEDALE DI VENARIA REALE**

*Piazza Annunziata 4 - Venaria Reale  
centralino - tel. 011 49911*

**Orario di visita ricoverati:** tutti i giorni 13-15/19-20

**COME.....**

- Punto di primo intervento
- Ricovero ordinario
- Day Hospital multispecialistico

**Strutture operative di ricovero:**

- Lungodegenza
- Medicina generale

**Altri servizi:**

- Radiodiagnostica - TAC
- Centro Accoglienza e Servizi (CAS) - Rete oncologica

**Accettazione:** l'Ufficio Accettazione è aperto da lunedì a venerdì 9-12/13,30-15,30 tel. 011 4991347.

**Rilascio copia cartella clinica:** al termine del ricovero, è possibile richiedere copia della cartella clinica all'Ufficio Accettazione - tel. 011 4991347.

**OSPEDALI RIUNITI DI PINEROLO**

**OSPEDALE "E. AGNELLI" DI PINEROLO**

*Va Brigata Cagliari 39 - Pinerolo  
centralino - tel. 0121 2331*

*L'Ospedale "E. Agnelli" ha tre sedi distaccate:*

- Pomaretto (ex Ospedale Valdese) - via Maggiore Ribet 2
- Torre Pellice (ex Ospedale Valdese) - via Matteo Gay 34
- Pinerolo - sede stradale Fenestrelle 72

**Ufficio relazioni con il pubblico e accoglienza:** presso l'ingresso dell'Ospedale - da lunedì a venerdì 8-12,30 - tel. 0121 23318.

**Orario di visita ricoverati:** tutti i giorni 14-15,30/19,30-20,30

## □ COME.....

### Emergenza-Urgenza:

- D.E.A. - Pronto Soccorso
- U.T.I.C. (Unità di Terapia Intensiva Coronarica)

### Strutture operative di ricovero:

- Cardiologia
- Chirurgia generale
- Daily e Weekly Surgery
- Medicina e Chirurgia d'accettazione e d'urgenza
- Medicina generale
- Nefrologia
- Neurologia
- Oculistica
- Ortopedia e Traumatologia
- Ostetricia e Ginecologia
- Otorinolaringoiatria
- Pediatria
- Psichiatria
- Rianimazione
- Urologia

### Altri servizi:

- Anatomia patologica
- Anestesia
- Dietetica
- Laboratorio analisi
- Radiologia
- Recupero e riabilitazione funzionale
- Servizio immunotrasfusionale

**Accettazione:** l'Ufficio Accettazione si trova all'ingresso dell'Ospedale ed è aperto da lunedì a venerdì 9-13/14-16.

**Atto di nascita:** viene rilasciato dall'Ufficio Accettazione, da lunedì a venerdì 14-15,30, entro il 3° giorno dalla nascita del bambino; oltre tale periodo è necessario rivolgersi al Comune di residenza entro il 10° giorno dalla nascita.

**Rilascio copia cartella clinica:** al termine del ricovero, è possibile richiedere copia della cartella clinica all'Ufficio Accettazione, aperto da lunedì a venerdì 9-13/14-16 tel. 0121 233310.

Solo il titolare può richiedere copia; nel caso non possa farlo, è possibile delegare per iscritto una persona di fiducia. Inoltre l'accesso alla cartella clinica è altresì consentito ai soggetti legittimati dalle norme di legge vigenti in materia.

**Associazioni di volontariato:** l'Associazione Volontari Ospedalieri AVASS garantisce il servizio gratuito di volontariato sanitario, per esempio per un aiuto durante i pasti. Per informazioni rivolgersi alla segreteria dell'associazione - tel. 0121 323779.

## PRESIDI DI POMARETTO E TORRE PELLICE

*Nei Presidi di Pomaretto e Torre Pellice si effettua assistenza ospedaliera prevalentemente rivolta a pazienti in fase clinica post-acuta e/o riabilitativa. Tutte le strutture di ricovero fanno parte del Dipartimento di Area Post-Acuzie.*

- *Lungodegenza e Recupero e Riabilitazione funzionale: reparti di ricovero sono presenti nei Presidi di Pomaretto e Torre Pellice;*
- *Geriatrics: un reparto di ricovero per pazienti geriatrici in fase acuta è presente presso il Presidio di Torre Pellice;*
- *Oncologia: un reparto di ricovero per trattamento di chemioterapici attivi e un reparto di ricovero per pazienti oncologici terminali sono presenti presso il Presidio di Pomaretto.*

## PRESIDIO DI PINEROLO

*Stradale Fenestrelle 72*

*Sono presenti: un Day Hospital per il trattamento specifico dei pazienti oncologici, il Servizio di Diabetologia e la Neuropsichiatria infantile.*



“Passeggiando in Val Chisone” - foto di Maria Grazia Beltramo  
Primo concorso fotografico Asl TO3  
*“Espressioni di bellezza al servizio della salute”*

# La donazione di organi, cellule e tessuti

**Organi:** donare gli organi significa acconsentire al fatto che, dopo la morte, reni, fegato, cuore, polmoni, pancreas ecc. vengano prelevati dal cadavere per essere trapiantati ad ammalati gravi che ne hanno necessità per sopravvivere. Esiste anche, solo per determinati organi, la donazione da vivente: questo significa che un organo non indispensabile alla vita (come il rene, perché sono due), oppure una parte di organo (per esempio una parte di fegato di un adulto, da cui si può ricavare un fegato da bambini), può essere donato da un familiare o anche da un estraneo, previo accertamento del giudice che escluda il fine di lucro.

**Tessuti:** sebbene il trapianto di tessuti sia un intervento cosiddetto "migliorativo" e non propriamente "salvavita", come avviene invece per quello di organi, costituisce comunque un'importante soluzione terapeutica, che ha visto negli ultimi anni una forte espansione. I tessuti che possono essere prelevati a scopo di trapianto sono: elementi ossei (per esempio, la testa di femore) o muscolo-scheletrici (cartilagini, tendini), tessuti cardiovascolari (arterie, vasi, valvole cardiache), tessuto oculare (cornea), tessuto cutaneo e membrana amniotica.

**Cellule:** normalmente si intende donazione di cellule staminali ematopoietiche, le cui fonti possibili di raccolta sono: midollo osseo, sangue cordonale o placentare, sangue periferico.

## COME.....

**Organi e tessuti:** ciascuno ha il diritto di scegliere se, dopo la morte, vorrà o meno donare i propri organi e tessuti. Si può dichiarare la propria volontà in diversi modi:

- la compilazione del tesserino blu del ministero della Salute che dev'essere conservato insieme ai documenti personali. È possibile compilare on line, sui siti [www.daivaloreallavita.it](http://www.daivaloreallavita.it) e [www.donalavita.net](http://www.donalavita.net), la dichiarazione di volontà e stampare il proprio tesserino;
- la registrazione della propria volontà presso le sedi dell'Asl sotto riportate.

### Distretto di Collegno

- Collegno - "Villa Rosa" - via Torino 1 - presso segreteria Direzione Distretto - da lunedì a venerdì 9-13/14-15,30

### Distretto di Giaveno

- Giaveno - presso Ospedale - via Seminario 45 - presso segreteria Direzione Distretto - da lunedì a venerdì 8,30-12,30/13,30-15,30

### Distretto di Orbassano

- Orbassano - via Papa Giovanni XXIII 9/b presso segreteria Direzione Distretto - da lunedì a venerdì 8,30-12,30/13,30-15,30

### Distretto di Rivoli

- Rivoli - via Piave 19 - presso segreteria Direzione Distretto - da lunedì a venerdì 8,30-12

### Distretti di Pinerolo, Valli Chisone e Germanasca, Val Pellice

- Pinerolo - presso gli uffici di Medicina legale stradale Fenestrelle 72 - da lunedì a venerdì 9-12

### Distretto di Susa

- Susa - piazza S. Francesco 4 - presso segreteria Ufficio U.V.G. e Ufficio Protesica - da lunedì a venerdì 8,30-12,30/13,30-15,30

### Distretto di Venaria

- Venaria Reale - via Silva 8 - presso segreteria Direzione Distretto - da lunedì a venerdì 8,30-12,30/13,30-15,30

### Per avere maggiori informazioni:

- Associazione donatori midollo osseo (Admo) viale Giovanni Agnelli 23 - Villar Perosa (To) tel. 0121 315666 - [www.admo.it](http://www.admo.it) e-mail: [admopiemonte@admo.it](mailto:admopiemonte@admo.it)
- Associazione italiana per la donazione di organi, cellule e tessuti (Aido) - via Baiardi 5 - Torino - tel. 011 6961695 - [www.aido.it](http://www.aido.it) e-mail: [aido.provtorino@libero.it](mailto:aido.provtorino@libero.it)
- Associazione italiana donatrici sangue cordone ombelicale sezione Piemonte (Adisco) corso Spezia 60 - Torino - presso Azienda ospedaliera O.I.R.M. S. Anna tel. 011 3134716 - [www.adisco.it](http://www.adisco.it)
- [www.donalavita.net](http://www.donalavita.net)
- [www.daivaloreallavita.it](http://www.daivaloreallavita.it)
- Numero Verde a cura del ministero della Salute 800 333033.

# Asl TO3: un'Azienda che ascolta i cittadini



La Direzione dell'Asl TO3 ha messo a punto un sistema coordinato di "ascolto" che consente di rilevare costantemente in tutta l'azienda disagi, reclami, segnalazioni, ringraziamenti ecc.

Sono circa 350 i cittadini che ogni anno utilizzano i canali di contatto messi a loro disposizione dalla Direzione aziendale attraverso l'Urp e sono oltre 10.000 i pazienti che ogni anno compilano i questionari di gradimento in merito alla degenza ospedaliera o all'assistenza domiciliare.

**I reclami.** I reclami presentati presso qualsiasi sede aziendale, giungono all'Urp (sedi di Collegno e Pinerolo) e vengono trattati immediatamente e in modo estremamente serio: vengono anzitutto visionati dalla Direzione, approfonditi con primari e operatori coinvolti e sono oggetto di puntuale e articolata risposta al cittadino da parte del Direttore generale.

L'Azienda ha poi recentemente messo a punto un piano per l'attivazione sistematica di azioni di miglioramento suggerite dai cittadini.

**Le segnalazioni.** I cittadini che intendono comunicare con l'Azienda, proporre iniziative, lamentarsi o elogiare i servizi non sempre intendono dichiararsi; l'Azienda ha perciò attivato la possibilità di segna-

lare qualunque cosa in modo anonimo; certo l'anonimato viene trattato come tale, ma sulle numerose segnalazioni ricevute ogni anno moltissime sono quelle costruttive e finalizzate al miglioramento.

**Questionari di ascolto.** L'ascolto è attivo anche grazie al programma di *customer satisfaction* attraverso la raccolta di questionari compilati dai cittadini sia dopo il ricovero ospedaliero sia in merito all'assistenza domiciliare ricevuta o all'ospitalità nelle Residenze sanitarie assistenziali gestite dall'Azienda. Viene espresso il giudizio di soddisfazione sull'organizzazione dei servizi, la fornitura di ausili e presidi (nutrizione e ossigenoterapia domiciliare, letti, carrozzone ecc.) le informazioni ricevute sulla cura e sulla terapia, la disponibilità degli operatori e la capacità di prendere in carico i problemi di salute. Al fine di attivare azioni di miglioramento, le risultanze vengono discusse con i medici e gli operatori dei servizi.

**Le accoglienze.** Presso i principali Ospedali, in particolare Pinerolo e Rivoli, o le sedi distrettuali, sono attivi servizi di informazione/accolgenza in grado non solo di dare informazioni su tutti i servizi, ma anche di farsi carico di specifiche necessità espresse dai cittadini.





# Ufficio relazioni con il pubblico URP

*Per chiedere informazioni e documenti, inoltrare reclami, proporre suggerimenti e ringraziare: indirizzi e telefoni di chi dialoga con i cittadini.*

## UFFICIO RELAZIONI CON IL PUBBLICO (URP)

*In ciascuna azienda sanitaria, l'Ufficio relazioni con il pubblico comunica e dialoga costantemente con i cittadini, per assisterli nel loro rapporto con il Servizio sanitario pubblico, fornendo informazioni o cogliendo suggerimenti, osservazioni e reclami.*

*All'Urp è possibile quindi:*

- ricevere informazioni sulle strutture dell'azienda, sui servizi erogati e sulle modalità di accesso;
- inoltrare suggerimenti, ringraziamenti o segnalazioni di disservizi;
- presentare reclami, in caso di insoddisfazione;
- richiedere atti e documenti, in applicazione al diritto di accesso, come previsto dalla legge 241/90;
- consultare i tempi di attesa per prestazioni ed esami.

## COME.....

L'Urp può essere contattato:

- di persona;
- telefonicamente;
- per posta;

- con e-mail: (urp@asl10.piemonte.it urp@asl5.piemonte.it)

## DOVE.....

- Collegno - via Martiri XXX Aprile 30 tel. 011 4017271 - fax 011 4017096 orario: da lunedì a venerdì 9-12,30
- Pinerolo - Presidio ospedaliero "E. Agnelli" - via Brigata Cagliari 39 tel. 0121 233318 (segreteria telefonica) fax 0121 235163 - orario: da lunedì a venerdì 8-12,30

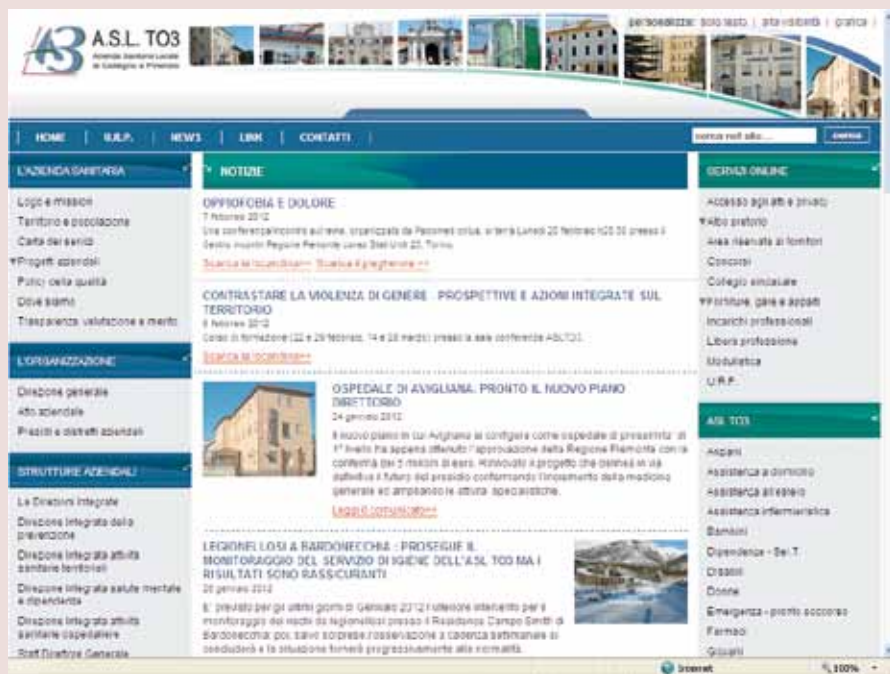
## Accoglienza in ospedale

*L'Urp gestisce il Servizio di accoglienza ospedaliera, istituito dalla Direzione aziendale al fine di facilitare l'accesso dei pazienti e dei cittadini alla struttura ospedaliera. Il servizio offre un aiuto concreto a chiunque manifesti difficoltà di accesso o di comprensione del funzionamento della struttura, o a chiunque semplicemente abbia bisogno di informazioni. Il servizio è attivo presso:*

- l'ingresso dell'Ospedale "E. Agnelli" di Pinerolo - da lunedì a venerdì 8-12,30
- l'ingresso dell'Ospedale di Rivoli - da lunedì a venerdì 8-12,30/13-16

# Il sito web dell'Asl TO3: 50.000 contatti l'anno www.aslto3.piemonte.it

Il sito web dell'Asl TO3: 50.000 contatti l'anno



Il sito web dell'Asl TO3 - [www.aslto3.piemonte.it](http://www.aslto3.piemonte.it) - che fa rilevare oltre 50.000 contatti ogni anno, viene quotidianamente aggiornato. Contiene sulla parte sinistra della home page notizie relative all'organizzazione aziendale, al centro le più recenti news e i comunicati stampa e nella sezione destra i recapiti, la modulistica on line, le informazioni sui servizi

suddivisi in modo sistematico per favorirne la consultazione, le modalità di accesso e di fruizione di tutti i principali percorsi sanitari. Il sito contiene inoltre link ad altre istituzioni (es. Regione Piemonte), a progetti e organizzazioni a valenza sovrazonale, come Prevenzione Serena, Sistema 118 e molto altro ancora.



# TRUNFIO DECORAZIONI

di TRUNFIO PIETRO & MASSIMO S.N.C.

DECORAZIONI  
TAPPEZZERIE  
IN CARTA  
E STOFFA  
AMBIENTAZIONI

VIA SANTA BRIGIDA 23, 10060 ROLETTO  
TELEFONO E FAX: 0121 542935  
CELLULARE. 339 3859391  
MAIL: [pietroemassimo@trunfiodecorazioni.com](mailto:pietroemassimo@trunfiodecorazioni.com)

La Ditta opera nel settore dell'edilizia da più di trent'anni nel Pinerolese e dintorni.

È un'attività che pur occupandosi prevalentemente di decorazioni mediante applicazione di colore con le tecniche più innovative e messa in opera di tappezzeria (carta e stoffa) ha espanso il suo operato anche alle ristrutturazioni esterne ed interne.

La Ditta è specializzata in pose di cappotto (materiale di isolamento termico) interno ed esterno.

È fornita inoltre di ponteggi propri.

**Chiale**  
 si è fatto in **DUE**  
 per offrirti il **DOBPIO** dei vantaggi!

LOOKCELE



Vieni a trovarci nelle nostre sedi  
 di **Pinerolo** e di **Saluzzo** per scoprire la **TESSERA FAMILY CARD**  
 che ti permetterà di ottenere vantaggi immediati e ulteriori sconti  
 semplicemente accumulando i punti.

POTRAI INOLTRE, USUFRUIRE DI TANTI ALTRI SERVIZI: PAGAMENTI BANCOWAT - CARTE DI CREDITO;  
 CONVENZIONI CON AZIENDE E SOCIETÀ, SUPER GARANZIA EXPERT, COMODI PAGAMENTI PERSONALIZZATI; CONSEGNA,  
 INSTALLAZIONE E RITIRO USATO; ACCURATO SERVIZIO DI ASSISTENZA POST-VENDITA, E MOLTO ALTRO ANCORA...



**expert**  **GRUPPO Chiale**

**Centrocucine**  
 by Chiale

**PINEROLO** Via Nazionale 117, Area Comm. Abbazia A. Tel. 0121.201200

**SALUZZO** Via Torino 69, Tel. 0175.825000 - [www.chiale.it](http://www.chiale.it)